

ルヘシ至徳トハ諸善行ノ名ナリ至徳ヲ論議セントスル者ハ俗輩ト相和セス大功ヲ成就セントスル者ハ衆人ト相謀ラサルナリ蓋シ俗輩衆人ハ相共ニ和シ相共ニ謀ルニ足ラサレハナリ(商子ニハ此二句ノ上ニ郭偃之法曰ノ四字アリ然レハ亦蓋シ古語ヲ引ケルナルヘシ)是故ニ聖人タル者ハ弊ヲ救ヒ政ヲ爲スノ術ニ於テ其爲ス所苟クモ國ヲ強フスヘケレハ必スシモ其故事ニ法トルヲ要セサルナリ又苟クモ人民ヲ利スヘケレハ必スシモ其舊禮ニ循フヲ要セサルナリ孝公曰ク善シト

甘龍曰。不然。聖人不易民而教。知者不變法而治。因民而教。不勞而成功。緣法而治者。吏習而民安之。

甘龍ハ孝公ノ臣ナリ商鞅ノ變法ヲ止メントシテ曰ク古ヘノ聖人ハ人民ヲ變易セスシテ教ヲ施シ知者ハ舊法ヲ變改セスシテ世ヲ治ムルナリ人民ヲ變易セスシテ教ヲ施セハ其人民ヲ勞苦セスシテ功ヲ成就スヘシ舊法ヲ變改セスシテ世ヲ治ムレハ吏タル者其法ニ習熟シテ人民亦之ニ安ンスヘシ今若シ秦ノ故事ニ從ハスシテ法ヲ變シ禮ヲ更ヘテ人民ヲ教フレハ天下ノ人皆君ヲ議スヘシト

衛鞅曰。龍之所言。世俗之言也。常人安於故俗。學者溺於所聞。以此兩者。居官守法可也。非所與論於法之外也。三代不同禮

而王。五伯不同法。而霸。智者作法。愚者制焉。賢者更禮。不肖者拘焉。

衛鞅曰ク甘龍ノ言フ所ハ世間俗輩ノ言ナリ夫レ常人ハ舊トノ習俗ニ安ンシ學者ハ其間キ覺ヘシ所ニ惑溺スルナリ此ノ故俗ニ安ンスルト聞ク所ニ溺ルトノ二ツハ官途ニ居テ國法ヲ謹ミ守ル所以ノモノニシテ與ニ法ノ外ニ論議セラル者ニ非サルナリ三代ハ禮ヲ同フセスシテ皆王者ト爲リ五伯ハ法ヲ同フセスシテ皆旗頭ト爲レリ三代ハ夏ノ禹王殷ノ湯王周ノ武王ナリ五伯ハ晉ノ文公齊ノ桓公秦ノ穆公宋ノ襄公楚ノ莊公ナリ故ニ明知ノ人ハ法ヲ作りテ愚昧ノ者ハ之レカ爲ニ制御セラル賢知ノ人ハ禮ヲ更メテ不肖ノ者ハ之ニ拘泥セリ愚者不肖者共ニ變通ヲ知ラサレハナリ禮ニ拘ハル人ハ俱ニ事ヲ言フニ足ラス故ニ君決斷シテ疑フナカレト云フ

杜摯曰。利不百。不變法。功不十。不易器。法古無過。循禮無邪。衛鞅曰。治世不一道。便國不法古。故湯武不循古而王。夏殷不易禮而亡。反古者不可非。而循禮者不足多。孝公曰。善。以衛鞅爲左庶長。卒定變法之令。

杜摯曰ク從來用フル所ノ法ハ百分ノ利ヲ見サレハ決シテ之ヲ變改スヘカラス從來成ス所ノ事業ハ十分ノ功ヲ奏セサレハ決シテ之ヲ更易スヘカラサルナリ器ハ成器ナリ從來成ス所ノ事業ヲ謂フナリ古法ニ法トレハ過チチ來スナシ舊禮ニ循ヘハ邪マナルナシ君能ク之ヲ圖ラサルヘカラスト衛鞅曰ク世ヲ治ムルハ必ラスシモ一道ニ非ス苟クモ其國ニ便利ナレハ必ラスシモ古法古禮ニ法トラサルナリ蓋シ法ハ時ニ當リテ立チ禮ハ事ニ因テ制シ以テ各々其宜シキニ順ヒ其用ニ便スレハナリ故ニ古ヘ殷湯周武ノ王者タリシヤ古法ニ循ハスシテ興リタリ夏桀殷紂ノ滅フルヤ古禮ヲ易ヘスシテ亡ヒタリ然ラハ則チ古法ニ反スル者ハ未タ必ラスシモ非トスヘカラスシテ古禮ニ循フ者ハ亦未タ必ラスシモ是トスルニ足ラサルナリ孝公曰ク善シト遂ニ衛鞅ヲ以テ左庶長ト爲シ卒ニ變法ノ令ヲ取定メタリ左庶長ハ秦ノ爵ノ名ナリ

令民爲什伍。而相收司。連坐。不告姦者與斬敵首同賞。匿姦者與降敵同罰。民有二男以上不分異者。倍其賦。有軍功者。各以率受上爵。爲私闘者。各以輕重被刑。

五家ヲ伍ト爲シ伍伍ヲ什ト爲ス人民ニ伍保什保ノ法ヲ立テ、相收司シ相連坐セシム收司トハ相收メ相管トルヲ謂フナリ連坐トハ罪ノカ、リヤイニナルナリ其法一家罪アルハ其餘ノ九家連坐シテ糾發ス若シ連坐シテ糾發セサレハ十家皆俱ニ連坐スルナリ

衛鞅變法ノ令ノ行ハレサルヲ恐レテ重禁ヲ設グルナリ惡事ヲ爲ス者アリテ之ヲ告訴セサレハ腰斬ノ刑ニ處ス惡事アル者ヲ告訴スレハ敵ノ首ヲ打取ルト恩賞ヲ同フス秦ノ法ニ敵ノ首一ツヲ得レハ爵一級ヲ得ルナリ今姦ヲ告クル者モ亦之ニ同フセリ又惡事アル者ヲ藏匿スル者ハ敵ニ降ルト其爵ヲ同フス秦ノ律ニ敵ニ降ル者ハ其身ヲ誅シ其家ヲ沒スルナリ今姦ヲ匿ス者モ亦之ニ同フセリ人民ニ男子二人以上アリテ各々別ニ生活ヲ爲サハル者ハ其賦稅ヲ倍シテ之ヲ出サシム戰功アル者ハ各々律ニ因テ上爵ヲ受ク率ハ律ナリ一說ニ率ハ約數アリ猶差等ト言フカ如シト亦通ス爵ハ封爵ナリ私ノ闘爭ヲ爲ス者ハ各々輕重ニ因テ刑ニ處セラル

大小僇力。本業耕織。致粟帛多者。復其身。事末利及怠而貧者。舉以爲收孥。宗室非有軍功。論不得爲屬籍。明尊卑爵秩等級。各以差次。名田宅。臣妾衣服。以家次。有功者顯榮。無功者雖富無所芬華。

大小俱ニ力ヲ併セ耕織ノ業ヲ本業トシテ粟若クハ帛ヲ多ク朝廷ヘ納ムル者バ其賦役ヲ免除クナリ末利ハ工商ヲ謂フナリ農桑ヲ本ト爲シ工商ヲ末ト爲スカ故ニ之ヲ末利ト曰フ工商ヲ業トシ及ヒ懈怠シテ事ヲ事トセスシテ貧キ者ハ其妻子ヲ收録シ没シテ官ノ奴

婢ト爲スナリ。撃ハ妻子ヲ謂フナリ。宗室ト雖モ戰功アルニ非サレハ論シテ屬籍ニ入ル。ナ得ス屬籍ヲ除カレハ則チ功ナクシテ爵秩ヲ得サルナリ。尊卑爵秩等級ヲ明ラカニシテ各々其差等次第ヲ立ツ名田宅ハ古田ナリ。各々其限ヲ立テ、制ニ過キシメスシテ貧富皆均フ。臣妾臣妾ハ僕婢ナリ。衣服等皆各々其家ノ爵秩ノ班次ニ隨テ僭侈シテ等ヲ踰ヘシメサルヲ謂フ。功アル者ハ其身ヲ顯榮シ功ナキ者ハ富ムト雖モ其身ヲ芬華スルヲ許サス。芬華ハ花ヤカニ飾ルナリ。

令既具未布。恐民之不信。已乃立三丈之木於國都市南門。募民有能徙置北門者。予十金。民恠之。莫敢徙。復曰。能徙者。予五十金。有一人徙之。輒予五十金。以明不欺。卒下令。令行於民。秦民之國都言初令之不便者。以千數。

令既ニ備ハリテ未タ之ヲ布告セス人民ノ已レテ信セサルヲ恐ル仍テ高サ三丈ノ大木ヲ國都ノ市ノ南門ニ立テ廣ク人民ニ募テ曰ク募ハ廣ク求ムルナリ能ク此大木ヲ北門ニ徙シ置ク者アレハ十金ヲ與ヘント人民皆之ヲ怪ミテ敢テ徙スモノナシ復募テ曰ク能ク徙ス者アレハ五十金ヲ與ヘント一人之ヲ徙ス者アリシカハ直クニ五十金ヲ與ヘテ其欺カサルヲ明シタリ是ニ於テ卒ニ令ヲ下ス令民間ニ行ハルハ一滿一ケ年ナリ秦ノ人民國都

ニ往テ初令ノ不便ヲ言フ者千ヲ以テ數フルニ至レリ初令トハ衛鞅カ新タニ變スルノ法令ヲ謂フナリ

於是太子犯法。衛鞅曰。法之不行。自上犯之。將法太子。太子君嗣也。不可施刑。刑其傅公子虔。黥其師公孫賈。明日。秦人皆趨令。行之十年。秦民大說。道不拾遺。山無盜賊。家給人足。民勇於公戰。怯於私鬪。鄉邑大治。秦民初言令不便者。有來言令便者。衛鞅曰。此皆亂化之民也。盡遷之於邊城。其後民莫敢議令。於是。以鞅爲大良造。

是時ニ當リテ太子國法ヲ犯シ敗リタリ是ニ於テハ是時ニ當リテト言フカ如シ此太子ハ後ニ惠王ト稱セリ衛鞅曰ク法ノ行ハレサルハ上ヨリ之ヲ犯シ敗レハナリ將サニ太子ヲ罪セントス然レモ太子ハ君ノ嗣ナリ刑ヲ施スヘカラスト仍テ其傅ノ公子虔ヲ刑シ其師ノ公孫賈ヲ黥シタリ明日ヨリ秦人皆令ニ趨ムクテ趨ハ向フナリ衛鞅此令ヲ行フ一十年ニシテ秦ノ人民皆大ニ悦ヒタリ道路遺レタル物アリトモ人之ヲ拾ハス又山中ニ盜賊劫奪スルモノナシ家々皆給シ人々皆足ル人民皆公戰ニハ勇悍ニシテ私鬪ニハ怯懦ナルニ

至リ郷邑悉ク大ニ治レリ秦ノ人民最初新令ノ不便ナルヲ言ヒシ者今復來テ其便ナルヲ言フ者アリ衛鞅曰ク此レ皆教化ヲ紊亂スルノ民ナリトテ盡ク之ヲ國ノ邊城ニ遷シタリ其後人民敢テ新令ヲ議論スルモノナシ是ニ於テ衛鞅ヲ以テ大良造トイヘル官ニ任シタリ

將^{トシ}兵圍^ミ魏^ノ安邑^ヲ降^ス之^ヲ居^ル三年^ヲ作爲^シ築^ク冀闕宮庭^ヲ於^テ咸陽^ニ秦自^レ雍徙^ル都^ス之^ヲ而令^ム民^ノ父子兄弟同^シ室內^ニ息^ス者爲^シ禁^ト

衛鞅兵ヲ率井テ魏ノ安邑ヲ取圍テ之ヲ降セリ夫ヨリ三年ヲ經テ冀闕宮庭ヲ咸陽ノ都ニ築キタリ作爲モ築クモ皆同シ只重ネテ之ヲ言フノミ冀ハ猶記ノ如シ冀闕ハ即チ魏闕ナリ門闕ナリ百官ノ朝スル者此ニ至レハ則チ其事ヲ記憶シ其闕ク所ヲ思フカ故ニ之ヲ魏闕ト曰フ秦雍ト云ヘル所ヨリ咸陽ニ徙テ之ニ都セリ人民ノ父子兄弟室家ヲ同フシテ内息スル者ヲ禁ス息ハ止ムナリ秦ノ俗父子兄弟同シク居止セリ商鞅始メテ制ヲ更メテ之ヲ禁シタリ蓋シ子壯ニシテ出テ分レ戸多ク役衆カラシメンコト欲スレハナリ

而集^メ小都鄉邑聚^テ爲^シ縣^ト置^ク令丞^ヲ凡^ソ三十一^ノ縣^ト爲^シ田^ノ開^ク阡陌^ヲ封^ク疆^ト而賦^ス稅^ト平^{カニ}斗^ニ桶^ニ權^シ衡^シ丈^ニ尺^ト

小都郷邑聚ヲ集メテ大縣ト爲シ令ト丞トヲ置キ凡テ三十一縣ト爲シタリ案スルニ都ノ次ハ邑邑ノ次ハ郷郷ノ次ハ聚ナリ本文當サニ小都邑郷聚ト云フヘキニ似タリ聚ハ猶村落ノ類ノ如シ丞ハ令ノ副官ナリ又田ノ爲ニ阡陌封疆ヲ開テ賦稅ヲ納ムルノ法甚々平ラカナリ開ハ開闢ナリ南北ヲ阡ト曰ヒ東西ヲ陌ト曰フ驛陸ヲ謂フナリ秦此時ニ至ルマテ井田ノ法ヲ用ヒタリ蓋シ井田ハ道路多クシテ田畝狹シ阡陌ヲ開ケハ道路少クシテ田畝廣シ故ニ商鞅始メテ井田ヲ廢シテ阡陌ヲ開キ田ノ界道ヲ開闢シテ相干ササラシムルナリ封ハ土ヲ聚ムルナリ疆ハ界ナリ界上ノ封記ヲ謂フナリ斗桶ハ量ナリ權衡ハ稱ナリ丈尺ハ度ナリ之ヲ平ラカニシテ些シノ誤リナキヲ言フ桶ハ量器ノ名ニシテ今ノ斛ナリ權ハハカリナリ衡ハハカリサオナリ

行^フ之^ヲ四年^ヲ公子虔復^テ犯^ス約^ト劓^ス之^ヲ居^ル五年^ヲ秦人富^シ彊^ク天子致^ス胙^ヲ於^テ孝公^ニ諸侯畢^シ賀^ス其明年^ニ齊敗^ル魏^ノ兵^ヲ於^テ馬陵^ニ虜^シ其太子^ヲ申^テ殺^ス將軍^ト龐涓^ト

新令ヲ行フコト四年ニシテ公子虔復々約束ヲ犯シ敗ル商鞅之ヲ劓罪ニ處シタリ劓ハ鼻ヲ截ルナリ夫レヨリ五年ヲ經テ前二十年ト言フハ商君ノ始終ヲ總フルナリ後ニ五年ト言フハ法ヲ行フノ日ヲ以テ始メト爲スナリ秦ノ人民益々富彊ニシテ周ノ天子胙ヲ孝公ニ致スニ至レリ胙ハ祭祀ノ餘肉ナリ周ノ天子祭祀ノ餘肉ヲ以テ霸者ニ致スナリ孝公未ダ霸タルニ至ラスト雖モ其勢甚々盛ナルカ故ニ周ノ天子ヨリ之ヲ致セルナリ其明年齊

魏ノ兵ヲ馬陵ニテ打敗リ其太子申ヲ擒ニシ將軍龐涓ヲ殺シタリ

其明年衛鞅說孝公曰秦之與魏譬若人之有腹心疾非魏并秦秦即并魏何者魏居嶺阨之西都安邑與秦界河而獨擅山東之利利則西侵秦病則東收地今以君之賢聖國賴以盛而魏往年大破於齊諸侯畔之可因此時伐魏魏不支秦必東徙東徙秦據河山之固東鄉以制諸侯此帝王之業也孝公以為然使衛鞅將而伐魏魏使公子卬將而擊之軍既相距

其明年衛鞅孝公ニ説テ曰ク秦ト魏トハ譬ヘハ人ノ腹心ノ病アルカ如シ魏ノ秦ヲ并吞スルニ非サレハ秦即チ魏ヲ并吞スヘシ何トナレハ魏ハ嶺阨ノ西ニ居テ安邑ニ都ヲ構ヘタリ安邑ノ東ハ山嶺險阨ナリ故ニ之ヲ嶺阨ト云フナリ阨ハ阻ナリ秦ト河ヲ界ニシテ獨リ山東ノ利ヲ擅有セリ而シテ己レ利ナレハ西ニ向テ秦ヲ侵シ打チ疲病スレハ東ニ向テ諸侯ノ地ヲ取收ム今君ノ賢聖ナルニ因テ秦國益々盛ンナリ魏ハ往年大ニ齊ノ爲ニ打破ラレ諸侯皆魏ニ背ケリ君宜シク此時ニ因テ魏ヲ伐ツヘシ魏秦ヲ拒キ支ヘサレハ必ラス東ノ方ニ徙ルヘシ魏東ノ方ニ徙レハ秦河山ノ固メニ據リテ東方ニ嚮テ諸侯ヲ制御スヘシ

此レ帝王ノ業ナリト孝公以爲ラク然リト仍テ衛鞅ヲシテ將トシテ魏ヲ伐タシム魏公子卬ヲシテ將トシテ之ヲ擊タシム擊ハ拒キ擊ツナリ秦魏ノ軍既ニ相距キタリ

衛鞅遣魏將公子卬書曰吾始與公子驩今俱爲兩國將不忍相攻可與公子面相見盟樂飲而罷兵以安秦魏公子卬以爲然會盟已飲而衛鞅伏甲士而襲虜魏公子卬因攻其軍盡破之以歸秦魏惠王兵數破於齊秦國內空日以削恐乃使使割河西之地獻於秦以和而魏遂去安邑徙都大梁梁惠王曰寡人恨不用公叔座之言也衛鞅既破魏還秦封之於商十五邑號爲商君

衛鞅魏ノ將公子卬ニ書ヲ遣テ曰ク吾始メ公子相驩愛セリ(商鞅初メ魏ニ在リシ故ニ云フナリ)今俱ニ兩國ノ將ト爲リ相攻ムルニ忍ヒス願クハ公子ト面ノアタリ會盟シ酒宴ヲ開テ相樂ミ兵ヲ罷メテ秦魏ヲ安ンスヘシト魏ノ公子卬以爲ラク然リト仍テ會盟ヲ爲シテ相樂飲ス衛鞅竊カニ甲士ヲ伏セ置キ襲フテ公子卬ヲ擒ニシ(甲士ハ甲冑ヲ着タル武士

ナリ因テ其軍ヲ攻メ悉ク之ヲ打破リテ秦ニ歸リタリ魏ノ惠王ノ兵數々齊ト秦トニ打破
ラレ國內空虚ニシテ土地日々ニ削ラル惠王大ニ恐レ河西ノ土地ヲ割テ秦ニ獻セシメテ
講和セリ魏遂ニ安邑ヲ去テ大梁ニ都ヲ徙シ構ヘタリ是ニ於テ梁ノ惠王曰ク寡人公叔座
ノ言ヲ用ヒサルチ恨ムト衛鞅既ニ魏ヲ打破リテ還ル秦衛鞅ヲ於商ノ十五邑ニ封シテ商
君ト號シタリ

商君相秦十年。宗室貴戚多怨望者。趙良見商君。商君曰。鞅之
得見也。從孟蘭臯。今鞅請得交可乎。趙良曰。僕弗敢願也。孔丘
有言曰。推賢而戴者進。聚不肖而王者退。僕不肖。故不敢受命。
僕聞之曰。非其位而居之曰貪位。非其名而有之曰貪名。僕聽
君之義。則恐僕貪位貪名也。故不敢聞命。

商君秦ニ相タルヲ十年ナリ(此十年ハ即チ前ノ十年ナリ)宗室貴戚ノ中ニ商君ヲ怨望スル
者甚タ多シ望モ亦ウラムナリ趙良商君ニ見ユ商君謂テ曰ク鞅ノ子ニ見ユルヲ得ルヤ孟
蘭臯ニ因レルナリ今鞅子ト交ルヲ得ヘキヤ趙良曰ク僕敢テ願ハサルナリ孔子言ヘルア
リ曰ク賢者ヲ推舉シテ之ヲ敬ミ戴ク者ハ其德益々進ミ不肖者ヲ多ク聚メテ王タル者ハ
其德漸ク退クト今僕ハ不肖者ナリ僕若シ命ヲ聽カハ是レ君ヲシテ不肖ヲ聚メシムルナ

リ不肖ヲ集メシメハ是レ君ノ德ヲシテ退步セシムルナリ故ニ敢テ命ヲ受ケス僕之ヲ聞
ケリ曰ク自カラ居ルヘキ所ノ位ニ非スシテ居ル之ヲ貪位ト曰フ自カラ有ツヘキ所ノ名
ニ非スシテ有ツ之ヲ貪名ト曰フト僕君ノ交義ヲ聽キ用ヒハ恐ラクハ僕ノ居ルヘキ位ニ
非ス有ツヘキ名ニ非ス謂ユル貪位貪名ナリ故ニ敢テ救命ヲ受ケスト

商君曰。子不說吾治秦。與趙良曰。反聽之。謂聰。內視之。謂明。自
勝之。謂彊。虞舜有言曰。自卑也。尚矣。君不若道虞舜之道。無爲
問僕矣。商君曰。始秦戎翟之教。父子無別。同室而居。今我更制
其教。而爲其男女之別。大築冀闕。營如魯衛矣。子觀我治秦也。
孰與五殺大夫賢。

商君曰ク子吾カ秦ヲ治ムルノ道ヲ悅ハサルカ說ハ悦ト通ス趙良曰ク物事ヲ自カラ反フ
シテ聽クヲ聰ト謂フ聰ナル者ハ自カラ聽クノ稱ナリ内自カラ其身ヲ省ミ視ルヲ明ト謂
フ明ナル者ハ自カラ見ルノ稱ナリ自己ノ私ニ克テ欲ヲ縱ニセサルヲ強ト謂フ強ナル者
ハ堅強ニシテ屈セサルノ稱ナリ虞舜言ヘルアリ曰ク自カラ其身ヲ卑恭ニスル者ハ貴尙
スヘキナリト尙ハ貴ナリ君虞舜カ教ヘシ所ノ卑恭ノ道ニ由ルニ若カス僕ニ問フチ爲ス
勿レト上ノ道ノ字ハ由ナリ從ナリ商君曰ク始メ秦ハ戎翟ノ風習アリテ父子兄弟ニ別ナ

ク皆室ヲ同フシテ居止セリ我仍テ其教ヲ更メ制シテ男女ノ別ヲ爲シ長幼ノ序ヲ爲セリ又大ニ冀闕宮庭ヲ咸陽ニ築テ其經營ノ法魯衛ノ如クセリ魯衛ハ皆君子ノ制ヲ傳テ戎翟ト其道ヲ異ニセリ子我カ秦國ヲ治ムルヲ視ルニ古ノ五穀大夫ト孰レカ賢ナリト思ヘルヤ

趙良曰。千羊之皮。不如一狐之掖。千人之諾諾。不如一士之諤。武王諤諤以昌。殷紂墨墨以亡。君若不非武王乎。則僕請終日正言而無誅可乎。商君曰。語有之矣。貌言華也。至言實也。苦言藥也。甘言疾也。夫子果肯終日正言。鞅之藥也。鞅將事子。子又何辭焉。

趙良曰ク千枚ノ羊ノ皮ハ一枚ノ狐ノ腋ニ如カサルナリ掖ハ腋ト同シ腋下ノ毛ヲ集メテ裘ニ作りシ者ナリ千人ノ諾々ハ一士ノ諤々ニ如カサルナリ諾々ハ應スル聲ナリ諤々ハ諫争ノ貌ナリ(此二句亦主客ノ勢ヲ爲セリ)昔シ周ノ武王ハ諤々タル臣下ノ諫言ヲ容レシヲ以テ國遂ニ盛ンニ昌ヘタリ殷ノ紂王ハ墨々トシテ臣下ノ諫争スル者ヲキチ以テ國遂ニ滅亡ニ歸セリ墨々ハ默々ト通ス無言ノ貌ナリ君武王ノ諤々ヲ容レシチ非トセサレハ僕請フ君ノ爲ニ終日正言シテ而シテ君僕ノ不遜ヲ罪セラルハナカルヘキカ商君曰ク古ノ語ニ言ヘルアリ曰ク貌言ハ華ノ如キ者ナリ貌言トハ言ヲ飾ルチ謂フナリ至言ハ實ノ

WM

如キ者ナリ至言トハ懇到ナル言ヲ謂フナリ苦言ハ藥ノ如キ者ナリ苦言ハ甘言ノ反ナリ甘言ハ疾ノ如キ者ナリト甘言ハ苦言ノ反ナリ夫子果シテ吾カ爲ニ終日正言セハ實ニ鞅ノ身ニ取リテハ藥ノ如キ者ナリ鞅將サニ子ニ事フヘシ子又何ソ辭謝スルコトアランヤ夫子ハ趙良ヲ指スナリ

趙良曰。夫五穀大夫。荆之鄙人也。聞秦繆公之賢。而願望見。行而無資。自粥於秦。客被褐食牛。期年繆公知之。舉之牛口之下。而加之百姓之上。秦國莫敢望焉。相秦六七年。而東伐鄭。三置晉國之君。一救荆國之禍。發教封內。而巴人致貢。施德諸侯。而八戎來服。由余聞之。款關請見。

趙良曰ク五穀大夫ハ荆ノ鄙人ナリ荆ハ楚ノ別號ナリ鄙人ハ在郷ノ人ヲ謂フナリ秦ノ穆公ノ賢ナルヲ聞テ望ミ見ンコト願ヒ秦ニ往カントシテ其資力ニ乏シ仍テ自カラ五穀ノ皮ヲ以テ其身ヲ秦ノ牛羊ヲ養フ人ニ鬻キ褐ヲ被テ牛ヲ飼ヒタリ粥ハ鬻ト同シ褐ハ毛布ナリ食ハ飼ト同シ滿一年ヲ經テ繆公百里奚ノ賢ナルヲ知リ之ヲ牛口ノ下ヨリ推舉シテ百姓ノ上ニ加ヘ置キタリ百里奚牛ヲ飼ヒシ故ニ牛口ノ下ト謂フナリ加ハ加ヘ置クナリ百姓ハ百官ヲ謂フナリ秦國ノ人民一人トシテ之ヲ怨望スル者ナシ百里奚秦ノ相タルコト

六七年ニシテ東ノ方鄭ヲ伐チ三タヒ晉國ノ君ヲ立置ケリ(晉ノ惠公懷公文公ノ三君ヲ立テルヲ謂フナリ)一タヒ荊國ノ禍ヲ救ヒタリ(秦ノ穆公ノ二十八年晉ト會シテ楚ヲ伐チ周ニ朝スト云フ是レナリ)風教ヲ境内ニ發セシ故ニ巴人マテ年々貢物ヲ獻スルニ至レリ又善德ヲ諸侯ニ施セシ故ニ八戎マテモ來テ服從シタリ八戎ハ西戎ニ八種アルナリ由余トイヘル西戎ノ賢人之ヲ聞テ關門ヲ欸テ五戮大夫ニ見ヘン(トテ請フニ至レリ)欸ハ叩クナリ五戮大夫ノ事ハ詳ラカニ秦本紀ニ見ヘタリ

五戮大夫之相秦也。勞不坐乘。暑不張蓋。行於國中。不從車乘。不操干戈。功名藏於府庫。德行施於後世。五戮大夫死。秦國男女流涕。童子不歌謠。春者不相杵。此五戮大夫之德也。

五戮大夫ノ相タルヤ勞苦スト雖坐乘セシ(トナシ)古ハ車ハ皆立乘セリ惟安車ハ坐乘スルノミ坐乘セズトハ安坐乘車シテ徒行セサルヲ謂フナリ暑氣甚シト雖モ車蓋ヲ張リシ(トナシ)又國中ヲ往來スルニハ車乘ヲ從ヘシ(トナク)干戈ヲ操ラシメシ(トナシ)干戈ヲ操ラシメストハ護身ノ具ヲ帶セサルナリ古ヘハ大夫以上往來スルトキハ車從警衛甚タ盛ンナレ(ト)百里奚ハ節儉力行ノ人ナル故ニ敢テ之ヲ爲サ(ト)リシナリ故ニ其功名府庫ノ籍ニ留メ藏シ德行後世ニヒキ傳ヘタリ五戮大夫ノ死セルキ秦國ノ人ハ男トナク女トナク皆爲ニ涕ヲ流シテ悲マサル者ナク童子ハ爲ニ歌謠セス春ク者ハ爲ニ杵ヲ相セス此五戮大夫

ノ德行ナリ歌ハ言ヲ長クスルナリ謠ハ徒歌スルナリ相ハ助クルナリ歌フテ杵ヲ助クルノ音聲ヲ謂フ

今君之見秦王也。因嬖人景監以爲主。非所以爲名也。相秦不以百姓爲事。而大築冀闕。非所以爲功也。刑黥太子之師傅。殘傷民以峻刑。是積怨畜禍也。教之化民也。深於命。民之効上也。捷於令。

君カ最初秦王ニ見ユルヤ嬖人ノ景監ヲ以テ主ト爲セリ此レ君ノ美名ト爲ス所ニ非サルナリ嬖ナル者ハ賤フシテ幸ヲ得ルノ稱ナリ主ト爲ストハ其家ニ舍シテ之ヲ以テ主人ト爲スナリ君又秦ノ相トシテ百姓ノ事ヲ以テ事トセスシテ大ニ冀闕宮庭ヲ築ク此レ君ノ功ト爲ス所ニ非サルナリ又太子ノ師公孫賈ヲ刑シ太子ノ傅公子虔ヲ黥シ人民ヲ殘ナヒ傷ツクルニ峻刑ヲ以テセリ峻ハ峻ト同シ峻刑トハ手ヒドキ刑ヲ謂フナリ是レ君怨ヲ積ミ禍ヲ畜フルナリ君ノ教令ノ人民ヲ化スルヤ秦君ノ命ヨリモ深ク人民ノ君ノ處分ニ効フヤ秦君ノ教令ヨリモ速ヤカナリ是レ皆秦國ノ人民君ヲ畏ル(ト)秦君ヨリモ甚タシケレハナリ

今君又左建外易。非所以爲教也。君又南面而稱寡人。日繩秦

之貴公子。詩曰。相鼠有體。人而無禮。人而無禮。何不遄死。以詩觀之。非所以爲壽也。公子虔杜門不出。已八年矣。君又殺祝權。而黥公孫賈。詩曰。得人者興。失人者崩。此數事者。非所以得人也。

君又左建外易セリ此レ君ノ教ト爲ス所ニ非サルナリ左ト外トハ共ニ事宜ヲ失シテ理義ニ當ラサルヲ謂フナリ左建外易ハ間違ヒタル道ヲ以テ威權ヲ建立シ君命ヲ革易スルヲ謂フナリ君又於商ノ十五邑ニ封セラレ南面シテ寡人ト稱シ嚴重ニ貴公子等ノ罪ヲ繩シ皆メリ繩ハ治ナリ法ヲ以テ其罪ヲ糾スナ言フナリ詩ニ曰ク(鄘風相鼠ノ篇ナリ)鼠ヲ相ルニ牀アリ人トシテ禮義ナカルヘケンヤ鼠ノ一種禮鼠ト云フアリ人ヲ見レハ其前足ヲ交ヘテ拱スルカ故ニ或ハ之ヲ拱鼠ト謂フ相ハ見ルナリ牀トハシツケテ謂フナリ人トシテ禮義ナケレハ速カニ死スルノ勝レルニ若カサルナリト過ハ速ナリ詩ノ意ヲ以テ之ヲ觀ルニ君ノ如キハ天壽ヲ得ラルノ所ニ非サルナリ君又公子虔ヲ刑セルヲ以テ公子虔門ヲ閉チテ外ニ出サルヲ既ニ八年ナリ君又祝權ヲ殺シ公孫賈ヲ黥シタリ詩ニ曰ク(逸詩ナリ)國ハ人ヲ得レハ興リ人ヲ失ヘハ崩ルト今此ノ數事ヲ以テ見ルニ君ノ如キハ人ヲ得ル所ニ非サルナリ

君之出也。後車十數。從車載甲。多力而駢脅者爲驂乘。持矛而操闔戟者。旁車而趨。此一物不具。君固不出。書曰。恃德者昌。恃力者亡。君之危若朝露。尙將欲延年益壽乎。則何不歸十五都。灌園於鄙。勸秦王顯巖穴之士。養老存孤。敬父兄。序有功。尊有德。可以少安。君尙將貪商於之富。寵秦國之教。畜百姓之怨。秦王一旦捐賓客而不立朝。秦國之所以收君者。豈其微哉。亡可翹足而待。商君弗從。

君ノ外ニ出ルヤ後車十數乘アリテ皆甲冑ヲ積ミ載セ多力ニシテ駢脅ナル者ヲ驂乗ト爲シ駢脅ハ合幹ナリ矛ヲ持チ闔戟ヲ操ル者君ノ車ニ沿フテ走レリ闔ハ鉞ト同シ小矛ナリ此中一物モ備ハラサレハ君敢テ外ニ出テサルナリ書ニ曰ク德ヲ恃ム者ハ昌ヘ力ヲ恃ム者ハ亡フト君ノ如キハ其危キヲ朝露ノ若シト謂フヘシ若シ猶年ヲ延ヘ壽ヲ益サント欲セハ宜シク商於ノ十五都ヲ歸ヘシ邊地ニ退テ園ニ植ヘ水ヲ灌キテ農桑ニ從事スヘシ而シテ秦王ニ勸メテ巖穴ノ士ヲ顯ハシ老者ヲ愛養シ孤獨ヲ撫存シ父兄ヲ敬シ有功ヲ序シ有德ヲ尊ヘハ君ノ身少シク安カルヘシ君尙商於十五邑ノ富ヲ貪リ秦國ノ教令ヲ專ラニ

スルヲ以テ寵ト爲シテ百姓ノ怨ミヲ畜ヘントス秦王一旦賓客ヲ捐テ、朝廷ニ立タサレハ(死スルヲ謂フナリ)秦國ノ人民固ヨリ君ヲ怨ムヲ以テ君ヲ收録スル所以ノ者豈ニ微少ナランヤ必ラス太子ト師傳ト怨ミヲ挾テ君ヲ殺サントス君ノ滅亡スルヲ足チ翹ケテ待ツヘシト商君遂ニ趙良ノ言ニ從ハス足チ翹ケテ待ツトハ忽チ至ルヲ謂フナリ

後五月而秦孝公卒。太子立。公子虔之徒。告商君欲反。發吏捕商君。商君亡至關下。欲舍客舍。客人不知其是商君也。曰。商君之法。舍人無驗者。坐之。商君喟然歎曰。嗟乎。爲法之敝。一至此哉。去之。魏人怨其欺公子卬而破魏師。弗受。商君欲之他國。魏人曰。商君秦之賊。秦彊而賊入魏。弗歸。不可。遂內秦。

其後五月チ經テ秦ノ孝公卒シテ太子立チタリ公子虔ノ輩商君謀反セント欲スル由チ告ク仍テ吏チ發シテ商君ヲ捕ヘントス商君亡ケテ走テ關下ニ至リ客舍ニ宿セント欲ス客舍ハ旅舍ナリ客舍ノ人其商君ナルヲ知ラスシテ曰ク我カ商君ノ法ニ人ノ驗ナキ者ヲ宿セシムレハ罪ニ處スト驗ハ印信傳引ノ如キヲ謂フナリ商君喟然トシテ嘆息シテ曰ク喟然ハ嘆息スル聲ナリ嗟乎法チ爲スノ弊害ハ此ニ至ルヤト仍テ遂ニ魏ニ往キタリ魏人商

君ノ前ニ公子卬チ欺キ魏ノ師チ破ルチ怨ミテ商君チ受ケス商君仍テ他國ヘ往カント欲ス魏人曰ク商君ハ秦ノ賊ナリ今秦強フシテ賊魏ニ入ルチ執ヘテ秦ニ歸ヘサレハ恐ラクハ秦ノ怒チ免カルヘカラスト遂ニ商君チ秦ニ入ル内ハ納ト同シ入ルナリ
商君既復入秦。走商邑。與其徒屬發邑兵。北出擊鄭。秦發兵攻商君。殺之於鄭黽池。秦惠王車裂商君。以徇曰。莫如商鞅反者。遂滅商君之家。

商君復タ秦ニ入り商邑ニ赴ムキテ其徒黨ト俱ニ邑兵チ發シ北ノ方ニ出テ鄭チ擊チタリ秦乃チ兵チ發シテ商君チ攻メチ鄭ノ黽池トイヘル所ニテ打殺セリ惠王商君チ車裂シテ觸レ示シテ曰ク商鞅ノ如クニ反スル者ハ此ノ如シト遂ニ商君ノ家チ夷滅シタリ車裂ハ車チ以テ其軀チ曳裂クナリ

太史公曰。商君其天資刻薄人也。跡其欲干孝公。以帝王術。挾持浮說。非其質矣。且所因由。嬖臣及得用刑。公子虔欺魏將卬。不師趙良之言。亦足發明商君之少恩矣。余嘗讀商君開塞耕戰書。與其人行事相類。卒受惡名於秦。有以也夫。

商君ハ資性刻薄ノ人ナリ刻トハ刑ヲ用フルヲ深刻ナルヲ謂フ薄ハ仁義ヲ棄テ憫誠ナラサルヲ謂フナリ其最初孝公ナリシ説クニ帝王ノ術ヲ以テスルヲ尋跡スルニ禮ヲ待タサルナリト曰フ跡ハ尋ヌルナリ皆虚説ヲ挾持シテ原ト其本性ノ爲サント欲スル所ニ非ス蓋シ其刑政ヲ用フル極メテ深刻ナル及ヒ魏ノ將ヲ欺ケル如キ其天資自カラ狙詐アルナリ則チ其初メ孝公ノ爲メニ帝王ノ術ヲ論セシハ是レ浮説ニシテ本性ノ爲サント欲スル所ニ非サルナリ且ツ其最初ノ因ル所ハ嬖臣景監ナリ既ニ用非ラル、ニ及テ公子虔ヲ刑シ魏ノ將公子卬ヲ欺キ趙長ノ言ヲ師トセス亦以テ商君ノ恩愛ノ心少ナキヲ發明スルニ足レリ余嘗テ商君ノ開塞耕戰ノ書ヲ讀ミシニ其人ノ行事ト善ク相類シタリ卒ニ惡名ヲ秦ニ受ケタルハ誠ニ以ヘアル事ニテ致テ不幸ニハ非サルナリ

蘇秦列傳第九

蘇秦者。東周雒陽之人也。東事師於齊。而習之於鬼谷先生。

蘇秦ハ東周雒陽ノ人ナリ周ハ敬王ニ至リテ子朝ノ亂ヲ以テ王城ヨリ東ノ方雒陽ノ故城ニ遷ル之ヲ東周ト號ス蘇秦東ノ方齊ニ至リ師ヲ求メテ業ヲ鬼谷先生ニ習ヒタリ王謝道ヲ老子ニ學ヒテ河南ノ鬼谷トイヘル所ニ隱レ鬼谷先生ト號シタリ

出游數歲。大困而歸。兄弟嫂妹妻妾竊皆笑之曰。周人之俗。治產業。力工商。逐什二以爲務。今子釋本而事口舌。困不亦宜乎。

蘇秦數歲ノ間出テ、諸侯ノ國ニ遊ヒシカ大ニ困難シテ歸リタリ兄弟嫂妹妻妾等(兄ノ妻ナ嫂トイフ)皆竊カニ之ヲ笑テ曰ク我周ノ風俗ハ人民皆產業ヲ營ミ或ハ工ト爲リ或ハ商ト爲リ什ノ二ヲ逐フテ以テ務メト爲ス什ノ二ヲ逐フトハ買賣シテ其利ヲ逐テ謂フナリ今子ハ己レノ本業ヲ棄テ、口舌ヲ事トセリ其困難セル亦宜ナラスヤト

蘇秦聞之而慙自傷。乃閉室不出。出其書遍觀之。曰。夫士業已。屈首受書。而不能以取尊榮。雖多亦奚以爲。於是得周書陰符。伏而讀之。期年以出揣摩。曰。此可以說當世之君矣。

蘇秦之ヲ聞キ大ニ慙チテ自カラ憂ヘ傷メリ仍テ室ヲ閉チテ外出セス悉ク其貯フル所ノ書籍ヲ出シテ之ヲ覽タリ曰ク夫レ士タル者既ニ己ニ首ヲ屈シ頭ヲ低レ業ヲ師ニ受ケテ尊位榮名ヲ取テ卿相ノ尊キニ至ラサレハ假令書ヲ讀ムト多シト雖モ亦用フル所ナシト是ニ於テ書篋ヲ發キ周書ノ陰符ヲ得テ伏シテ之ヲ誦讀ス期年ニシテ讀ミテ揣摩ノ篇ヲ得タリ周書ノ陰符トハ太公ノ兵法ヲ謂フ揣摩ハ鬼谷子ノ中ニアル篇名ナリ期年ハ滿一ケ年ナリ自カラ謂テ曰ク此ヲ讀テ以テ當世ノ人君ニ説クヘント

求說周顯王。顯王左右素習知蘇秦。皆少之弗信。

是ニ於テ蘇秦周ノ顯王ニ説カントス顯王ノ左右ノ臣固ヨリ蘇秦ト相習慣シテ其浮説多ク

當世ニ中ラサルヲ知リ皆之ヲ輕ンシテ信用セサルナリ少トハ之ヲ輕ンスルヲ謂フナリ
 乃西至秦。秦孝公卒。說惠王曰。秦四塞之國。被山帶渭。東有關
 河。西有漢中。南有巴蜀。北有代馬。此天府也。以秦士民之衆。兵
 法之教。可以吞天下。稱帝而治。秦王曰。毛羽未成。不可以高蜚。
 文理未明。不可以并兼。方誅商鞅。疾辨士弗用。

蘇秦仍テ西ノ方秦ニ至ル偶マ秦ノ孝公既ニ卒ス乃チ其子惠王ニ說テ曰ク秦ハ四方險阻
 チ以テ塞ク國ニシテ山ヲ被リ渭水ヲ帶ヒタリ又東ニハ關河アリ西ニハ漢中アリ南ニハ
 巴蜀アリ北ニハ代馬アリ此レ天府ト云フモノナリ府ハ物ヲ藏スル所ナリ天府トハ蓄積
 ノ富ミ人カニ非サルヲ言フナリ且ツ秦ノ士民ノ衆キト兵法ノ教トナ以テセハ天下ヲ并
 吞シ帝號ヲ稱シテ治ムヘシト惠王曰ク毛羽未タ備ハリ成ラサレハ高ク天ニ飛フヘカラ
 ス文理未タ明カニ備ハラサレハ天下ヲ兼并スヘカラスト毛羽未タ成ラサルハ鳥ヲ以テ
 喻フルナリ文理ハ法令制度ヲ謂フナリ毛羽未タ成ラサルノ句ハ客ニシテ文理未タ明ナ
 ラサルノ句ハ主ナリ凡ソ文章ニハ主客ノ勢アリ古文皆此法ヲ用フ之ヲ知ラサレハ文章
 解シ易スカラサルナリ此時秦方ニ商鞅ヲ誅殺シ辯士說客ヲ嫉ミテ敢テ之ヲ登用セス疾
 ハ嫉ト同シ蘇秦ノ志初メ秦ニ說クニ帝業ヲ以テセント欲シテ而シテ用井ラレトチ得ス

是ニ於テ遂ニ六國ニ說テ合從ヲ爲スニ至レルナリ
 乃東之趙。趙肅侯令其弟成爲相。號奉陽君。奉陽君弗說之。去
 游燕。歲餘而後得見。說燕文侯曰。燕東有朝鮮遼東。北有林胡
 樓煩。西有雲中九原。南有噓沱易水。地方二千餘里。帶甲數十
 萬。車六百乘。騎六千匹。粟支數年。南有碣石鴈門之饒。北有棗
 栗之利。民雖不佃作。而足於棗栗矣。此所謂天府者也。

蘇秦仍テ東ノ方趙ニ行ク趙ノ肅侯其弟ノ成ト云ヘルヲ相ト爲ラシム之ヲ奉陽君ト
 號ス奉陽君蘇秦ヲ悅ハス蘇秦乃チ去テ燕ニ遊ヒ一年餘ニシテ始メテ燕王ニ見ユルヲ得
 タリ仍テ文侯ニ說テ曰ク燕ハ東ニ朝鮮遼東アリ北ニ林胡樓煩アリ西ニ雲中九原アリ南
 ニ噓沱易水アリ地方ハ二千餘里帶甲ハ數十萬戰車ハ六百乘騎馬ハ六千匹アリテ又數年
 チ支フルノ粟ヲ貯ヘタリ帶甲ハ甲冑ヲ着ケタル武士ナリ又南ニ碣石鴈門二山ノ饒アリ
 北ニ棗ト栗トノ利アリ饒ハユタカニ物ノ出來ルヲ云フ人民ハ佃作セストモ棗栗ノ利ア
 レハ之ヲ以テ衣食ニ交易スルヲ得ヘシ是レ謂ハユル天府ナルモノナリ○蘇秦燕王ニ說
 ク首メヨリ天府ナル者ニ至ルマテハ燕ノ地廣ク兵衆ク富饒ナルヲ謂フナリ

夫安樂無事。不見覆軍殺將。無過燕者。大王知其所以然乎。夫燕之所以不犯冠被甲兵者。以趙之爲蔽其南也。秦趙五戰。秦再勝而趙三勝。秦趙相斃。而王以全燕制其後。此燕之所以不犯冠也。且夫秦之攻燕也。踰雲中九原。過代上谷。彌地數千里。雖得燕城。秦計固不能守也。秦之不能害燕亦明矣。

全韓安樂無事ニシテ三軍ヲ覆ヘシ將帥ヲ殺サルトノ憂ヲ見サルハ燕ノ國ニ過タル者ナシ大王其然ル所以ヲ知ルヤ夫レ燕秦ノ寇ノ爲メニ犯サレ甲兵ヲ被ラサル所以ハ其南ノ方ニ趙ノ國ノ扞蔽アルヲ以テナリ蔽ハチヒフサクナリ今秦燕ヲ伐タント欲セハ先ツ趙ニ當ラサルヘカラス而シテ秦ト趙ト五タヒ戰ハハ其勢秦再タヒ勝テ趙三タヒ勝タン此レハ其勢秦遠ク攻ムルカ故ナリ然レモ秦趙共ニ遂ニ相斃ルヘシ而シテ王此ノ全燕ヲ以テ其疲弊シタルヲ制御ス此レ燕ノ秦ノ寇ニ犯サレサル所以ナリ且ツ秦ノ燕ヲ攻ムルハ雲中九原ノ二郡ヲ打越ヘ代上谷ノ二郡ヲ打過キテ數千里ノ地ヲ亘ラサル可カラズ秦假令燕ノ城ヲ取ルトモ其謀固ヨリ長ク守ルヲ能ハサルナリ然ラハ秦其得ヘカラサルヲ知ルカ故ニ其燕ヲ害スルヲ能ハサルハ亦既ニ明カナリ

今趙之攻燕也。發號出令。不至十日。而數十萬之軍。軍於東垣矣。渡噭沱。涉易水。不至四五日。而距國都矣。故曰。秦之攻燕也。戰於千里之外。趙之攻燕也。戰於百里之內。夫不憂百里之患。而重千里之外。計無過於此者。是故願大王與趙從親。天下爲一。則燕國必無患矣。

今趙ノ燕ヲ攻ムルヤ號ヲ發シ令ヲ出セハ十日ナラスシテ數十萬ノ軍兵立トコロニ東垣ニ軍スルヲ得ヘシ東垣ハ趙ノ東ニ在リ此レヨリ噭沱ヲ渡リ易水ヲ涉レハ四五日ナラスシテ燕ノ國都ニ至ルヘシ臣故ニ曰フ秦ノ燕ヲ攻ムルヤ千里ノ外ニ戰フナリ趙ノ燕ヲ攻ムルヤ百里ノ内ニ戰フナリト秦ハ雲中九原ナト踰ヘテ燕ニ至ルナレハ千里ノ外ト謂フナリ趙ハ南ノ方燕ト境ヲ接シタレハ百里ノ内ト謂フナリ然ルニ其近キ百里ノ患ヲ憂ヘトモスシテ遠キ千里ノ外ヲ重シシ憚カルハ此ヨリ過レル計無シ是ノ故ニ願クハ大王ノ趙ト共ニ合從シテ相親マンヲ天下ノ諸侯合從シテ一ト爲レハ燕ノ國ハ必ラス秦ノ患ナカルヘシト蓋シ蘇秦燕ノ趙ト相親マンヲ欲ス先ツ趙ノ威ヲ以テ之ヲ規ストキハ則チ其言入り易クレハナリ

文侯曰。子言則可。然吾國小。西迫彊趙。南近齊。齊趙。彊國也。子必欲合從以安燕。寡人請以國從。於是資蘇秦車馬金帛。以至趙。而奉陽君已死。

文侯曰ク汝ノ説ハ甚々可ナリ然レモ吾國甚々小ニシテ且ツ西ノ方彊趙ニ迫リ近ツキ南ノ方齊ト相接ス齊ト趙トハ共ニ彊國ナリ汝必ラス此二國ト合從シテ我燕ヲ安ンセント欲セハ寡人請フ國ヲ以テ從ハント是ニ於テ文侯蘇秦ニ車馬金帛ナトテ齎ラシ送りテ以テ趙ニ至ラシム而シテ此時奉陽君已ニ死シタリ奉陽君ハ先キニ蘇秦ヲ嫉メル者ナリ即因説趙肅侯曰。天下卿相人臣。及布衣之士。皆高賢君之行義。皆願奉教陳忠於前之日久矣。雖然。奉陽君妬君而不任事。是以賓客游士。莫敢自盡於前者。

蘇秦因テ趙ノ肅侯ニ説テ曰ク凡ソ天下ノ卿相タル者人臣タル者及ヒ布衣ノ士ニ至ルマテ皆君ノ行義ヲ以テ高賢ナリト爲シ皆君ノ前ニ教命ヲ奉シテ忠謀ヲ陳セント願フノ日久シ然リト雖モ奉陽君君ノ賢ヲ妬ミ惟自カラ用井テ事ヲ君ニ任セス是ヲ以テ賓客游士敢テ自カラ忠ヲ君ノ前ニ盡ス者ナシ妬ハ賢ヲ嫉ムナリ

今奉陽君捐館舍。君乃今復與士民相親也。臣故敢進其愚慮。竊爲君計者。莫若安民無事。且無庸有事於民也。安民之本在於擇交。擇交而得。則民安。擇交而不得。則民終身不安。請言外患。齊秦爲兩敵。而民不得安。倚秦攻齊。而民不得安。倚齊攻秦。而民不得安。

今奉陽君既ニ館舍ヲ捐ツ館舍ヲ棄ツルトハ死スルヲ謂フナリ君今復々士民ト舊ノ如クニ相親ムヲ得タリ蓋シ奉陽君カ國ヲ專ラニセシ時ハ肅侯必ラス内相善カラサリシカ故ニ斯ク云フナリ臣故ニ敢テ自カラ愚慮ヲ進メントス臣竊カニ君ノ爲メニ計ルニ士民ヲ安ンシテ無事ナラシムルニ若クハナシ且ツ以テ士民ニ事アルナカレ庸ハ用ナリ事アルトハ戰ヲ爲シテ人民ヲ苦マシムルヲ謂フナリ而シテ人民ヲ安堵セシムルノ本ハ能ク諸侯ト交リテ擇フニ在リ能ク擇ンテ交ハレハ即チ人民必ラス安シ擇ンテ交ハラサレハ即チ人民終身相安ンスルヲ得サルナリ臣請フ外患ヲ述ヘン外患トハ他國ノ患ヲ謂フ今齊ト秦トノ兩國趙ノ敵ト爲リテ相戰ハト趙ノ人民必ラス安堵スルヲ得ス趙又秦ト相合シテ齊ヲ攻ムルモ趙ノ人民亦必ラス安堵スルヲ得サルナリ

故夫謀人之主。伐人之國。常苦出辭斷絕人之交也。願君慎勿出於口。請別白黑。所以異陰陽而已矣。

夫レ横人ハ人ノ主ヲ謀リ人ノ國ヲ伐タントスルヲ以テ常ニ辭ヲ出シテ人ノ交リヲ斷絶スルヲ苦ムナリ願クハ君亦慎ミテ之ヲ口ヨリ出スト勿レ從ト衛トノ利害ノ分明ナルト白黒ノ異ナルカ如シ其事タ、陰陽ノ兩端アルノミ陰陽ハ從衛ヲ指シテ謂ナリ從ヲ爲セハ利ニシテ横ヲ爲セハ害ナルヲ言フナリ

君誠能聽臣。燕必致旃裘狗馬之地。齊必致魚鹽之海。楚必致橘柚之園。韓魏中山皆可使致湯沐之奉。而貴戚父兄皆可以受封侯。夫割地包利。五伯之所以覆軍禽將而求也。封侯貴戚。湯武之所以放殺而爭也。今君高拱而兩有之。此臣之所以爲君願也。

君能ク臣ノ計ヲ用ヒハ燕ハ必ラス旃裘狗馬ヲ出スノ地ヲ致シ旃ハ氈ト通ス齊ハ必ラス魚ヤ鹽ヲ取ルノ海ヲ致シ楚ハ必ラス橘ヤ柚ノ利アル地ヲ致シ其他韓魏中山等皆湯沐ノ

邑ヲ獻セシメン而シテ趙ノ貴戚父兄ハ皆封侯ヲ受クヘシ湯沐ノ邑トハ其賦稅ヲ以テ湯沐ノ具ニ供スルヲ謂フナリ夫レ燕齊等ノ地ヲ割キ取リ旃裘等ノ利ヲ包ネ得ルノ事ハ五伯ノ軍卒ヲ覆ヘシ將帥ヲ擒ニシテ爭ヒ求メント欲スル所タリ五伯ハ晋ノ文公齊ノ桓公秦ノ穆公宋ノ襄公楚ノ莊王是レナリ又得ル所ノ地ヲ以テ貴戚ヲ封侯ニスルノ事ハ殷湯周武ノ放チ殺シテ爭ヒ求メント欲スル所タリ而ルニ今君ハ軍ヲ覆ヘシ將ヲ擒ニスルヲ用井ス放殺スルヲ用井スシテ高拱シテ此兩者ヲ得ン此レ臣ノ君ノ爲ニ大ニ願フ所ナリ高拱ハ手ヲ拱ヌキテ高ク構ヘ居ルヲ云フナリ○此一殿ハ先ツ利ヲ言テ以テ之ヲ誘フ交リ得ルノ利ヲ言フ所以ナリ

今大王與秦。則秦必弱。韓魏與齊。則齊必弱。楚魏魏弱。則割河外。韓弱。則效宜陽。宜陽效。則上郡絕。河外割。則道不通。楚弱。則無援。此三策者。不可不孰計也。

今王秦ニ與ミスレハ秦必ラス王ノ助ケヲ得テ韓魏ノ二國ヲ弱メントス王又齊ニ與ミセハ齊必ラス王ノ助ケヲ得テ楚魏ノ二國ヲ弱メントス魏秦ノ爲ニ攻メラレハ必ラス河外ヲ割キテ秦ニ與ヘン韓又秦ノ爲メニ攻メラレハ必ラス宜陽城ヲ秦ニ致スヘシ若シ宜陽秦ニ效セハ上郡ノ道絶ヘントス魏河外ヲ割テ秦ニ與ヘハ則チ道路上郡ニ通セス楚又齊ニ攻メラレハ則チ趙孤立シテ援ケナカラントス此三策ハ熟計セサルヘカラサルナリ孰

ハ熱ト通ス熱計ハツラノ計ルナリ三策トハ趙齊ト秦トニ與セハ則チ韓魏楚ノ三國弱シ是レ一ナリ韓魏弱ケレハ地ヲ割テ秦ニ與フ是レ二ナリ地ヲ割テ秦ニ與フレハ則チ道通セスシテ援ケナシ是レ三ナリ

夫秦下軹道則南陽危劫韓包周則趙氏自操兵據衛取淇卷則齊必入朝秦秦欲已得乎山東則必擊兵而嚮趙矣秦甲渡河踰漳據番吾則兵必戰於邯鄲之下矣此臣之所爲君患也

秦ノ兵軹道ヲ下リテ韓ヲ攻ムレハ則チ韓ノ南陽危カラシ軹道ハ亭ノ名ナリ秦韓ノ南陽ヲ劫カシ取リテ周都ヲ包裏スレハ趙氏自カラ兵ヲ操リテ而シテ備ヘサルヘカラス秦又衛ヲ守リテ淇ト卷トヲ得レハ齊ハ必ラス秦ニ入朝セン秦ニ入朝スルハ秦ニ下ルヲ謂フナリ秦既ニ山東ノ國ヲ得ント欲セハ則チ必ラス先ツ兵ヲ擧ケテ趙ニ嚮フヘシ秦ノ兵河ヲ渡リ漳水ヲ踰ヘ番吾ヲ守ラハ則チ必ラス趙ノ兵ト趙ノ都邯鄲ノ城下ニ於テ戰フヘシ此レ臣君ノ爲ニ患フル所ナリ○大王秦ニ與スル以下ハ復タ害ヲ言テ以テ之ヲ悚フ交リ得サルノ害ヲ言フ所以ナリ

當今之時山東之建國莫彊於趙趙地方二千餘里帶甲數十萬車千乘騎萬匹粟支數年西有常山南有河漳東有清河北

有燕國燕固弱國不足畏也秦之所害於天下者莫如趙然而秦不敢舉兵伐趙者何也畏韓魏之議其後也然則韓魏趙之南蔽也

今ノ時山東ノ建國ニテハ趙ヨリ強キハナシ建國トハ諸侯ノ建ツル國ヲ云フナリ趙ノ地ハ四方二千餘里帶甲ハ數十萬戰車ハ千乘騎馬ハ萬匹ニシテ又數年ヲ支フルノ粟アリ又西ニ常山アリ南ニ河漳アリ東ニ清河アリ北ニ燕國アリ燕ハ固ヨリ弱國ニシテ長ルトニ足ラサルナリ秦ノ獨リ天下ニ忌ム所ハ趙ニ如クハナシ害ハ忌ムナリ秦趙ヲ畏ルヘト此ノ如クニシテ敢テ兵ヲ擧ケテ趙ヲ伐タサルハ何ソヤ韓魏二國ノ其後ヲ議スルヲ畏ルヘハナリ然ラハ則チ韓魏二國ハ趙ノ南蔽ナリ蔽ハ掩ヒカクスナリ韓魏二國趙ノ南方ヲ扞蔽スルヲ云フ○今ノ時ニ當テヨリ以下ハ趙ノ地大ニ兵衆ク國富ミ地險ナルヲ言テ其強キヲ誇ルナリ

秦之攻韓魏也無有名山大川之限稍蠶食之傳國都而止韓魏不能支秦必入臣於秦秦無韓魏之規則禍必中於趙矣此臣之所爲君患也

ハ熱ト通ス熱計ハツラク計ルナリ三策トハ趙齊ト秦トニ與セハ則チ韓魏楚ノ三國弱シ是レ一ナリ韓魏弱ケレハ地ヲ割テ秦ニ與フ是レ二ナリ地ヲ割テ秦ニ與フレハ則チ道通セヌシテ援ケナシ是レ三ナリ

夫秦下軹道則南陽危劫韓包周則趙氏自操兵據衛取淇卷則齊必入朝秦秦欲已得乎山東則必擊兵而嚮趙矣秦甲渡河踰漳據番吾則兵必戰於邯鄲之下矣此臣之所爲君患也

秦ノ兵軹道ヲ下リテ韓ヲ攻ムレハ則チ韓ノ南陽危カラシ軹道ハ亭ノ名ナリ秦韓ノ南陽ヲ劫カシ取リテ周都ヲ包裹スレハ趙氏自カラ兵ヲ操リテ而シテ備ヘサルヘカラス秦又衛ヲ守リテ淇ト卷トヲ得レハ齊ハ必ラス秦ニ入朝セン秦ニ入朝スルハ秦ニ下ルヲ謂フナリ秦既ニ山東ノ國ヲ得ント欲セハ則チ必ラス先ツ兵ヲ擧ケテ趙ニ嚮フヘシ秦ノ兵河ヲ渡リ漳水ヲ踰ヘ番吾ヲ守ラハ則チ必ラス趙ノ兵ト趙ノ邯鄲ノ城下ニ於テ戰フヘシ此レ臣君ノ爲ニ患フル所ナリ○大王秦ニ與スル以下ハ復タ害ヲ言テ以テ之ヲ悚フ交リ得サルノ害ヲ言フ所以ナリ

當今之時山東之建國莫彊於趙趙地方二千餘里帶甲數十萬車千乘騎萬匹粟支數年西有常山南有河漳東有清河北

有燕國燕固弱國不足畏也秦之所害於天下者莫如趙然而秦不敢擊兵伐趙者何也畏韓魏之議其後也然則韓魏趙之南蔽也

今ノ時山東ノ建國ニテハ趙ヨリ強キハナシ建國トハ諸侯ノ建ツル國ヲ云フナリ趙ノ地ハ四方二千餘里帶甲ハ數十萬戰車ハ千乘騎馬ハ萬匹ニシテ又數年ヲ支フルノ粟アリ又西ニ常山アリ南ニ河漳アリ東ニ清河アリ北ニ燕國アリ燕ハ固ヨリ弱國ニシテ長ルトニ足ラサルナリ秦ノ獨リ天下ニ忌ム所ハ趙ニ如クハナシ害ハ忌ムナリ秦趙ヲ長ルト此ノ如クニシテ敢テ兵ヲ擧ケテ趙ヲ伐タサルハ何ソヤ韓魏二國ノ其後ヲ議スルヲ長ルレハナリ然ラハ則チ韓魏二國ハ趙ノ南蔽ナリ蔽ハ掩ヒカクスナリ韓魏二國趙ノ南方ヲ扞蔽スルヲ云フ○今ノ時ニ當テヨリ以下ハ趙ノ地大ニ兵衆ク國富ミ地險ナルヲ言テ其強キヲ誇ルナリ

秦之攻韓魏也無有名山大川之限稍蠶食之傳國都而止韓魏不能支秦必入臣於秦秦無韓魏之規則禍必中於趙矣此臣之所爲君患也

秦ノ兵ノ韓魏二國ヲ攻ムルヤ名山大川ノ之レカ限リヲ爲スアルコトナシ險阻アリテ塞ク
 カ故ニ之ヲ限リト言フナリ故ニ其兵稍々之ヲ蠶食シ其國都ニ至リテ止ムヘシ蠶食トハ
 蠶ノ桑葉ヲ食フカ如ク漸次ニ其土地ヲ取ルチ云フ傳ハ至ルナリ國都ニ至リテ止ムハ遂
 ニ其王城ヲ乘取ルチ云フナリ韓魏二國秦ヲ支ヘフセクコト能ハサレハ必ラス入りテ秦ニ
 臣タルヘシ秦韓魏二國ノ憂無ケレハ則チ其禍必ラス趙ニ中ルヘシ此レ臣ノ君ノ爲ニ大
 ニ患フル所ナリ規ハ謀ルナリ己レヲ謀ルチ謂フナリ禍趙ニ中ルトハ秦ノ兵趙ヲ伐ツチ
 謂フナリ中ハ猶射テ的ニ中ツルカ如キナリ

臣聞堯無三夫之分舜無咫尺之地以有天下禹無百人之聚
 以王諸侯湯武之士不過三千車不過三百乘卒不過三萬立
 爲天子誠得其道也是故明主外料其敵之疆弱內度其士卒
 賢不肖不待兩軍相當而勝敗存亡之機固已形於胷中矣豈
 揜於衆人之言而以冥冥決事哉

臣之ヲ聞ケリ堯ハ三夫ノ分ナク舜ハ咫尺ノ地ナクシテ遂ニ天下ヲ領セリ一夫ニ田百畝
 アリ三夫ノ分ハ三百畝ノ田ヲ云フ咫ハ八寸ナリ禹ハ百人ノ聚ナクシテ遂ニ諸侯ニ王タ
 リ聚ハ村落ナリ湯武ノ士ハ三千ニ過キス戰車ハ三百乘ニ過キス兵卒ハ三万ニ過キスシ

テ遂ニ立チテ天子ト爲ル皆其帝王ト爲ルヘキノ道ヲ得タレハナリ是ノ故ニ賢明ノ主ハ
 外其敵ノ強弱ヲ料リ内其士卒ノ賢不肖ヲ度レハ兩軍向ヒ戰フチ待タスシテ勝敗存亡ノ
 機固ヨリ己ニ其胷中ニ形ハルコトナリ豈ニ衆人ノ言ニ惑ハレテ冥々ニシテ事ヲ決斷セン
 ヤ冥々ハ暗キ貌ナリ〇此一段ハ王ノ審カニ利害ヲ度リテ之ヲ決センコトヲ欲スルナリ

臣竊以天下之地圖案之諸侯之地五倍於秦料度諸侯之卒
 十倍於秦六國爲一并力西鄉而攻秦秦必破矣今西面而事
 之見臣於秦夫破人之與見破於人也臣人之與見臣於人也
 豈可同日而論哉

臣竊カニ天下ノ地圖ヲ繕キテ之ヲ案スルニ諸侯ノ地ヲ合スレハ其廣キコト秦ニ五倍セリ
 諸侯ノ兵卒ヲ料度スルニ其多キコト秦ニ十倍セリ故ニ今六國相合シテ一ト爲リ互ニ力ヲ
 并セ西ニ嚮ヒテ秦ヲ攻メハ秦必ラス打破ルヘシ六國ハ韓魏趙齊燕楚ナリ郷ハ嚮ト同シ
 向フナリ然ルニ今諸侯西面シテ之ニ事ヘハ遂ニ秦ニ臣トセラレハシ全體我能ク人ヲ打
 破ルト我人ニ打破ララルト又我能ク人ヲ臣トシテ使フト我人ニ臣トシテ使ハルコトハ
 實ニ日ヲ同フシテ論スヘキニ非サルナリ〇此一段ハ合從ノ利ハ實ニ交ヲ擇ンテ而シテ
 得ルノ意ヲ言フ所以ナリ

夫衡人者。皆欲割諸侯之地。以予秦。秦成則高臺榭。美宮室。聽竿瑟之音。前有樓闕軒轅。後有長姣美人。國被秦患。而不與其憂。是故夫衡人。日夜務以秦權。恐喝諸侯。以求割地。故願大王孰計之也。

衡人ハ説客ノ衡ヲ連ヌル者ヲ謂フナリ。衡ハ音横ナリ。南北ヲ從ト爲シ。東西ヲ衡ト爲ス。六國ハ南北相比ス。蘇秦之ヲ合シテ以テ秦ニ抗ス之ヲ合從ト云フ。秦ハ陝西ニ居テ而シテ山東ノ六國ヲ視ル。北ハ則チ衡ナリ。張儀其交ヲ離ラシ各々秦ニ事フル。猶橫枝ノ直幹ニ連生スルカ如クナラシム之ヲ連衡ト云フ。夫レ衡人ハ皆諸侯ノ地ヲ割テ秦ニ與ヘント欲ス。秦ノ連衡成ラハ則チ衡人ハ皆臺榭ヲ高フシ。宮室ヲ美ニシ。竿瑟ノ音ヲ聞クヘシ。又前ニハ樓闕軒轅ヲ建テ後ニハ長姣美人ヲ抱クヘシ。榭ハ臺ノマハリニ木アルヲ謂フナリ。竿ハ笙ノ大ナル者ニシテ三十六管アリ。瑟ハ二十五絃アル樂器ナリ。闕ハミツケナリ。軒轅ハ後宮ニ象トル此レ美人ノ居ル處ヲ言フナリ。一説ニ軒ハ縣ノ誤ナリ。宮縣四面軒縣。欽一面ナト。言ヒテ音樂臺ノナリト長姣ノ姣ハ美ナリ。面ノ長ク姣媚ナル美人ト言フニハ非ス。長姣美人トハ長ク老ヒスト言フニテ妾媵ノ名稱ナリ。江戸芳原ニテ言フ万年新造ノ類ナリ。此レ連衡成ルルハ衡人皆此富榮ヲ受クルヲ謂フナリ。諸侯ノ國秦ノ患ヲ被フリテ而シテ

衡人自カラ其憂ニ與カラス。是ノ故ニ彼ノ衡人ハ日夜務メテ秦ノ權威ヲ奮ヒ諸侯ヲ恐喝シ以テ其地ヲ割カンヲ求ム。故ニ願クハ大王ノ之ヲ熟計センヲ恐喝ノ喝ハ喝ト通ス。相恐脅スルヲ謂フナリ。俗ニ云フカラチドシナリ。○此一段ハ衡ノ害ハ實ニ交リナ擇ヒテ而シテ得サルノ意ヲ言フ所以ナリ。

臣聞明主絕疑。去讒。屏流言之迹。塞朋黨之門。故尊主。廣地。彊兵之計。臣得陳忠於前矣。故竊爲大王計。莫如一韓魏齊楚燕趙以從親以畔秦。

臣之ヲ聞ケリ。賢明ノ主ハ事ニ臨ミテ疑惑ノ念ヲ斷チ。讒言ヲ去リ。流言ノ迹ヲ屏ソク。朋黨ノ門ヲ塞ク。ト明主トハ暗ニ趙ノ肅侯ヲ指シテ言フ。流言トハ根元ナキヲ言ヒ。觸ラスヲ謂フナリ。朋黨ハ其志相合スル者力ヲ戮セ心ヲ同フシテ以テ一組ヲ爲スヲ謂フナリ。故ニ其主ヲ尊フシ其土地ヲ廣フシ其士卒ヲ強フスルノ謀ハ臣悉ク之ヲ君ノ前ニ陳フルヲ得タリ。忠ヲ陳スルトハ忠謀ヲ盡スヲ謂フナリ。臣竊カニ大王ノ爲メニ計ルニ。韓魏齊楚燕趙ノ六國チ一ニシ共ニ合從ヲ爲シ相親ミテ秦ニ畔クニ如クハ無シ。○此ヨリ以下ハ合從ノ意ヲ言フナリ。

令天下之將相會於洹水之上。通質。剡白馬。而盟。要約曰。秦攻

楚齊魏各出銳師以佐之。韓絕其糧道。趙涉河漳。燕守常山之北。秦攻韓魏。則楚絕其後。齊出銳師而佐之。趙涉河漳。燕守雲中。秦攻齊。則楚絕其後。韓守城皐。魏塞其道。趙涉河博關。燕出銳師以佐之。秦攻燕。則趙守常山。楚軍武關。齊涉勃海。韓魏皆出銳師以佐之。秦攻趙。則韓軍宜陽。楚軍武關。魏軍河外。齊涉清河。燕出銳師以佐之。

天下ノ將相タル者ハ悉ク涇水ノ上リニ於テ相會シ質ヲ通シ白馬ヲ刳テ盟ヒ質ヲ通ストハ言ヲ以テ其交質ノ情ヲ通スルナリ白馬ヲ刳クトハ白馬ヲ殺シテ其血ヲ啜ルヲ云フナリ約束ヲ取結ヒテ曰ハン秦ノ兵若シ楚ヲ攻メハ齊ト魏トハ各々銳師ヲ出シテ楚ヲ佐ケ韓ハ其兵糧ヲ運フノ道ヲ絶チ趙モ亦河漳ニ水ヲ涉リテ秦ノ軍ヲ阻テ燕ハ常山ノ北ヲ守ルヘシ秦又韓ト魏トヲ攻メハ楚ハ兵ヲ出シテ秦ノ兵ノ後ヲ絶チ齊ハ銳師ヲ出シテ韓ト魏トヲ佐ケ趙ハ河漳ヲ涉リ燕ハ雲中ヲ守ルヘシ秦又齊ヲ攻メハ楚ハ兵ヲ出シテ秦ノ兵ノ後ヲ絶チ韓ハ城皐ヲ守リ魏ハ河内ノ道ヲ塞キ趙ハ河博關ヲ涉リ燕ハ銳師ヲ出シ齊ヲ佐ケヘシ秦又燕ヲ攻メハ趙ハ常山ヲ守リ楚ハ武關ニ軍ヲ構ヘ齊ハ勃海ヲ涉リ韓ト魏ト

ハ皆銳師ヲ出シテ燕ヲ佐ケヘシ秦又趙ヲ攻メハ韓ハ宜陽ニ軍ヲ構ヘ楚ハ武關ニ軍ヲ構ヘ魏ハ河外ニ軍ヲ構ヘ齊ハ清河ヲ涉リ燕ハ銳師ヲ出シテ趙ヲ佐ケヘシト此レ皆要約ノ言ナリ

諸侯有不如約者。以五國之兵共伐之。六國從親。以賓秦。則秦甲必不敢出於函谷。以害山東矣。如此則霸王之業成矣。

諸侯ニ若シ此約束ノ如クセサル者アラハ他ノ五國相合シテ共ニ之ヲ伐ツヘシ此六國ノ軍共ニ合從ヲ爲シ相親ミテ以テ秦ヲ擯ケハ秦ノ兵必ラス敢テ函谷關ノ外ニ出テ、山東ノ諸侯ヲ害セサルナリ此ノ如クンハ霸王ノ業必ラス成ラント賓ハ擯ト通スシリゾクルナリ

趙王曰。寡人年少。立國日淺。未嘗得聞社稷之長計也。今上客有意存天下。安諸侯。寡人敬以國從。乃飾車百乘。黃金千鎰。白璧百雙。錦繡千純。以約諸侯。

趙王曰ク寡人年猶少ク國ニ立ツノ日猶淺シ未タ嘗テ社稷ノ長計ヲ聞クヲ得サルナリ長計トハ國家長ク相立ツノ善計ヲ謂フナリ今上客天下ヲ存シ諸侯ヲ安ニスルノ意アリ寡人敬ンテ國ヲ以テ從ハント上客トハ蘇秦ヲ貴ヒテ言フ辭ナリ仍テ車百乘黃金千兩白

璧百雙錦繡千純ヲ飾リトトヘテ以テ諸侯ニ約束セリ一鑑ハ猶一兩ト言フカ如シ解前ニ見ヘタリ百雙ハ百ツガヒナリ純ハ匹端ノ名ナリ一段チ一純ト爲ス

是時周天子致文武之胙於秦惠王。惠王使犀首攻魏。禽將龍賈。取魏之雕陰。且欲東兵。蘇秦恐秦兵之至趙也。乃激怒張儀。入之于秦。

是ノ時周ノ天子文武ノ胙ヲ秦ノ惠王ニ送リタリ胙ハ祭ノ餘肉ナリ文王武王ヲ祭リタルノ餘肉ヲ謂フ周ノ天子覇者タル者ニ之ヲ送ルヲ例トセリ此時惠王犀首ヲシテ魏ヲ攻メシメ其將軍龍賈ヲ擒ニシ魏ノ雕陰トイヘル所ヲ取リタリ遂ニ兵ヲ東方ニ向ハシメント欲ス蘇秦秦ノ兵ノ趙ニ至ランコトヲ恐レ仍テ張儀ヲ激怒セシメテ之ヲ秦ニ入ラシメタリ蘇秦張儀ヲ激怒セシメタルコトハ張儀傳ニ詳カナリ○蘇張ノ説ハ本ト相違ヘリ從説未タ成ラスシテ張儀ヲ激怒セシメテ之ヲ秦ニ入ラシムル者ハ從立タサレハ横モ亦功ナシ張儀秦ニ入り秦ノ兵出テスシテ從ヲ成スナリ秦ノ兵出ルニ及ヒテ從解ケテ以テ横ヲ成スヤ此兩人實ニ相成スナリ

於是說韓宣惠王曰。韓北有鞏洛成臯之固。西有宜陽商阪之塞。東有宛穰洧水。南有涇山。地方九百餘里。帶甲數十萬。天下

之彊弓勁弩。皆從韓出。谿子少府時力距來者。皆射六百步之外。韓卒超足而射。百發不暇止。遠者括蔽洞胷。近者鏑弇心。

是ニ於テ蘇秦韓ノ宣惠王ニ説テ曰ク韓ハ北ニ鞏洛成臯ノ固メアリ西ニ宜陽商阪ノ險塞アリ東ニ宛穰洧水アリ南ニ涇山アリ地ハ四方九百餘里ニシテ甲冑ヲ着ケタル武士ハ數十萬アリ凡ソ天下ノ彊弓勁弩ハ皆韓ヨリ出ツ勁弩ハ強キ石弓ナリ又谿子蠻夷ノ國ノ名ナリ其地良弩ヲ出ス及ヒ少府ノ時力距來ハ韓又少府ニテ造ル所ノ時力距來二種ノ弩アリ皆六百步ノ外ニ射ルノ力アリ韓ノ兵卒足ヲ起シ之ヲ蹋テ射ル百發シテ暇マアラス矢ノ遠ク至ル者ハ其矢羽根ヤアレテ胸ヲツキ通ス括ハ答ト通ス矢羽根ナリ蔽ハ弊ト同シヤアレハナリ洞ハ通スナリ矢ノ近ク至ル者ハカアラ矢胸ニ中リテ掩フカ如シ鏑ハカアラ矢ナリ弇ハ掩ト同シ心ハ胸ナリ

韓卒之劔戟。皆出於冥山。棠谿。墨陽。合膊。鄧師。宛馮。龍淵。太阿。皆陸斷牛馬。水截鵠鴈。當敵則斬。堅甲鐵幕。革扶吸芮。無不畢具。

韓ノ兵卒ノ持テル劔ト戟トハ皆冥山ト云ヘル山ヨリ出ツ棠谿墨陽合膊鄧師宛馮龍淵太阿ト云ヘル寶劔ハ皆陸地ニテハ牛馬ノ類ヲ斷ツヘク水上ニテハ鵠鴈ノ類ヲ截ルヘシ

又敵ニ向ヒテハ堅甲鉄幕ヲ斬ルヘシ鉄幕ハ疑ラクハ鉄ニテ作リタル障面ノ事ナルヘシ
史記ノ註ニ臂脛ノ衣トアレモ重子テ甲ノコトヲ言フ譯ナケレハ恐ラクハ非ナルヘシ革挾
ハ革ハ拾ナリ革ヲ以テ之ヲ作り左臂ニ著ケテ以テ弦ヲ遂クル者ナリ挾ハ射鞞ナリ象骨
ヲ以テ之ヲ作り右手ノ大指ニ著ケテ以テ弦ヲ鈎スル者ナリ吸芮ハ吸ハ轂ト同シ楯ナリ
芮ハ楯ヲ繫ク綬ヲ謂フナリ凡ソ此等ノ類悉ク具ハラサルハ無シ

以韓卒之勇被堅甲。蹠勁弩。帶利劍。一人當百。不足言也。夫以
韓之勁與大王之賢。乃西面事秦。交臂而服。羞社稷而爲天下
笑。無大於此者矣。是故願大王孰計之。

韓ノ兵卒ノ勇力ヲ以テ此ノ如キノ堅甲ヲ被リ此ノ如キノ勁弩ヲ蹠ミ此ノ如キノ利劍ヲ
帶ヘハ一人百人ニ當ルモ敢テ言フニ足ラサルナリ夫レ韓ノ兵卒ノ強キト大王ノ賢明ナ
ルトヲ以テ西面シテ秦ニ事ヘ臂ヲ交ヘテ降服セハ遂ニ社稷ヲ羞カシメテ天下ノ物笑ト
爲ルコト此ヨリ大ナルハナシ是ノ故ニ願クハ大王ノ之ヲ熟計センコトヲ○此段韓ノ宣惠王
ニ説テ曰クヨリ以下韓ノ地險固ニ兵堅利ニ卒勁勇ナルヲ謂フナリ

大王事秦。秦必求宜陽成臯。今茲效之。明年又復求割地。與則
無地以給之。不與則弄前功而受後禍。且大王之地。有盡而秦

之求無已。以有盡之地。而逆無已之求。此所謂市怨結禍者也。
不戰而地已削矣。

大王西面シテ秦ニ事ヘハ秦必ラス大王ニ從テ宜陽成臯ノ地ヲ求メントス今茲其地ヲ致
スモ明年又復地ヲ割クコトヲ求メン茲ハ年ナリ今茲ハ今年ナリ效ハ致スナリ大王ノ求メ
ニ從テ之ヲ與フレハ遂ニ地ノ之ニ給スヘキナシ給トハ求メニ從テ與フルヲ謂フナリ若
シ又與ヘサレハ前功ヲ棄テ後禍ヲ受クルニ至ルヘシ前功トハ前ニ地ヲ割テ之ニ事フ
ルヲ謂フ後禍トハ秦韓ノ地ヲ給セサルヲ怒テ之ヲ伐ツニ至ルヲ謂フナリ且ツ大王ノ地
ハ盡ルアリテ秦ノ求メハ已ムナシ盡クルアルノ地ヲ以テ已ムナキノ求メニ逆フ此レ謂
ハユル怨ヲ買ヒ禍ヲ結フ者ナリ此ノ如クンハ大王戰ハスシテ地已ニ削ラルヘシ

臣聞鄙諺曰。寧爲雞口。無爲牛後。今西面交臂而臣事秦。何異
於牛後乎。夫以大王之賢。挾彊韓之兵。而有牛後之名。臣竊爲
大王羞之。

臣之ヲ聞ケリ鄙諺ニ曰ク諺ハ俗語ナリ寧口鷄口トナルトモ牛後ト爲ルナカレト鷄口ハ
小ナリト雖モ猶食ヲ進ム牛後ハ大ナリト雖モ乃チ糞ヲ出ス是レ鷄口ハ小ト雖モ貴キナ
リ牛後ハ大ト雖モ賤シキナリ寧口小國ノ君トナルトモ大國ノ臣ト爲ルナカレト云フニ

喻フルナリ戰國策ニハ鷄尸牛從ニ作ル言フ尸ハ鷄中ノ主ナリ從ハ牛子ナリト然レモ口後音相叶フ正ニ史記ヲ以テ是ト爲スヘシ今四面シテ臂ヲ交ヘテ秦ニ臣トシ事ヘハ何ソ牛後ニ異ナラシヤ今夫レ大王ノ賢明ナルヲ以テ強韓ノ兵ヲ挾ミ有シテ牛後タルノ名アルハ臣竊カニ大王ノ爲ニ之ヲ羞ツト

於是韓王勃然作色攘臂瞋目按劍仰天太息曰寡人雖不肖必不能事秦今主君詔以趙王之教敬奉社稷以從

是ニ於テ韓王勃然トシテ色ヲ作シ臂ヲ攘ケ目ヲ瞋ラカシ劍ヲ按シ天ヲ仰キテ太息シテ曰ク勃然ハ盛ンニ怒リテ色ヲ作ス貌ナリ劍ヲ按ストハ劍ヲトリシバルノナリ太息トハ久シク氣ヲ蓄ヘテ大ニ呼フヲ謂フナリ寡人不肖ナリト雖モ必ラス四面シテ秦ニ事フル能ハサルナリ今主君告ルニ趙王ノ教命ヲ以テセリ請フ敬テ社稷ヲ奉シテ從ハント主君ハ蘇秦ヲ指スナリ禮ニ卿大夫ハ主ト稱ストアリ今蘇秦ノ諸侯ヲ合從スルヲ嘉ニスルカ故ニ之ヲ褒シテ主君ト云フナリ

又說魏襄王曰大王之地南有鴻溝陳汝南許鄆昆陽召陵舞陽新都新鄴舞陽新都新鄴東有淮潁潁潁無胥西有長城之界北有河外卷衍酸棗地方千里地名雖小然而田舍廬廡之數曾無所芻牧

人民之衆車馬之多日夜行不絕鞴鞣殷殷若有三軍之衆

蘇秦又魏ノ襄王ニ說テ曰ク大王ノ地ハ南ニ鴻溝陳汝南許鄆昆陽召陵舞陽新都新鄴アリ東ニ淮潁潁潁無胥アリ西ニ長城ノ界アリ北ニ河外卷衍酸棗アリ其地四方千里アリ地名少ナシト雖モ小ハ少ト同シ地名少ナシトハ村落ノ數甚ダ多カラサルヲ謂フナリ然レモ田舍廬廡甚ダ數密ニシテ居人多キカ故ニ牛馬ヲ芻牧スル所ナシ廬ハ田間ノ屋ナリ廡ハ廊下ノ周室ナリ數ハ音朔ニテ數密ナルヲ謂フナリ芻ハ草ナリ芻牧スル所ナシトハ草ヲカル所ナク牛馬ヲ牧スル地ナキヲ謂フナリ人民ノ衆キ車馬ノ多キ日夜往來シテ絶ヘス鞴々殷々トシテ三軍ノ大衆アルニ似タリ鞴々殷々ハ共ニ車ノゴロノ響ク聲ナリ

臣竊量大王之國不下楚然衡人怵王交彊虎狼之秦以侵天下卒有秦患不顧其禍夫挾彊秦之勢以內劫其主罪無過此者魏天下之彊國也王天下之賢王也今乃有意西面而事秦稱東藩築帝宮受冠帶祠春秋臣竊爲大王耻之

臣竊カニ量ルニ大王ノ國ハ楚ヨリ下ラス然レモ衡人王ヲ怵シテ兇暴貪婪ナルヲ虎狼ノ如キノ秦ニ交ハラシメテ以テ天下ヲ侵ス而シテ猝カニ秦ノ爲ニ犯サルハアアルトモ衡人ハ其禍ヲ顧ミサルナリ怵ハ謀ト通ス誘フナリ卒ハ猝ト通ス急遽ナリ夫レ強秦ノ權勢

ヲ挾ミテ内其主ヲ劫カス其罪此ヨリ過キタルハナシ魏ハ天下ノ強國ナリ王ハ天下ノ賢王ナリ而ルニ今四面シテ秦ニ事ヘ東藩ト稱シ帝宮ヲ築キ冠帶ヲ受ケテ春秋ヲ祠ルノ意アリ臣竊カニ大王ノ爲メニ之ヲ耻ツト帝宮ヲ築クトハ秦ノ爲ニ宮ヲ築キ其巡狩シテ之ニ舍スルニ備フルナリ冠帶ヲ受クトハ冠帶制度皆秦ノ法ヲ受クルヲ謂フナリ春秋ヲ祠ルトハ春秋ニ貢奉シテ秦ノ祭祀ヲ助クルヲ謂フナリ

臣聞越王勾踐戰徹卒三千人。禽夫差於干遂。武王卒三千人。革車三百乘。制紂於牧野。豈其士卒衆哉。誠能奮其威也。今竊聞大王之卒。武士二十萬。蒼頭二十萬。奮擊二十萬。廝徒十萬。車六百乘。騎五千匹。此其過越王勾踐武王遠矣。今乃聽於羣臣之說。而欲臣事秦。夫事秦必割地以効實。故兵未用。而國已虧矣。凡羣臣之言事秦者。皆姦人非忠臣也。

臣之ヲ聞ケリ越王勾踐ハ戰徹レタル餘兵三千人ヲ率井テ吳王夫差ヲ干遂ト云ヘル所ニテ擒ニセリ武王ハ兵卒三千人革車三百乘ヲ以テ殷ノ紂王ヲ牧野トイヘル所ニテ伐取レリ革車ハ戰車ナリ越王トイヒ武王トイヒ豈ニ其士卒ノ衆キカ故ニ勝テルナランヤ誠ニ

能ク其權威ヲ奮ヘハナリ今竊ニ之ヲ聞ケリ大王ノ兵卒ニハ武士二十萬アリ蒼頭二十萬アリ蒼頭ハ青巾ヲ以テ頭ヲ裹ミ衆ニ異ナルヲ謂フナリ奮擊二十萬アリ奮擊トハ士ノ能ク奮ヒ擊ツ者ヲ謂フナリ廝徒十萬アリ廝徒ハ炊烹供養ノ雜役ヲ謂フナリ戰車六百乘アリ騎馬五千匹アリト此レ越王勾踐及ヒ武王ニ過キタル遠シ而ルニ今群臣ノ說ヲ聽テ秦ニ臣トシ事ヘント欲ス秦ニ臣トシ事フレハ必ラス地ヲ割キ獻シテ以テ己レノ誠實ヲ致スヘシ効ハ猶呈見ノ如シ故ニ兵卒未タ用井スシテ國己ニ虧クヘシ凡ソ群臣ノ秦ニ臣トシ事ヘント言フ者ハ皆姦人ニシテ忠臣ニ非サルナリ

夫爲人臣。割其主之地。以求外交。偷取一時之功。而不顧其後。破公家。而成私門。外挾彊秦之勢。以內劫其主。以求割地。願大王孰察之。

夫レ人ノ臣トシテ其主ノ地ヲ割キ以テ外交ヲ求メ外交トハ他國ト交リヲ爲スコトニテ即チ秦ト交ルヲ謂フナリ苟クモ一時ノ功ヲ偷ミ取リテ後ノ大害ヲ生スルヲ顧ミス公家ヲ破リテ私家ヲ肥シ外ハ強秦ノ權勢ヲ挾ミ内其主ヲ劫カシテ其地ヲ割カンコトヲ求ム願クハ大王之ヲ熟察セヨ

周書曰。絲絲不絕。蔓蔓奈何。毫釐不伐。將用斧柯。前慮不定。後

有大患。將奈之何。

周書ニ云ヘルアリ。縣々絶々サレハ憂々。奈何。縣々ハ薄弱ノ貌。憂々ハハビコル貌。此ハ草ニ喩フルナリ。惡草ハ薄弱ナル時ニ必ラス早ク之ヲ絶ツヘシ。若シ早ク之ヲ絶タサレハ憂々トシテ奈何。トモ爲スヘカラサルニ至ルヘシ。毫釐伐ラサレハ將サニ斧柯ヲ用井ントス。毫釐ハ微細ナルヲ云フ。斧柯ハ斧ノ柄ナリ。此ハ樹ニ喩フルナリ。惡木ハ毫釐ノ微細ナル時ニ必ラス早ク之ヲ伐ルヘシ。若シ早ク之ヲ伐ラサレハ將サニ斧柯ヲ假ラサルヘカラサルニ至ラントス。前慮定マラサレハ後ニ大患アラシ。將サニ之ヲ奈何。ンセントス。總テ事ハ先キ々々ニ能ク謀ヲ運ラスヘシ。若シ之ヲ怠レハ後必ラス大患アルヘシト。是又縣々絶々ス。毫釐伐ラサルノ二語。客ニシテ前慮定ラサルノ語。主ナリ。

大王誠能聽臣。六國從親。專心并力。壹意則必無彊秦之患。故敝邑趙王使臣效愚計。奉明約。在大王之詔。詔之。魏王曰。寡人不肖。未嘗得聞明教。今主君以趙王之詔。詔之。敬以國從。

大王誠ニ能ク臣ノ言ヲ用井テ六國共ニ合從ヲ爲シ相親ミテ心ヲ專ラニシカチ并セ意ヲ一ニスレハ必ラス強秦ノ患ナカルヘシ。故ニ敝邑ノ趙王臣ヲシテ愚計ヲ致シ明約ヲ奉セシム。唯大王ノ教命之ヲ告クルニ在ルナリト。敝邑ハ猶敝國ト言フカ如シ。詔ノ字上ハ教ナリ下ハ告ルナリ。魏王曰ク寡人不肖ニシテ未タ嘗テ明教ヲ聞クヲ得ス。今主君趙王ノ教命ヲ以テ之ヲ告ク請フ敬テ國ヲ以テ從フヘシト。

因東說齊宣王曰。齊南有泰山。東有琅邪。西有清河北有勃海。此所謂四塞之國也。齊地方二千餘里。帶甲數十萬。粟如丘山。三軍之良。五家之兵。進如鋒矢。戰如雷霆。解如風雨。即有軍役。未嘗倍泰山。絕清河。涉勃海也。

蘇秦東ノ方齊ノ宣王ニ説テ曰ク齊ハ南ニ泰山アリ東ニ琅邪アリ西ニ清河北ニ勃海アリ此レ謂ハユル四方險阻ヲ以テ塞クノ國ナリ齊ノ地ハ四方二千餘里帶甲數十万アリテ粟ヲ積メルヲ丘山ノ如シ三軍ノ士卒ノ良ハハタラキノアルヲナリ五家ノ兵齊ニハ管仲ノ時ヨリ兵卒ニ此制ヲ設ケタリ猶什伍ノ制ノ如シ進ムヲ鋒矢ノ如ク徑疾ナルニ喩フルナリ戰フヲ雷霆ノ如ク威ノ大ナルニ喩フルナリ解クヲ風雨ノ如シ疾カナルニ喩フルナリ即シ軍役アル時ハ未タ嘗テ泰山ヲ倍キ清河ヲ渡リ勃海ヲ涉リテ二部ヲ取ルヲ用井ス。臨淄ニテ自カラ足レルナリ。

臨淄之中七萬戶。臣竊度之。不下戶三男子。三七二十一萬。不

待發於遠縣而臨菑之卒固已二十一萬矣。臨菑甚富而實。其民無不吹竽鼓瑟彈琴擊筑鬪雞走狗。六博蹋鞠者。

臨淄ノ都ハ戶數七万ニ下ラス臣竊カニ之ヲ量ルニ戶毎ニ三人ノ男子アリトスルモ三七二十一万人アルヘシ然レハ其戰ニ臨ミテ遠縣ヨリ繰出スヲ待タスシテ臨淄ニ既ニ二十一万ノ兵卒アリ臨淄ノ都ハ甚々富ミ且ツ實テリ故ニ其民皆竽ヲ吹キ瑟ヲ鼓シ琴ヲ彈シ筑ヲ擊チ鷄ヲ鬪ハシ狗ヲ走ラセ及ヒ六博蹋鞠ナトセサル者ナシ筑ハ琴ニ似テ大ナリ頭圓ニシテ五弦アリ之ヲ擊テ鼓セスト云フ六博ハ博ハ箸ナリ六箸ヲ投シテ六碁ヲ行フカ故ニ之ヲ六博ト稱スト云フ蹋鞠ハ鬪ルナリ鞠ハマリナリ

臨菑之塗車轂擊人肩摩連衽成帷舉袂成幕揮汗成雨家殷人足志高氣揚夫以大王之賢與齊之彊天下莫能當今乃西面而事秦臣竊爲大王羞之。

臨菑ノ市ノ道路ハ人馬ノ往來甚々多クシテ車轂相擊チ人肩相摩ス轂ハ輻ノ聚ル所ナリ又市中ノ人ノ在テ連ヌレハ帷ヲ作ルヘル袂ヲ舉ケレハ幕ヲ作ルヘシ汗ヲ揮ヘハ雨ト成ルヘシ此レ皆臨菑ノ人衆ノ盛ナルヲ形容スルナリ而シテ家々盛ン二人々富ミ志慮高尚ニシテ氣象揚々タリ大王ノ賢ト齊ノ強トヲ以テスレハ天下能ク之ニ當ル者ナシ然ル

ニ今西面シテ秦ニ事ヘントス臣竊カニ大王ノ爲ニ之ヲ羞ルナリ○齊ノ宣王ニ説テ曰クヨリ以下ハ宣王ノ強ヲ言フナリ

且夫韓魏之所以重畏秦者爲與秦接境壤界也。兵出而相當。不出十日而戰勝存亡之機決矣。韓魏戰而勝秦則兵半折四境不守戰而不勝則國已危亡隨其後是故韓魏之所以重與秦戰而輕爲之臣也。

且ツ夫レ韓魏二國ノ秦ヲ憚リ畏ル、所以ハ秦ト境ヲ接スレハナリ境壤界ハ皆境ナリ兩國ノ兵卒出テ、秦ト相戰ヘハ十日ヲ出テスシテ其勝敗存亡ノ機決スヘシ韓魏戰テ秦ニ勝ツモ秦ノ敵強キカ故ニ兵半ハ折ケテ四境守ラサルヘシ折クトハ猶敗ルト云フカ如シ戰テ勝タサレハ國ノ危亡スル、其後ニ隨フヘシ是ノ故ニ韓魏ノ秦ト戰フヲ憚リテ之カ臣ト爲ルヲ輕ンスル所以ナリ○此一役ハ二國秦ノ患ニ近キテ秦ニ事フルヲ輕ンスルヲ謂フナリ

今秦之攻齊則不然倍韓魏之地過衛陽晉之道徑乎亢父之險車不得方軌騎不得比行百人守險千人不敵過也。秦雖欲

深入則狼顧恐韓魏之議其後也。是故恫疑虛喝驕矜而不敢進。則秦之不能害齊亦明矣。

今秦ノ齊ヲ攻ムルハ則チ然ラス韓魏ノ地ヲ背キ倍クトハ二國ノ其後ニ在ルヲ謂フナリ。衛ノ陽晉ノ道ヲ過キ亢父ノ險ヲ徑ル地甚々狹クシテ兵車軌ヲ方フルヲ得ス騎馬並ヒ行クヲ得ス軌ヲ方フトハ兩車並ヒ行クヲ謂フナリ軌ハ車轍ナリ味方百人ヲ以テ險阻ノ地ヲ守レハ千人ノ敵敢テ過キント欲シテ能ハサルナリ故ニ秦ノ兵深ク入ラント欲スト雖ヒ疑念ヲ抱クヲ狼ノ顧ミルカ如クニシテ韓魏ノ其後ヲ議スルヲ恐ルハナリ狼顧トハ狼ノ性怯ナルカ故ニ走ルキハ常ニ還顧ス故ニ人ノ疑念ヲ抱クニ喻フルナリ是ノ故ニ秦自カラ恫疑虛喝驕矜シテ敢テ兵ヲ進メス則チ秦ノ齊ヲ害セサルヲ亦既ニ明カナリ恫疑ハ恐レ疑フナリ虛喝ハカラオドシスルヲナリ驕矜ハ驕リ誇ルナリ虛辭ヲ以テ齊ヲ脅カスヲ謂フナリ○此一段ハ秦ノ齊ヲ害スル能ハサルヲ謂フナリ

夫不深料秦之無奈齊何而欲西面而事之。是羣臣之計過也。今無臣事秦之名而有疆國之實。臣是故願大王少留意計之。

夫レ深ク秦ノ齊ヲ奈何ントモスルヲ能ハサルヲ知ラスシテ西面シテ秦ニ事ヘント欲スルハ是レ王ノ群臣ノ計ノ過テルナリ今大王臣ノ計ヲ聽カハ秦ニ臣トシ事フルノ名ナクシテ國ヲ強フスルノ實アリ願クハ大王少シク意ヲ留メテ之ヲ計ラント

齊王曰。寡人不敏。僻遠守海。窮道東境之國也。未嘗得聞餘教。今足下以趙王詔詔之。敬以國從。

齊王曰ク寡人不敏ニシテ僻遠ノ海ヲ守ル窮道東境ノ國ナリ寡人未ダ嘗テ餘教ヲ聞クヲ得ス今足下趙王ノ教命ヲ以テ之ヲ告ク請フ敬テ國ヲ以テ從ハント

乃西南說楚威王曰。楚天下之疆國也。王天下之賢王也。西有黔中巫郡。東有夏州海陽。南有洞庭蒼梧。北有涇塞郟陽。地方五千餘里。帶甲百萬。車千乘。騎萬匹。粟支十年。此霸王之資也。夫以楚之疆與王之賢。天下莫能當也。今乃欲西面而事秦。則諸侯莫不西面而朝於章臺之下矣。秦之所害莫如楚。楚彊則秦弱。秦彊則楚弱。其勢不兩立。故爲大王計。莫如從親以孤秦。

仍テ西南ノ方楚ノ威王ニ說テ曰ク楚ハ天下ノ強國ナリ王ハ天下ノ賢王ナリ西ニ黔中巫郡アリ東ニ夏州海陽アリ南ニ洞庭蒼梧アリ北ニ涇塞郟陽アリ地方五千餘里帶甲百萬戰車千乘騎馬万匹アリ又十年ヲ支フルノ粟アリ此レ霸王トナルノ資ナリ全軀楚ノ強ト王

ノ賢トナ以テセハ天下敢テ當ルナシ然ルニ今四面シテ秦ニ事ヘント欲セハ天下ノ諸侯又皆四面シテ章臺ノ下ニ朝セサルハ無シ章臺ハ秦王ノ宮ニシテ咸陽ニ在リ章臺ノ下ニ朝ストハ秦ニ臣事スルヲ謂フナリ秦ノ忌害スル所ハ楚ニ如クハナシ楚強ケレハ秦弱ク秦強ケレハ楚弱カラシ其勢必ラス竝ヒ立タス故ニ大王ノ爲ニ計ルニ六國共ニ合從ヲ爲シテ相親ミ以テ秦ヲ孤獨トシテ背クニ如カス〇楚王ニ説ク以下ハ楚國ノ強キヲ言フナ

大王不從。秦必起兩軍。一軍出武關。一軍下黔中。則鄢郢動矣。

大王從ハサレハ秦必ラス兩軍ヲ起スヘシ其一軍武關ニ出テハ鄢亂ルヘシ一軍黔中ニ下ラハ鄢亂ルヘシ鄢郢ハ皆楚ノ地ナリ動クトハ騷キ亂ルトナリ〇大王從ハサレハ以下ハ從合セサルノ害ヲ謂フナリ

臣聞治之其未亂也。爲之其未有也。患至其後憂之則無及已。故願大王蚤孰計之。大王誠能聽臣。臣請令山東之國奉四時之獻以承大王之明詔。委社稷奉宗廟。練士厲兵。在大王之所用之。大王誠能用臣之愚計。則韓魏齊燕趙衛之妙音美人。必

充後宮。燕代橐駝良馬。必實外廐。故從合則楚王衡成則秦帝。今釋霸王之業。而有事人之名。臣竊爲大王不取也。

臣之ヲ聞ケリ凡テ事ハ其未タ亂レサル中ニ治メ未タ有ラサル中ニ爲スヘシ患至テ後ニ之ヲ憂フレハ及フヲ無キノミ故ニ願クハ大王早ク之ヲ熟計セヨ大王誠ニ能ク臣ノ言ヲ聽カハ臣請フ悉ク山東ノ諸侯ヲシテ四時ノ貢獻ヲ奉シテ大王ノ明教ヲ承ケシメ其社稷宗廟ヲ楚ニ委託シ士ヲ練リ兵ヲ勵マシテ唯大王ノ用ユル所ニ任センノミ大王誠ニ能ク臣ノ愚計ヲ用フレハ韓魏齊燕趙衛ノ妙音美人ハ必ラス大王ノ後宮ニ充テ燕代ノ橐駝良馬ハ必ラス大王ノ外廐ニ實タシメ妙音ハ樂器ヲ謂フナリ後宮ハ妾媵ノ棲ム所ナリ橐駝ハ馬ニ似テ能ク重キヲ負フ者ニシテ匈奴ノ奇畜ナリ外廐ハ馬部屋ナリ故ニ從合ヘハ楚必ラス王タルヘシ衡成レハ秦必ラス帝タルヘシ然ルニ今霸王ノ業ヲ棄テ一人ニ臣トシ事フルノ名アルハ臣竊カニ大王ノ爲ニ取ラサルナリ〇大王誠ニ能ク臣ニ聽ク以下ハ從合スレハ楚王ノ意ノ儘ナルヲ謂フナリ

夫秦虎狼之國也。有吞天下之心。秦天下之仇讎也。衡人皆欲割諸侯之地以事秦。此所謂養仇而奉讎者也。夫爲人臣。割其主之地。以外交疆虎狼之秦。以侵天下。卒有秦患。不顧其禍。夫

外挾彊秦之威。以內劫其主。以求割地。大逆不忠。無過此者。故從親。則諸侯割地以事楚。衡合則楚割地以事秦。此兩策者。相去遠矣。二者大王何居焉。故敝邑趙王。使臣效愚計。奉明約。在大王詔之。

秦國ハ兇暴貪婪ナルヲ虎狼ノ如ク常ニ天下ヲ吞併スルノ心アリ秦ハ天下諸侯ノ仇讎ナリ而ルニ衡人皆諸侯ノ地ヲ割テ秦ニ事ヘシメント欲ス此レ謂ハユル仇ヲ養ヒ讎ヲ奉スル者ナリ夫レ人ノ臣ト爲リテ其主ノ地ヲ割キ外カ虎狼ノ秦ト交ハリテ天下ヲ侵サントス而シテ諸侯粹カニ秦ノ爲ニ犯サルハアルモ衡人ハ敢テ其患ヲ顧ミサルナリ外強秦ノ權威ヲ狹ミ内其主ヲ劫カシテ其地ヲ割クヲ求ム大逆不忠ナルヲ此レヨリ過キタルハナシ故ニ合從合スレハ諸侯皆地ヲ割テ楚ニ事ヘ連衡合スレハ楚地ヲ割テ秦ニ事フヘシ此ノ兩策ハ相去ルヲ遠シ大王將サニ何レヲ取ラントスル故ニ敵國ノ趙王臣ヲシテ愚計ヲ致シ明約ヲ奉セシム唯大王ノ之ヲ告ルニ在ルノミ○秦ハ虎狼ノ國ヨリ以下ハ衡成ラハ秦帝タルノ意ヲ言フナリ

楚王曰。寡人之國。西與秦接境。秦有舉巴蜀。拜漢中之心。秦虎狼之國。不可親也。而韓魏迫於秦患。不可與深謀。與深謀。恐反

人以入於秦。故謀未發。而國已危矣。寡人自料。以楚當秦。不見勝也。內與羣臣謀。不足恃也。寡人臥不安席。食不甘味。心搖搖然。如縣旗。而無所終薄。今主君欲一天下。收諸侯。存危國。寡人謹奉社稷以從。

楚王曰ク寡人ノ國ハ西ノ方秦ト境ヲ接ユ秦巴蜀ヲ舉ケ漢中ヲ併サントスルノ心アリ漢中ハ楚ノ地ニシテ巴蜀ハ楚ノ地ニ非ス之ヲ連テ言フ者ハ勢相接スレハナリ秦ハ虎狼ノ國ニシテ勢相親シムヘカラサルナリ而シテ韓魏ノ二國ハ眼前秦ノ患ニ迫リテ共ニ俱ニ國家ノ長計ヲ謀ルニ違アラス若シ共ニ深ク謀レハ恐ラクハ後ニ人ニ背キテ秦ニ入ランヲ故ニ謀未タ發セスシテ國既ニ危シ寡人自カラ量ルニ楚ヲ以テ秦ニ敵スルトモ必ラス勝タレサルナリ又内群臣ト俱ニ謀ルトモ特ムニ足ラサルナリ是ヲ以テ寡人臥シテ席ヲ安ンセス食シテ味ヲ甘シトセス心搖々然トシテ憂ヘ動クヲ縣旌ノ如クニシテ終薄スル所ナシ搖々然ハ憂動ク貌ナリ縣旌ノ縣ハ懸ト同シカハ旌ナリ旌ノ首ヲ旌ト曰フ羽ヲ析テ竿首ニ注スルナリ終薄ノ薄ハ泊ト同シ止マルナリ心憂動キテ終極スルヲナキヲ謂フナリ今主君天下ヲ一ニシ諸侯ヲ合セ收メ危キ國ヲ存セント欲ス寡人謹テ社稷ヲ奉シテ從ハント

於是六國從合而拜力焉。蘇秦爲從約長。拜相六國。北報趙王。乃行過雒陽。車騎輜重。諸侯各發使送之。甚衆。擬於王者。周顯王聞之。恐懼。除道。使人郊勞。

是ニ於テ六國合從ヲ爲シテ共ニ力ヲ拜ス。蘇秦從約ノ長ト爲リ六國ニ并セ相タリ北ノ方趙王ニ報ス仍テ行テ雒陽ヲ過ク車騎輜重ノ從ヘル者及ヒ諸侯各々使ヲ發シテ之ヲ送ル者甚々衆シ其盛ナルヲ王者ニ擬スルニ至レリ擬ハナソロフルナリ周ノ顯王之ヲ聞キ恐懼シテ自カラ道ヲ掃ヒ人ヲシテ郊勞セシメタリ輜重ハ衣服器械ヲ載スル車ナリ郊勞ハ賓近郊ニ至レハ卿ヲシテ朝服シ束帛ヲ以テ勞セシムルヲ謂フナリ顯王ノ恐懼セルハ前キニ蘇秦ノ言ヲ用井ス又且ツ嘗テ昨ヲ秦ニ致スヲ以テナリ

蘇秦之昆弟妻嫂側目不敢仰視。俯伏侍取食。蘇秦笑謂其嫂曰。何前倨而後恭也。嫂委蛇蒲服。以面掩地而謝曰。見季子位高金多也。蘇秦喟然歎曰。此一人之身。富貴則親戚畏懼之。貧賤則輕易之。況衆人乎。且使我有雒陽負郭田二頃。吾豈能佩

六國相印乎。於是散千金以賜宗族朋友。

蘇秦ノ兄弟妻嫂皆目ヲ側ハテ、敢テ仰キ視ス俯伏シテ侍リテ食ヲ奉ル目ヲ側ツトハ敢テ正視セサルナリ蘇秦笑テ其嫂ニ謂テ曰ク何ソ前ニハ倨リテ後ニハ恭シキヤト倨ハ驕リタカフルナリ恭ハ丁寧ニスルナリ嫂委蛇蒲服シテ面ヲ以テ地ヲ掩フテ謝シテ曰ク今季子ノ位高ク金多キヲ見レハナリ委蛇ハ面地ヲ掩フテ進ムト蛇ノ行クカ若ク直行セサルヲ謂フ蒲服ハ匍匐ト同シ地ニ伏スルトナリ季子トハ其嫂小叔ヲ呼テ季子ト爲スナリ蘇秦喟然トシテ歎シテ曰ク昔來モ吾今來モ吾共ニ是レ一人ノ身ナリ然レモ富貴ナレハ親戚之ヲ畏懼シ貧賤ナレハ親戚之ヲ輕ンシ易トル嫂スラ且ツ此ノ如シ況ンヤ衆人ヲヤ且ツ我ヲシテ雒陽負郭ノ田二頃アラシメハ吾豈ニ能ク六國ノ相ノ印ヲ佩ヒンヤ負郭ハ負ハ背クナリ外城ヲ郭ト曰フ城ニ近キノ地沃潤流澤ニシテ最モ膏腴ト爲ス故ニ負郭ト云フ頃ハ百畝ナリ是ニ於テ蘇秦千金ヲ散シテ以テ宗族朋友ニ賜ヒタリ

初蘇秦之燕。貸百錢爲資。及得富貴。以百金償之。徧報諸所嘗見德者。其從者有一人。獨未得報。乃前自言。蘇秦曰。我非忘子。子之與我至燕。再三欲去。我易水之上。方是時。我困。故望子深。是以後子。子今亦得矣。

最初蘇秦燕ニ往ク百錢ヲ貸リテ以テ資本ト爲シ富貴ヲ得ルニ及ヒテ百金ヲ以テ之ヲ償ヒタリ貸ハ借ルナリ又徧ク諸恩德ヲ被リシ者ヲ求メテ之ヲ報シタリ一人ノ從者アリテ獨リ未タ報セラルハ得ス仍テ前ミテ自カラ之ヲ言フ蘇秦曰ク我汝ノ恩ヲ忘ルハニ非ス汝我ト俱ニ燕ニ至リシ時再三我ヲ易水ノ上リニ棄テント欲セリ是ノ時ニ當リテ我困メリ故ニ我汝ヲ怨ムコト深シ是ヲ以テ汝ヲ後ニセリ然レモ亦我カ報ヲ得ヘシト

蘇秦既約六國從親歸趙趙肅侯封爲武安君乃投從約書於秦秦兵不敢闕函谷關十五年其後秦使犀首欺齊魏與共伐趙欲敗從約齊魏伐趙趙王讓蘇秦蘇秦恐請使燕必報齊蘇秦去趙而從約皆解。

蘇秦既ニ六國ニ約シ相從親シテ而シテ後趙ニ歸ル趙ノ肅侯之ヲ封シテ武安君ト爲ス仍テ從約ノ連判書ヲ秦ニ投シタリ秦ノ兵之レカ爲ニ函谷關ノ外ヲ闕ハサルコト十五年ナリ其後秦犀首ヲシテ齊魏ヲ欺キ與ニ共ニ趙ヲ伐タシメテ從約ヲ敗ラント欲ス齊魏相共ニ趙ヲ伐ツ趙王蘇秦ヲ責ム蘇秦恐レテ燕ニ使ヒシテ必ラス齊ニ報セント請フ蘇秦趙ヲ去テ而シテ後從約皆解ケタリ

秦惠王以其女爲燕太子婦是歲文侯卒太子立是爲燕易王。

易王易王初立齊宣王因燕喪伐燕取十城易王謂蘇秦曰往日先生至燕而先王資先生見趙遂約六國從今齊先伐趙次至燕以先生之故爲天下笑先生能爲燕得侵地乎蘇秦大慙曰請爲王取之。

秦ノ惠王其女ヲ以テ燕ノ太子ノ婦ト爲ス是ノ歲文侯卒シテ太子立ツ之ヲ燕ノ易王ト爲ス易王初メテ立ツ齊ノ宣王燕ノ喪ニ因テ燕ヲ伐テ十城ヲ取リタリ易王蘇秦ニ謂テ曰ク往日先生燕ニ至リシ時我カ先王先生ニ資本ヲ給シテ趙王ニ見ヘシメ遂ニ六國ノ從ヲ約セリ今齊先ツ趙ヲ伐テ次テ燕ニ至ル先生ノ故ヲ以テ天下ノ物笑ト爲レリ先生能ク我燕ノ爲ニ侵サレタル地ヲ得ヘキカト蘇秦大ニ慙テテ曰ク請フ王ノ爲ニ其侵地ヲ取返サン

蘇秦見齊王再拜俯而慶仰而弔齊王曰是何慶弔相隨之速也。

蘇秦因テ齊王ニ見ヘテ再拜シ俯シテ慶シ仰キテ弔シタリ慶トハ喜ビテ述フルナリ弔トハ悔ミテ述フルナリ當時其慶弔ノ詞アルヘシ史家之ヲ錄セサルノミ齊王曰ク是レ何ソ

蘇秦曰。臣聞飢人所以飢而不食烏喙者。爲其愈充腹而與餓死同患也。今燕雖弱小。即秦王之少壻也。大王利其十城而長與彊秦爲仇。今使弱燕爲鴈行。而彊秦敝其後。以招天下之精兵。是食烏喙之類也。

蘇秦曰ク臣之ヲ聞ケリ飢人ノ飢ヘテ烏喙ヲ食ハサル所以ハ其愈々益々腹ニ充チテ少時ニ毒發シテ斃レ亦餓死スルト其患ヲ同フスルカ爲メナリ烏喙ハ一名烏頭ト云フ毒藥ナリ愈ハ或人云フ偷ト通ス苟且ナリト亦通ス今燕ハ弱小ノ國ト雖也即チ秦王ノ少壻ナリ(秦ノ惠王ノ女ヲ娶レル故ニ斯ク云ヘルナリ)大王其十城ヲ取リテ長ク強秦ト仇ヲ爲ス今弱燕ヲシテ雁行ヲ爲シ強秦其後ヲ敝フテ天下ノ精兵ヲ招カシメハ是レ謂ハユル烏喙ヲ食フノ類ナリ鴈行ハ顔行ト同シ先キ備ヘ先キ手ヲ謂フナリ敝ハ蔽ト通ス天下ノ精兵トハ秦ノ兵ヲ指スナリ

齊王愀然變色曰。然則奈何。蘇秦曰。臣聞古之善制事者。轉禍爲福。因敗爲功。大王誠能聽臣計。即歸燕之十城。燕無故而得

十城必喜。秦王知以己之故而歸燕之十城。亦必喜。此所謂弄仇讎而得石交者也。夫燕秦俱事齊。則大王號令天下。莫敢不聽。是王以虛辭附秦。以十城取天下。此霸王之業也。王曰。善。於是乃歸燕之十城。

齊王愀然トシテ顔色ヲ變シテ曰ク然ラハ則チ之ヲ爲スコト奈何ント愀然ハ愁フル貌ナリ蘇秦曰ク臣之ヲ聞ケリ古ノ善ク事ヲ制スル者ハ能ク禍ヲ轉シテ福ト爲シ敗ニ因テ功ト爲スト(此解既ニ管仲列傳ニ見ヘタリ)大王誠ニ能ク臣ノ計ヲ用ヒハ即チ先キニ侵シタル燕ノ十城ヲ歸ヘスハシ燕故ナクシテ十城ヲ得ハ必ラス喜フヘシ秦王己レノ故ヲ以テ燕ノ十城ヲ歸ヘスヲ知ラハ亦必ラス喜フヘシ此レ謂ハユル仇讎ヲ弃テ石交ヲ得ル者ナリ石交トハ堅キ交リヲ謂フナリ夫レ燕ト秦ト俱ニ齊ニ事ヘハ則チ大王ノ號令天下敢テ聽カサルハナシ是レ王虛辭ヲ以テ秦ヲ附ケ十城ヲ歸ヘスヲ以テ天下諸侯ノ心ヲ取ル此レ霸王ノ業ナリト齊王曰ク善シト是ニ於テ齊燕ノ十城ヲ歸ヘシタリ

人有毀蘇秦者。曰。左右賣國反覆之臣也。將作亂。蘇秦恐得罪。歸而燕王不復官也。蘇秦見燕王曰。臣東周之鄙人也。無有分

寸之功。而王親拜之於廟。而禮之於廷。今臣爲王卻齊之兵。而攻得十城。宜以益親。今來而王不官臣者。人必有以不信傷臣於王者。臣之不信。王之福也。

或人蘇秦ヲ燕王ニ誹毀スル者アリテ曰ク蘇秦ハ左右ニ國ヲ賣ル反覆不信ノ臣ナリ將サニ亂ヲ作サントスト是ニ於テ蘇秦罪ヲ得ンヲ恐レテ燕ニ歸ル而シテ燕王其官ヲ復セサルナリ蘇秦因テ燕王ニ見ヘテ曰ク臣ハ本東周ノ鄙人ナリ分寸ノ功アル無シ而ルニ王親カラ之ヲ宗廟ノ前ニ拜シテ之ヲ朝廷ニ禮シタリ之ヲ廟ニ拜ストハ廟前ニテ見ユルヲ謂フナリ之ヲ廷ニ禮ストハ命シテ事ニ從ハシムルナリ今臣王ノ爲ニ齊ノ兵ヲ退ケテ其先キニ侵サレタル十城ヲ歸サシメタレハ宜シク益々親マルヘシ(攻メ得ルノ攻ノ字ハ收ノ字ノ誤ナリ收メ得ルトハ取返スヲ謂フナリ)然ルニ今來リテ王臣カ官ヲ復セサルハ人必ラス不信用ヲ以テ臣ヲ王ニ毀ル者アリシナルヘシ傷ハ毀ルナリ臣ノ不信用ナルハ王ノ福ナリ

臣聞忠信者所以自爲也。進取者所以爲人也。且臣之說齊王。曾非欺之也。臣弄老母於東周。固去自爲而行進取也。今有孝

如曾參。廉如伯夷。信如尾生。得此三人者。以事大王。何若。王曰。足矣。

臣之ヲ聞ケリ忠信ナル者ハ自カラ爲ニスル所以ニシテ人ノ爲メニスル所以ニ非サルナリ進取ナル者ハ人ノ爲ニスル所以ニシテ自カラ爲メニスル所以ニ非サルナリ進取トハ進ンテ人ノ國ヲ取ルヲ謂フナリ且ツ臣ノ齊王ニ説クハ曾テ初メヨリ之ヲ欺クニハ非サルナリ臣老母ヲ故郷ノ東周ニ棄ツルハ固ヨリ自カラ爲ニスルノ忠信ヲ去テ人ノ爲ニスルノ進取ヲ行フナリ今爰ニ孝ナルヲ曾參ノ如ク廉ナルヲ伯夷ノ如ク信ナルヲ尾生ノ如クナルアリテ此三人ノ者大王ニ事ヘハ何若ン王曰ク此ノ三人ヲ得ハ足レリト

蘇秦曰。孝如曾參。義不離其親。一宿於外。王又安能使之步行千里。而事弱燕之危王哉。廉如伯夷。義不爲孤竹君之嗣。不肯爲武王臣。不受封侯。而餓死首陽山下。有廉如此。王又安能使之步行千里。而行進取於齊哉。信如尾生。與女子期於梁下。女子不來。水至不去。抱柱而死。有信如此。王又安能使之步行千

里却齊之彊兵哉。臣所謂以忠信得罪於上者也。

蘇秦曰ク孝ナルヲ曾參ノ如キハ義曾テ其親ヲ離レテ外ニ一宿セシヲモナシ王又安クン
ノ能ク之ヲシテ千里ノ遠キニ歩行シテ弱燕ノ危キ王ニ事ヘシメンヤ又廉ナルヲ伯夷ノ
如キハ義孤竹君ノ嗣ト爲ラス又肯テ武王ノ臣トモ爲ラス封侯ヲ受ケスシテ遂ニ首陽山
ノ下ニ餓死セリ事ハ伯夷列傳ニ詳カナリ廉ナルヲ伯夷ノ如キアラハ王又安クンソ能ク
之ヲシテ千里ノ遠キニ歩行シテ齊ニ進取スルヲ行ハシメンヤ又信ナルヲ尾生ノ如キハ
嘗テ女子ト或ル橋下ニ會センヲ期シタリ梁ハ橋ナリ然ルニ女子其期ノ如クニ來ラサ
リシカ尾生ハ其信ヲ守リテ水至ルト雖モ去ラス遂ニ橋柱ヲ抱キテ溺レ死シタリ信ナル
ヲ尾生ノ如キアラハ王又安クンソ能ク之ヲシテ千里ノ遠キニ歩行シテ齊ノ強兵ヲ退ソ
クシメンヤ且ツ臣ハ謂ハユル忠信ヲ以テ罪ヲ上ニ得ル者ナリト

燕王曰。若不忠信耳。豈有以忠信而得罪者乎。蘇秦曰。不然。臣
聞。客有遠爲吏。而其妻私於人者。其夫將來。其私者憂之。妻曰。
勿憂。吾已作藥酒待之矣。居三日。其夫果至。妻使妾舉藥酒進
之。妾欲言酒之有藥。則恐其逐主母也。欲勿言乎。則恐其殺主



父也。於是乎詳僵而弄酒。主父大怒。答之五十。故妾一僵而覆
酒。上存主父。下存主母。然而不免於答。惡在乎忠信之無罪也。
夫臣之過。不幸而類是乎。燕王曰。先生復就故官。益厚遇之。

燕王曰ク汝敢テ忠信ナラサルノミ豈ニ忠信ニシテ罪ヲ得ル者アラシヤ蘇秦曰ク然ラス
臣之ヲ聞ケリ或ル人遠方ノ吏ト爲リテ行キタル後其妻人ト密カニ通スルヲアリ其夫將
サニ歸ラントス其私通スル者之ヲ聞テ大ニ憂フ妻曰ク憂フル勿レ吾已ニ藥酒ヲ作テ之
ル待ツト藥酒トハ毒ヲ入レタル酒ヲ謂フ三日過キテ其夫果シテ至ル妻仍テ妾ヲシテ藥
酒ヲ舉ケテ之ヲ進メシム妾ハ下婢ヲ言フナリ妾之ヲ知テ酒ノ毒アルヲ告ケント欲スレ
ハ其主母ヲ逐出サンヲ恐ル主母ハ其妻ヲ謂フナリ告ケル勿ラント欲スレハ其主父ヲ
殺スヲ恐ル是ニ於テ伴ハリ仆レテ其酒ヲ棄ツ詳ハ伴ト同シ詐ハルナリ僵ハ仆ルナリ棄
ツトハ覆ヘスナリ主父其譚ヲ知ラサレハ大ニ怒リテ之ヲ答ツト五十ナリシト故ニ妾一
タヒ仆レテ上ハ主父ヲ存シ下ハ主母ヲ存ス然リ而シテ自カラ答タルヲ免レス是レ忠
信ヲ以テ罪ヲ得ル者ナリ臣ノ過チハ不幸ニシテ殆ント是ニ類スルヤト燕王曰ク先生復
タ故トノ官ニ就クヘシト因テ益々厚ク之ヲモテナシタリ

易王。母文侯夫人也。與蘇秦私通。燕王知之。而事之加厚。蘇秦

恐誅。乃說燕王曰。臣居燕不能使燕重而在齊則燕必重。燕王曰。唯先生之所爲。

易王ノ母ハ文侯ノ夫人ナリ蘇秦ト私カニ通セリ燕王之ヲ知ルト雖臣之ニ事フル益々厚シ加ハ倍ナリ厚ギカ上ニ厚フスル故ニ加厚ト云フナリ蘇秦誅セラレシヲ恐レ仍テ燕王ニ說テ曰ク臣燕ニ居リテハ燕ヲシテ重カラシムル能ハス齊ニ在レハ則チ燕必ラス重カラント燕王曰ク唯先生ノ爲ス所ノマヽニセヨト

於是蘇秦詳爲得罪於燕而亡走齊。齊宣王以爲客卿。齊宣王卒。湣王即位。說湣王厚葬以明孝。高宮室。大苑囿。以明得意。欲破敝齊而爲燕。燕易王卒。燕噲立爲王。其後齊大夫多與蘇秦爭寵者。而使人刺蘇秦不死。殊而走。

是ニ於テ蘇秦伴ハリテ罪ヲ燕ニ得ルマヽニシテ亡ケテ齊ニ走ル齊ノ宣王蘇秦ヲ以テ客卿ト爲シタリ客卿ハ他國ノ人來リテ卿ト爲ルカ故ニ客卿ト云フナリ蘇秦燕ヨリ來リタル者ナレハ客卿トハナシタルナリ齊ノ宣王卒シテ其子湣王位ニ即ケリ蘇秦仍テ湣王ニ說テ宣王ノ葬式ヲ手厚フシテ其親ニ孝ナルヲ明サシメ又宮室ヲ高ク構ヘ苑囿ヲ廣ク築キ

テ其志ヲ得シヲ明サシム然レモ其實ハ齊ヲ破敝シテ燕ノ爲ニセント欲ス破敝ハヤアリヤアルナリ燕ノ易王卒シテ其子噲立テ王ト爲ル其後齊ノ大夫ノ中ニ蘇秦ト寵愛ヲ爭フ者多シ仍テ刺客ヲシテ蘇秦ヲ刺殺サシム蘇秦死セス殊シテ走リタリ殊トハ傷ツキテ未タ氣息ノ絶ヘサルコナリ

齊王使人求賊不得。蘇秦且死。乃謂齊王曰。臣即死。車裂臣以徇於市。曰。蘇秦爲燕作亂於齊。如此則臣之賊必得矣。於是如其言。而殺蘇秦者果自出。齊王因而誅之。燕聞之曰。甚矣齊之爲蘇生報仇也。蘇秦旣死。其事大泄。齊後聞之。乃恨怒燕。燕甚恐。

齊ノ湣王人ヲシテ蘇秦ノ賊ヲ求メシムレモ得ズ蘇秦且サニ死セントス仍テ湣王ニ謂テ曰ク臣死ニ即カハ必ラス臣ヲ車裂シテ市中ニ觸レ示シテ曰ヘ蘇秦燕ノ爲ニ亂チ齊ニ作スト此ノ如クニセハ臣ノ賊必ラス得ヘシト死ニ即クトハ死スルヲ謂フナリ是ニ於テ湣王蘇秦ノ言ノ如クニセシカハ蘇秦ヲ殺セル者果シテ自カラ訴ヘ出ツ齊王之ヲ怒テ直チニ誅殺セリ燕之ヲ聞テ曰ク甚シイ哉齊ノ蘇先生ノ爲ニ仇ヲ報スルコト蘇生トハ蘇先生ト謂フカ如シ生ハ先生ノ畧語ナリ蘇秦旣ニ死シテ後其事大ニ泄ル其事トハ先キニ蘇秦

カ齊ヲ破敵シテ燕ノ爲ニセント欲セシ等ノ事ヲ謂フナリ齊後ニ之ヲ聞テ恨ミテ燕ヲ怒リ之ヲ報セント欲ス燕甚々恐レタリ

蘇秦之弟曰代。代弟蘇厲。見兄遂亦皆學。及蘇秦死。代乃求見燕王。欲襲故事。曰。臣東周之鄙人也。竊聞大王義甚高。鄙人不敏。釋鉏耨而干大王。至於邯鄲。所見者。絀於所聞。於東周。臣竊負其志。及至燕廷。觀王之羣臣下吏。王天下之明王也。

蘇秦ノ弟ヲ蘇代ト曰フ蘇代ノ弟ヲ蘇厲ト曰フ兄ノ蘇秦カ功ヲ遂ケタルヲ見テ亦皆學ヒタリ蘇秦死スルニ及ヒテ蘇代燕王ニ見ヘンヲ求メ故事ヲ繼カント欲ス故事ハ先例ナリ即チ蘇秦ノ從約ヲ指スナリ曰ク臣ハ東周ノ鄙人ナリ竊カニ大王ノ行義甚々高賢ナルヲ聞ケリ故ニ鄙人不敏鉏耨ノ業ヲ棄テ、大王ヲ干サントス鄙人ハ在郷ノ人ナリ不敏ハ魯鈍ナルヲ云フナリ皆自カラ謙シテ云フ辭ナリ鉏ハ鋤ナリ耨ハ耘キルナリ干ハ禮ヲ待タスシテ見ユルナリ先キニ趙ノ都邯鄲ニ至リシ時其見ル所ノ者東周ニ在リテ聞ケル所ト大ニ稱ハス細ハ屈ト通ス其聞ケル所ト見ル所ト相違セルヲ謂フ臣竊カニ其志ニ違ヒ背ケリ負ハ違フナリ燕ノ朝廷ニ至ルニ及ヒテ王ノ群臣下吏等ヲ見テ王ハ天下ノ賢明ノ王ナルヲ知ルト

燕王曰。子所謂明王者如何也。對曰。臣聞明王務聞其過。不欲聞其善。臣請謁王之過。夫齊趙者。燕之仇讎也。楚魏者。燕之援國也。今王奉仇讎以伐援國。非所以利燕。王自慮之。此則計過無以聞者。非忠臣也。

燕王曰ク汝ノ謂ハユル賢明ノ王トハ何如シ蘇代對テ曰ク臣之ヲ聞ケリ賢明ノ王ハ務メテ其過ヲチ聞クヲ欲シ其善ヲ聞クヲ欲セス臣請フ王ノ過ヲ謁ケン謁ハ告ルナリ夫レ齊趙ハ燕ノ仇讎ナリ楚魏ハ燕ノ援國ナリ齊趙ハ皆燕ノ北隣ナリ趙ハ秦ト相接シテ常ニ多故ナリ齊ハ秦ニ違サカリテ常ニ無事ナリ故ニ趙ハ常ニ自カラ贈リテ齊ハ屢々燕ヲ謀ル故ニ云フ齊趙ハ燕ノ仇讎ナリト今王仇讎ノ齊趙ヲ奉シテ援國ノ楚魏ヲ伐ツ是レ燕ヲ利スル所以ニ非サルナリ王請フ自カラ之ヲ慮カレ此ノ如ク王ノ計過チテ王ニ以聞スル者ナキハ即チ忠臣ニハ非サルナリト

王曰。夫齊者。固寡人之讎。所欲伐也。直患國敝力不足也。子能以燕伐齊。則寡人舉國委子。對曰。凡天下戰國七。燕處弱焉。獨戰則不能。有所附則無不重。南附楚楚重。西附秦秦重。中附韓

魏韓魏重。且苟所附之國重。此必使王重矣。

王曰ク齊ハ固ヨリ寡人ノ驪ニシテ伐タント欲スル所ナリ但我國ノ疲敝シテ力齊ヲ伐ツニ足ラサルヲ患フルナリ直ハ但ナリ汝能ク燕ヲ以テ齊ヲ伐タハ寡人國ヲ擧ケテ汝ニ委ネント蘇代對テ曰ク凡ソ天下ノ戰國七ツアリ燕弱キニ處ル弱キニ處ルトハ其中尤モ弱キヲ云フナリ故ニ燕一國ニテ敵ト戦ヘハ則チ勝ツト能ハス附ク所アレハ則チ重カラサル無シ南ノ方楚ニ附ケハ楚重ク西ノ方秦ニ附ケハ秦重ク中ノ方韓魏ニ附ケハ韓魏重カルヘシ且ツ苟クモ其附ク所ノ國重ケレハ必ラス燕ヲ重シテ王尊重ナルヘシ

今夫齊長主而自用也。南攻楚五年。畜聚竭。西困秦三年。士卒罷敝。北與燕人戰。覆三軍得二將。然而以其餘兵南面擊五千乘之大宋。而包十二諸侯。此其君欲得其民力竭。惡足取乎。且臣聞之。數戰則民勞。久師則兵敝矣。

今夫レ齊ハ長主ニシテ自カラ事ヲ用ヒタリ長主トハ年長シタル主ト云フコトニテ潛王ヲ指スナリ自カラ用フトハ潛王自カラ事ヲ用ヒテ其強キヲ恃ムヲ謂フナリ南ノ方楚ヲ攻ムルコト五年ニシテ畜聚竭キ(畜聚ハ芻糧ヲ謂フナリ)西ノ方秦ニ困シメラルトコト三年ニシテ士卒盡ク罷敝シタリ又北ノ方燕人ト戦ヒテ我三軍ヲ覆ヘシ燕ノ二將軍ヲ得タリ然リ

而シテ其餘兵ヲ以テ南ニ向ヒテ五千乘ノ大宋ヲ擧ケテ十二諸侯ヲ包裏シタリ十二諸侯ハ謂ハユル泗上ノ諸侯ニテ鄒魯等ノ國ヲ指スナリ此レ其君其欲ヲ得レモ其民ノ力竭ク安クソ之ヲ取ルニ足ランヤ且ツ臣之ヲ聞ケリ數々戰ヘハ民勞瘁シ久シク師スレハ兵疲敝スト齊ノ國是ナリ

燕王曰。吾聞齊有清濟濁河。可以爲固。長城鉅防。足以爲塞。誠有之乎。對曰。天時不與。雖有清濟濁河。惡足以爲固。民力罷敝。雖有長城鉅防。惡足以爲塞。且異日濟西不師。所以備趙也。河北不師。所以備燕也。今濟西河北盡已役矣。封內敝矣。夫驕君必好利。而亡國之臣必貪於財。王誠能無羞寵子母弟以爲質。寶珠玉帛以事左右。彼將有德燕而輕亡宋。則齊可亡已。

燕王曰ク吾之ヲ聞ケリ齊ニハ清濟濁河アリテ固メト爲スヘク長城鉅防アリテ塞ト爲スニ足ルト誠ニ之レアルヤ蘇代對テ曰ク天ノ時與ミセサレハ清濟濁河アリト雖モ安クソ固メト爲スニ足ラン天ノ時トハ自然ノ善時ヲ謂フナリ民ノ力罷敝スレハ長城鉅防アリト雖モ安クソ塞ト爲スニ足ラン且ツ異日濟西ノ師ヲ起サトルハ兵ヲ養フテ趙ノ敵

ニ備フル所以ナリ河北ノ師ヲ起サハルハ兵ヲ養フテ燕ノ敵ニ備フル所以ナリ濟西河北皆齊ノ地ナリ今濟西河北ノ二境盡ク已ニ師ヲ起シ封内甚々疲敝シタリ夫レ驕レル君ハ必ラス利ヲ好ミ亡國ノ臣ハ必ラス財ヲ貪ル王誠ニ能ク寵子母弟ヲ愛スルナクシテ齊ニ質子トシ寶珠玉帛ヲ惜ムナクシテ齊ノ左右ニ事ヘハ齊ハ將サニ燕ヲ德トシテ輕シク宋ヲ亡スアラントス若シ宋ヲ亡スニ至ラハ則チ齊ハ亡スヘキノミ寵子トハ王ノ寵愛セル子ナリ母弟ハ同腹ノ弟ナリ德トストハ恩ヲ荷ハシムルコトナリ輕シク宋ヲ亡ストハ前ニ五千乘ノ大宋ヲ擧クト云ヒ此ニ輕シク宋ヲ亡スト云フ是レ宋未タ滅ヒサルナリ齊王ノ意之ヲ圖ラント欲スルノミ前ハ其規算ヲ言フナリ

燕王曰。吾終以子受命於天矣。燕乃使一子質於齊。而蘇厲因之。燕質子。而求見齊王。齊王怨蘇秦。欲囚蘇厲。燕質子爲謝已。遂委質爲齊臣。

燕王曰ク吾終ニ汝ノ言ニ從テ命ヲ天ニ受ケント仍テ一子ヲシテ齊ニ質タラシム而シテ蘇厲燕ノ質子ニ因テ燕王ニ見フルヲ求ム齊王先キニ蘇秦ヲ怨ムル故チ以テ蘇厲ヲ囚ヘント欲ス燕ノ質子蘇厲カ爲ニ罪ヲ謝ス既ニシテ遂ニ質ヲ致シテ齊ノ臣ト爲ル

燕相子之與蘇代婚。而欲得燕權。乃使蘇代侍質子於齊。齊使

代報燕。燕王噲問曰。齊王其霸乎。曰。不能。曰。何也。曰。不信其臣。於是燕王專任子之。已而讓位。燕大亂。齊伐燕。殺王噲子之。燕立昭王。而蘇代蘇厲遂不敢入燕。皆終歸齊。齊善待之。

燕ノ相子之蘇代ト婚姻ヲ結ヒテ燕ノ權勢ヲ取ラント欲ス仍テ蘇代ヲシテ齊ニ在ル所ノ燕ノ質子ニ侍ラシム齊蘇代ヲシテ燕ニ報セシム燕王噲問フテ曰ク齊王ハ遂ニ霸タルヘキヤ蘇代曰ク齊王ハ霸タル能ハス燕王曰ク何ソヤ蘇代曰ク其臣ヲ信用セサレハナリト是レ蘇代子之ニ燕ノ權勢ヲ握ラシメシカ爲メニ此言ヲ發セルナリ是ニ於テ燕王專ラ子之ニ國政ヲ任シ後又其位ヲ讓リタリ燕大ニ亂ル齊之ニ乘シテ燕ヲ伐チ王噲ト子之トヲ殺シタリ燕昭王ヲ立テト王ト爲ス而シテ蘇代蘇厲ノ二人敢テ燕ニ入ラスシテ皆終ニ齊ニ歸服シタリ齊善ク二人ヲモテナセリ

蘇代過魏。魏爲燕執代。齊使人謂魏王曰。齊請以宋地封涇陽君。秦必不受。秦非不利。有齊而得宋地也。不信齊王與蘇子也。今齊魏不和。如此其甚。則齊不欺秦。秦信齊。齊秦合。涇陽君有宋地。非魏之利也。故王不如東蘇子。秦必疑齊而不信蘇子矣。

齊秦不合。天下無變。伐齊之形成矣。

蘇代魏ニ過ク魏燕ノ爲ニ蘇代ヲ執フ齊人ナシテ魏王ニ謂ハシメテ曰ク齊秦ニ告ケテ共ニ宋ノ地ヲ伐テ涇陽君ヲ封セント請フトモ秦必ラス之ヲ受ケス秦齊ヲ以テ屬國ト爲シテ宋ノ地ヲ得ルヲ利ナリトセサルニ非ス唯齊王ト蘇子トヲ信用セサレハナリ齊ヲ有ストハ齊ヲ以テ屬國ト爲スヲ謂フナリ涇陽君ハ秦王ノ弟悝ナリ此レ齊假リニ此策ヲ設ケテ蘇代ヲ救ハントスルナリ然レモ秦ノ初メ齊ヲ信用セサリシ所以ハ其魏ト相合スルヲ疑ヘハナリ今齊魏相合セサルコト此ノ如ク甚シクハ則チ是レ齊秦ヲ欺カサルナリ齊秦ヲ欺カサレハ秦齊ヲ信用セン齊秦相合フテ涇陽君宋ノ地ヲ有タハ魏ノ利ニ非サルナリ故ニ王蘇子ヲシテ東ノ方齊ニ歸ラシムルニ如カス蘇子東ニ歸ラハ秦必ラス齊ヲ疑フテ蘇子ヲ信用セス齊秦相合ハサレハ天下變ナク齊ヲ伐ツノ形成ルヘシト天下變ナシトハ五國秦ノ兵ヲ被ラサルヲ謂フナリ齊ヲ伐ツノ形成ルヘシトハ魏齊ヲ伐ツヲ得ヘキヲ謂フ時ニ魏ト齊ト相惡シキカ故ニ云フナリ

於是出蘇伐代之宋。宋善待之。齊伐宋。宋急。蘇代乃遺燕昭王書曰。夫列在萬乘。而寄質於齊。名卑而權輕。奉萬乘助齊伐宋。民勞而實費。夫破宋殘楚。淮北肥。大齊讎。疆而國害。此三者皆

國之大敗也。然且王行之者。將以取信於齊也。齊加不信於王。而忌燕愈甚。是王之計過矣。

是ニ於テ齊蘇代ヲ救シ出ス蘇代宋ニ往ク宋善ク之ヲモテナセリ齊宋ヲ伐ツ宋急ナリ蘇代仍テ燕ノ昭王ニ書ヲ遺テ曰ク夫レ燕ハ万乘ノ諸侯ニ列シテ質子ヲ齊ニ寄ス質子齊ニ寄ストハ前ニ一子ノ齊ニ質タルヲ謂フナリ寄ハ猶委ヌルノ如シ此ノ如クンハ其名甚々卑フシテ權甚々輕シ今萬乘ノ國ヲ舉ケテ齊ヲ助ケテ宋ヲ伐タハ人民ハ疲勞シテ其實ハ費フヘシ夫レ齊ノ爲ニ宋ヲ打破リ又楚ノ淮北ヲ殘ナヒテ齊ノ地ヲ肥大ニセントス此ノ如クンハ讎タル所ノ齊益々強フシテ燕ノ國必ラス害セララルヘシ此三ツノ者ハ皆國ノ大ナル敗レナリ然ルニ王之ヲ行フ者ハ將サニ齊ニ信用セラレントスレハナリ而シテ齊益々王ヲ信用セスシテ燕ヲ忌害スルコト愈々甚々シカルヘシ是レ王ノ謀過テルナリ

夫以宋加之淮北。疆萬乘之國也。而齊并之。是益一齊也。北夷方七百里。加之以魯衛。疆萬乘之國也。而齊并之。是益二齊也。夫一齊之疆。燕猶狼顧而不能支。今以三齊臨燕。其禍必大矣。

齊ヲ助ケテ宋ヲ滅シ又楚ノ淮北ヲ殘ヘハ是レ萬乘ノ國ヲ強フスルナリ而シテ齊之ヲ并セハ是レ一齊ヲ益スナリ山戎北狄ノ齊ニ附ク者四方七百里アリ之ニ加フルニ齊宋ヲ舉

クルニ因テ魯ト衛トナ非セ取レハ是レ萬乘ノ國ヲ強フスルナリ而シテ齊之ヲ并セハ是レ二齊ヲ益スナリ夫レ一齊ノ強キモ燕猶狼顧疑惑シテ之ヲ支ヘ止ムルヲ能ハス今三齊ヲ以テ一時ニ燕ニ臨マハ其禍タルヤ必ラス大ナルヘシ

雖然智者舉事。因禍爲福。轉敗爲功。齊紫敗素也。而賈十倍。越王勾踐棲於會稽。復殘彊吳。而霸天下。此皆因禍爲福。轉敗爲功者也。今王若欲因禍爲福。轉敗爲功。則莫若挑霸齊而尊之。

然リト雖也智者ノ事ヲ行フヤ禍ニ因テ福ト爲シ敗ヲ轉シテ功ト爲スナリ齊ノ紫ハ敗素ナリ敗ハ猶惡ノ如シ素ハ白絹ナリ齊ノ俗ハ紫ヲ尙フ其本ハ敗素ヲ染メテ紫ト爲セリ而シテ其價自カラ十倍セリ是レ敗ヲ轉シテ功ト爲スノ喻ナリ越王勾踐吳ノ爲ニ困シメラレテ會稽山ニ棲メリシモ復タ強吳ヲ殘フテ遂ニ天下ニ霸タルニ至レリ是レ皆禍ニ因テ福ト爲シ敗ヲ轉シテ功ト爲スナリ今王若シ禍ニ因テ福トナシ敗ヲ轉シテ功ト爲サント欲セハ齊ヲ挑リ覇トシテ之ヲ尊フニ若クハ無シ挑ハ執持スルナリ齊ノ心ヲ取ルヲ謂フナリ

使使盟於周室。焚秦符曰。其大上計破秦。其次必長賓之。秦挾賓以待破。秦王必患之。秦五世伐諸侯。今爲齊下。秦王之志。苟

得窮齊。不憚以國爲功。

秦ニ背テ從合シ齊ヲシテ盟主タラシメ使ヲシテ周室ニ盟ハシメテ盡ク天下ノ秦ノ符ヲ焚キ約束シテ曰ヘ符ハ徵兆ナリ其大好上ノ計ハ秦ヲ破リ其次計ハ必ラス長ク秦ヲ擯ソケ棄テント賓ハ擯ト通ス秦擯ケラルハ挾ミテ國破ラルハ待タハ秦王必ラス之ヲ患ヘントス秦ハ此レマテ五世ノ間常ニ諸侯ヲ伐チタリシニ今却テ齊ノ下ト爲ルカ故ニ秦王ノ志ニ於テハ苟クモ齊ヲシテ窮セシムルヲ得ハ必ラス一國都ヲ割キテ功ヲ賞スルヲ憚カラサルナリト

然則王何不使辯士以此言說秦王曰。燕趙破。宋肥。齊尊。之爲之下者。燕趙非利之也。燕趙不利。而勢爲之者。以不信秦王也。然則王何不使可信者接收燕趙。令涇陽君高陵君先於燕趙。秦有變。因以爲質。則燕趙信秦。秦爲西帝。燕爲北帝。趙爲中帝。立三帝以令於天下。韓魏不聽。則秦伐之。齊不聽。則燕趙伐之。天下孰敢不聽。天下服聽。因驅韓魏以伐齊。曰。必反宋地。歸楚淮北。反宋地。歸楚。淮北。燕趙之所利也。竝立三帝。燕趙之所願。

也。

然ラハ則チ王何ソ辨士チシテ此言チ以テ秦王ニ説カシメサル此言トハ即チ齊チ窮スルノ説ナリ曰ク燕趙ノ二國カ宋チ破リテ齊チ肥大ニシ齊チ尊ヒテ其下ト爲ル者ハ燕趙固ヨリ之チ利トスルニ非サルナリ燕趙固ヨリ之チ利トセスシテ勢之チ爲ス者ハ秦王チ信用セサルチ以テナリ然ラハ則チ王何ソ信用スヘキ者チシテ燕趙ノ心チ取収メサル涇湯君高陵君チシテ先ツ燕趙ニ往カシメ涇湯高陵二君ハ秦王ノ母弟ナリ二君ハ秦ノ重スル所ニシテ天下皆之チ信用スル故ニ今二君チ遣ルナリ我カ秦若シ汝二國ニ背クアアハ請フ涇湯高陵チ執ヘテ質ト爲スヘシト則チ燕趙秦チ信用セシテ燕趙秦チ信用セハ秦ハ四帝ト爲ルヘシ燕ハ北帝トナルヘシ趙ハ中帝ト爲ルヘシ天下三帝チ立テト天下ニ號チ發シ令チ出ス韓魏聽カサレハ秦之チ伐チ齊聽カサレハ燕趙之チ伐タハ天下孰レカ敢テ聽カサラン天下服聽セハ因テ韓魏チ驅リテ齊チ伐タシメテ曰ハン必ラス宋ノ地チ反セ楚ノ淮北チ歸ヘセト而シテ宋ノ地チ反ヘシ楚ノ淮北チ歸ヘスハ是レ燕趙ノ同シク利トスル所ナリ又三帝チ並ヘ立ルハ燕趙ノ共ニ願フ所ナリ

夫實得所利。尊得所願。燕趙弄齊如脫躡矣。今不收燕趙。齊霸必成。諸侯贊齊而王不從。是國伐也。諸侯贊齊而王從之。是名卑也。今收燕趙。國安而名尊。不收燕趙。國危而名卑。夫去尊安而取危卑。智者不爲也。

而取危卑。智者不爲也。

夫レ實ハ利トスル所チ得名ハ願フ所チ得ハ燕趙ノ齊チ弄ツルト躡チ脱スルカ如クナルヘシ實利トスル所チ得ルトハ宋ノ地チ反シ楚ノ淮北チ歸スチ云フナリ尊キ願フ所チ得ルトハ北帝ト爲リ中帝ト爲ルチ云フナリ躡ハ履ト通ス草履ナリ今燕趙ノ心チ取収メサレハ齊ノ霸業必ラス成就スヘシ天下ノ諸侯皆齊チ助ケ戰キテ王之ニ從ハサレハ是レ王ノ國諸國ノ伐タルト所ト爲ルヘシ天下ノ諸侯皆齊チ助ケ戰キテ王之ニ從ハサレハ是レ王ノ名甚々卑キナリ今燕趙ノ心チ取収メハ王ノ國甚々安フシテ名甚々尊シ燕趙ノ心チ取収メサレハ王ノ國甚々危フシテ名甚々卑キシ夫レ其尊安チ棄テハ危卑チ取ルハ智者ノ爲サレ所ナリト然ラハ則チ王何ソ辯士チシテ此言チ以テ秦王ニ説カシメサルヨリ以下此ニ至ルマテ辯士齊チ窮スルノ説ナリ

秦王聞若說。必若刺心。然則王何不使辯士以此苦言說秦。秦必取。齊必伐矣。夫取秦厚交也。伐齊正利也。尊厚交。務正利。聖王之事也。

若ハ此ノ若キナリ秦王此ノ如キノ説チ聞カハ必ラス大ニ之チ患ヒテ心痛ムト刺スカ如クナラン然ラハ則チ王何ソ辨士チシテ此苦言チ以テ秦ニ説カシメサル此ノ如クンハ秦ハ必ラス取ルヘク齊ハ必ラス伐タルトナリ取ルトハ我ニ從ハシムルチ謂フナリ夫レ秦

ヲ取テ我ニ從ハシムルハ厚キ交リナリ齊ヲ伐ツハ正シキ利ナリ厚キ交リヲ尊ヒ正シキ利ヲ務ムルハ聖王ノ爲スヘキ事ナリト

燕昭王善其書曰先人嘗有德蘇氏子之之亂而蘇氏去燕燕欲報仇於齊非蘇氏莫可乃召蘇代復善待之與謀伐齊竟破齊滑王出走久之秦召燕王燕王欲往

燕ノ昭王其書ヲ善シトシテ曰ク我カ先人嘗テ蘇氏ニ恩德ヲ施セリ此レハ蘇秦ニ資ヲ給シテ合從スルヲ謂フナリ子之ノ亂アリシ時蘇氏我カ燕ヲ去リタリ燕仇ヲ齊ニ報セント欲セハ蘇氏ニ非サレハ不可ナリト仍テ蘇代ヲ召シ復タ善ク之ヲモテナシテ俱ニ齊ヲ伐タシテ謀ル其後燕竟ニ齊ヲ打破リ滑王出テ走リタリ之ヲ久フシテ復タ蘇秦ヲ召ス燕王秦ニ往ント欲ス

蘇代約燕王曰楚得枳而國亡齊得宋而國亡齊楚不得以有枳宋而事秦者何也則有功者秦之深讎也秦取天下非行義也暴也秦之行暴正告天下告楚曰蜀地之甲乘船浮於汶乘夏水而下江五日而至郢漢中之甲乘船出於巴乘夏水而下

漢四日而至五渚寡人積甲宛東下隨智者不及謀勇士不及怒寡人如射隼矣王乃欲待天下之攻函谷不亦遠乎楚王爲是故十七年事秦

蘇代燕王ヲ約シテ曰ク約ハ猶止ムルノ如シ楚枳ノ地ヲ得テ國亡ヒタリ(燕ノ昭王三十三年ニ秦楚ノ郢ヲ拔ク齊宋ノ地ヲ得テ國亡ヒタリ)齊ノ滑王三十八年宋ヲ滅ス四十年五國共ニ滑王ヲ擊チ王莒ニ走リタリ齊楚二國ハ枳ノ地ト宋ノ地トヲ有シテ以テ秦ニ事フルヲ得サルハ何ソヤ則チ功アル者ハ秦ノ深キ讎ナレハナリ(此ヲ言テ齊ニ克ツ者ハ秦ノ惡ム所ナルヲ見ハスナリ)秦ノ天下ヲ取ルハ義ヲ行ハントスルニ非ス暴ナリ秦ノ暴ヲ行フヤ天下ニ正告ス正告トハ顯然トシテ天下ニ告クルヲ謂フナリ先ツ楚ニ正告シテ曰ク蜀地ノ兵ハ船ニ乘テ汶水ニ浮ヒ夏月水潦ノ盛ニ漲ル時ニ乘シテ江水ヨリ下ラハ五日ニシテ郢ニ至ルヘシ甲ハ兵ヲ謂フ兵ハ皆甲冑ヲ着スルカ故ニ甲ト言フナリ漢中ノ兵ハ船ニ乘テ巴ヨリ出テ夏月水潦ノ漲ル時ニ乘シテ漢水ヨリ下ラハ四日ニシテ五渚ニ至ルヘシ寡人兵ヲ宛ニ積ミテ東ノ方隨ニ下ル甲ヲ積ムトハ猶兵ヲ集ムト云フカ如シ智者モ謀ルニ暇ナク勇士モ怒ルニ暇ナシ寡人隼ヲ射ルカ如シ隼ハ鶴ノ若シ和名ハヤフサト云フ今楚ヲ伐タハ必ラス捷カニ獲ラルヘキヲ謂フナリ而ルニ王天下諸侯ノ函谷ヲ攻ムルヲ待タント欲ス亦遠カラサヤト楚王是レカ爲メノ故ニ十七年秦ニ事ヘタリ

秦正告韓曰。我起乎少曲。一日而斷太行。我起乎宜陽而觸平陽。二日而莫不盡。我離兩周而觸鄭。五日而國舉。韓氏以為然。故事秦。秦正告魏曰。我舉安邑。塞女戟。韓氏太原卷。我下軹道。南陽封冀。包兩周。乘夏水。浮輕舟。彊弩存前。鏃戈在後。決滎口。魏無大梁。決白馬之口。魏無外黃。濟陽。決宿胥之口。魏無虛頓丘。陸攻則擊河內。水攻則滅大梁。魏氏以為然。故事秦。

秦又韓正告曰。我力兵少。曲ヨリ起レハ一日ニシテ太行ノ道ヲ絶ツヘシ。我兵又宜陽ヨリ起テ平陽ニ觸レハ二日ニシテ盡ク縣カサル。無シ縣ハ搗ト通ス。動クナリ。平陽ハ韓ノ墳墓ノ在ル所ナリ。故ニ觸ルト言フテ以テ之ヲ嚇スナリ。我兵東西二周ヲ離レテ鄭ニ觸レ撃テハ五日ニシテ國舉セント舉ハ猶拔クノ如シ。韓氏以テ然リト爲ス。故ニ遂ニ秦ニ事ヘタリ。秦又魏ニ正告シテ曰ク。我兵安邑ヲ拔取リテ女戟ヲ塞カハ韓氏ノ太原卷セン卷トハ猶斷絶ノ如シ。我兵軹ヲ下リ南陽ヨリ冀ヲ封シ二周ヲ兼テ包ミ軹ハ魏ノ地名ナリ。或ハ軹道ト連讀シテ軹道亭ト爲ス者アルハ非ナリ。道ハ從ナリ。道ヲ取ルヲ謂フナリ。封ハ函谷ヲ封スルノ封ノ如シ。封陵ト爲スハ非ナリ。夏月水潦ノ漲ルニ乘シテ輕舟ヲ浮フヘシ。強弩ヲ持ツ者前ニ在リ。鏃戈ヲ執ル者後ニ在リ。鏃ハ利ナリ。而シテ滎口ノ水ヲ決セハ魏ノ大

梁ニ灌キテ亡スヲ得ヘシ。故ニ大梁ナケント云フ。又白馬ノ河口ヲ決スレハ則チ外黃濟陽ニ灌クヲ得ヘシ。宿胥ノ河口ヲ決スレハ虛頓丘ニ灌クヲ得ヘシ。陸地ヨリ攻ムレハ河内ヲ撃チ水路ヨリ攻ムレハ大梁ヲ滅スヘシト。魏氏以テ然リト爲ス。故ニ遂ニ秦ニ事ヘタリ。秦欲攻安邑。恐齊救之。則以宋委於齊。曰。宋王無道。爲木人以寫寡人。射其面。寡人地絶。兵遠。不能攻也。王苟能破宋。有之。寡人如自得之。已得安邑。塞女戟。因以破宋爲齊罪。秦欲攻韓。恐天下救之。則以齊委於天下。曰。齊王四與寡人約。四欺寡人。必率天下以攻寡人者。三有齊無秦。有秦無齊。必伐之。必亡之。已得宜陽少曲。致藺石。因以破齊爲天下罪。

秦又安邑ヲ攻メント欲ス。然レモ齊ノ之ヲ救ハン。コトヲ恐ル。則チ宋ヲ以テ齊ニ委テ致シテ曰ク。宋王ハ無道ニシテ木人ヲ作りテ寡人ニ象トリ。其面ヲ射ル。寫ハ木ヲ雕リテ形ヲ寫ス。チ謂フナリ。寡人地離レ兵遠クシテ攻ムル。能ハサルナリ。王苟クモ能ク宋ヲ破リテ之ヲ有セハ寡人自カラ之ヲ得ルカ。如ク思フナリト。已ニシテ安邑ヲ得テ女戟ヲ塞クノ後ハ宋ヲ破ルチ以テ齊ノ罪名ト爲ス。秦又韓ヲ攻メント欲ス。天下諸侯ノ之ヲ救ハン。コトヲ恐ル。則チ齊ヲ以テ天下ニ委致シテ曰ク。齊王四タヒ寡人ト相約シ。四タヒ寡人ヲ欺ケリ。又必ラス

天下ノ諸侯ヲ率非テ寡人ヲ攻ルコト三タヒナリ齊起レハ秦亡ヒ秦起レハ齊亡フ必ラス之ヲ伐チ必ラス之ヲ亡サント已ニシテ韓ノ宜陽少曲ノ地ヲ得テ蘭石ヲ取リテノ後ハ齊ヲ破ルヲ以テ天下ノ罪名ト爲ス

秦欲攻魏重楚則以南陽委於楚曰寡人固與韓且絕矣殘均陵塞鄆阨苟利於楚寡人如自有之魏弃與國而合於秦因以塞鄆阨爲楚罪

秦又魏ヲ攻メント欲ス楚ノ其後ヲ擊タンコトヲ重カル重ハ難カルナリ則チ南陽ヲ以テ楚ニ委子致シテ曰ク寡人固ヨリ韓ト且サニ絶タントス均陵ヲ殘ヒ鄆阨ヲ塞ク苟モ楚ニ利ナラハ寡人自カラ之ヲ有ツカ如ク思フナリト既ニシテ魏與國ヲ弃テト秦ト相合フテノ後ハ秦鄆阨ヲ塞クヲ以テ楚ノ罪名ト爲ス此レ言フ楚魏ハ本ト與國ナリ秦魏ヲ攻メントス楚ノ之ヲ救ハンコト恐ル故ニ南陽ヲ以テ楚ニ委ス楚南陽ニ事アリテ魏ヲ救フニ及ハス魏楚ヲ弃テト秦ト相合フ秦楚ヲ伐タント欲ス即チ鄆阨ヲ塞クヲ以テ罪名ト爲スナリ

兵困於林中重燕趙以膠東委於燕以濟西委於趙趙得講於魏至公子延因犀首屬行而攻趙

秦ノ兵林中ニ困ミテ燕趙二國ヲ難カル時ハ膠東ヲ以テ燕ニ委シ濟西ヲ以テ趙ニ委ス已ニ魏ト講和スルヲ得テ(趙得講於魏ノ趙ノ字戰國策ニハ已ニ作ル此ヲ是ト爲ス)魏ノ公子延ヲ質トシ(本文ノ至ノ子ハ當サニ質ニ作ルヘシ)犀首ニ因テ軍行ニ屬シテ俱ニ趙ヲ攻ムヘシ犀首ハ公孫衍ナリ本ト魏ノ將タリ行ニ屬スト兵ヲ連子テ相續クヲ謂フナリ

兵傷於譙石遇敗於陽馬而重魏則以葉蔡委於魏已得講於趙則劫魏不爲割困則使太后弟穰侯爲和嬴則兼欺舅與母適燕者曰以膠東適趙者曰以濟西適魏者曰以葉蔡適楚者曰以塞鄆阨適齊者曰以宋此必令言如循環用兵如刺蜚母不能制舅不能約

秦ノ兵又譙石ニ傷ラレ陽馬ニ敗ラレテ(譙石陽馬ハ並ニ趙ノ地名ナリ)魏ヲ難カルトハ葉蔡ヲ以テ魏ニ委ヌヘシ已ニシテ趙ト相講和スルヲ得レハ則チ魏ヲ劫カシテ爲メニ葉蔡ノ地ヲ割キテ之ニ與ヘス趙ト講セスシテ困シムトハ則チ太后ノ弟穰侯ヲシテ講和ヲ爲サシメ嬴テハ則チ兼子テ舅ト母トチ欺ク嬴ハ勝ツナリ舅ハ穰侯魏丹ナリ母ハ太后ナリ燕ヲ適ムルトハ膠東ヲ以テ罪名ト爲シ趙ハ實ナリ趙ヲ適ムルトハ濟西ヲ以テ罪名ト爲シ魏ヲ適ムルトハ葉蔡ヲ以テ罪名ト爲シ楚ヲ適ムルトハ鄆阨ヲ塞クヲ以テ罪名ト爲シ

齊ヲ適ムル時ハ宋ヲ以テ罪名ト爲ス此レ必ラス之ヲ言ハシムルヲ循環ノ如ク兵ヲ用フ
ルヲ蠶ヲ刺スカ如シ母ノ太后モ制御スルヲ能ハス舅ノ穰侯モ約スルヲ能ハサルナリ循
環ノ如シトハ其窮リナキヲ語ルヲ致スヘカラサルヲ言フナリ蠶ヲ刺スカ如シトハ易キ
ニ喻フルナリ蠶ハ虫ノ名ナリ約ハ猶止ムルノ如シ

龍賈之戰。岸門之戰。封陵之戰。高商之戰。趙莊之戰。秦之所殺
三晉之民數百萬。今其生者皆死。秦之孤也。西河之外。上雒之
地。三川晉國之禍。三晉之半。秦禍如此其大也。而燕趙之秦者
皆以爭事秦。說其主。此臣之所大患也。

龍賈ノ戰(魏ノ襄王ノ五年ニ秦我カ龍賈ノ軍ヲ敗ル)岸門ノ戰(韓ノ宣惠王ノ十九年ニ秦大
ニ我カ岸門ヲ破ル)封陵ノ戰(魏ノ哀王ノ十六年ニ秦我カ封陵ヲ敗ル)高商ノ戰(此ノ戰詳カ
ナラス)趙莊ノ戰(趙ノ肅侯ノ二十二年ニ趙莊秦ト戰シ敗レ秦趙莊ヲ河西ニ敗ル)秦ノ殺ス
所ノ三晉ノ民凡テ數百萬ナリ三晉ハ韓魏趙ナリ解ニ見ヘタリ今其生遺レル者ハ皆秦
ノ戰ニ死セシ者ノ孤ナリ西河ノ外上雒ノ地及ヒ三川晉國皆是レ秦ノ兵ノ禍ヲ被フル西
河上雒ハ魏ノ地ナリ三川ハ韓ノ地ナリ秦ノ兵已ニ我カ三晉ノ半ハチ得タリ秦ノ兵ノ禍
其大ナル事此ノ如シ而シテ燕趙ノ人秦ニ往ク者皆爭フテ秦ニ事ヘテ以テ其主ニ說ク此
レ臣ノ大ニ患フル所ナリト

燕昭王不行。蘇代復重於燕。蘇使約諸侯。從親如蘇秦時。或從
或不。而天下由此宗蘇氏之從約。代厲皆以壽死。名顯諸侯。

燕ノ昭王蘇代ノ說ヲ聽テ遂ニ秦ニ行クヲ止メタリ蘇代復タ燕ニ重ンセララル燕又天下
諸侯ノ從親ヲ約束セシムルヲ蘇秦ノ時ノ如クセリ諸侯或ハ從親シ或ハ從親セス然レモ
天下諸侯此ニ由テ蘇氏ノ從約ヲ宗トス宗ハ崇ト同シ尊アナリ蘇代蘇厲ノ二人皆壽ヲ以
テ死セリ兄弟ノ名諸侯ニ顯ハル

太史公曰。蘇秦兄弟三人。皆游說諸侯。以顯名。其術長於權變。
而蘇秦被反間以死。天下共笑之。諱學其術。然世言蘇秦多異。
異時事有類之者。皆附之蘇秦。夫蘇秦起閭閻。連六國。從親。此
其智有過人者。吾故列其行事。次其時序。毋令獨蒙惡聲焉。

蘇秦ノ兄弟三人ハ皆諸侯ニ游說シテ名ヲ顯ハセリ其術ハ權謀變詐ニ長シテ而シテ蘇秦
燕ノ爲ニ齊ニ反間シテ死セリ天下ノ人俱ニ之ヲ笑ヒ其術ヲ學フヲ諱ミ嫌フナリ然レ
モ世間蘇秦ノ事ヲ言フ頗ル怪異多シ異時ノ事之ニ類似スル者アレハ皆之ヲ蘇秦ニ附會
セリ夫レ蘇秦ハ閭閻ノ中ヨリ起リ六國ノ從親ヲ連結シ卿相ノ位ヲ取ル此レ其智遠ク人

66

ニ過クルアリ吾故ニ其行事ヲ列記シ其特序ヲ次第シテ獨リ惡名ヲ蒙ムラシムル無カラ
ンヲ欲ス

張儀列傳第十

張儀者魏人也。始嘗與蘇秦俱事鬼谷先生學術。蘇秦自以不
及張儀。張儀共學而游說諸侯。嘗從楚相飲。已而楚相亡璧。門
下意張儀曰。儀貧無行。必此盜相君璧。已執張儀。掠笞數百。不
服。辭之。其妻曰。嘻。子母讀書游說。安得此辱乎。張儀謂其妻曰。
視吾舌尚在不在。其妻笑曰。舌在也。儀曰。足矣。

張儀ハ魏ノ人ナリ嘗テ蘇秦ト俱ニ鬼谷先生ニ事ヘテ游說ノ術ヲ學ヘリ蘇秦自カラ以爲
ラク張儀ニ及フ能ハスト張儀已ニ學ヒテ諸侯ニ游說シタリ嘗テ楚ノ相ニ從テ宴飲ス偶
マ楚ノ相其秘藏セル所ノ璧ヲ失ヒタリ門下ノ者皆張儀ニハ非サルカト疑テ起ス意ハ疑
フナリ曰ク張儀ハ家甚タ貧クシテ無頼ノ人ナリ此レ必ラス相君ノ璧ヲ盜ミシナラント
仍テ俱ニ張儀ヲ執ヘ笞ヲ以テ掠メ打ツテ數百ナリ張儀固ヨリ覺ヘナキコナレハ敢テ其
罪ニ服セス門下ノ人遂ニ之ヲ釋シタリ釋ハ古ノ釋ノ字ナリ其妻曰ク嘻君書ヲ讀ムテ游
說スルコナクンハ何ソ此辱ヲ得ンヤト嘻ハ悲ミ恨ムノ聲ナリ張儀曰ク吾舌ヲ視ヨ尙在

リヤ否ヤ不ハ否ト同シ其妻笑テ曰ク舌尙在リ儀曰ク足ルト

蘇秦已說趙王而得相約從親。然恐秦之攻諸侯。敗約後。負念
莫可。使用於秦者。乃使人微感張儀。曰。子始與蘇秦善。今秦已
當路。子何不往游以求通子之願。

蘇秦既ニ趙王ニ說テ從親ヲ相約スルコトヲ得タリ然レモ秦諸侯ヲ攻メ從約ヲ敗リテ諸侯
ノ後ニ相負カンコトヲ恐ル念フニ秦ニ用ヒシムヘキ者ナシト仍テ人ヲシテ微カニ張儀ヲ
感動セシメテ曰ク子始メ蘇秦ト交リ相善シ今蘇秦既ニ路ニ當リテ從約ノ長トナリ子何
ソ往キ游ヒテ子ノ願ヲ達スルコトヲ求メサルト路ニ當ルトハ要路ニ居テ國柄ヲ主ルヲ謂
フナリ

張儀於是之趙。上謁求見蘇秦。蘇秦乃誡門下人。不爲通。又使
不得去者數日。已而見之。坐之堂下。賜僕妾之食。因而數讓之。
曰。以子之材能。乃自令困辱至此。吾寧不能言而富貴子。子不
足收也。謝去之。

張儀是ニ於テ趙ニ往キ謁チ上リテ蘇秦ニ見ヘンコトヲ求ム謁ハ名刺ナリ蘇秦仍テ門下ノ

人ヲ誠メテ爲メニ通セサラシメ又敢テ去ルヲ得サラシムルヲ數日ナリ既ニシテ蘇秦張儀ヲ見テ之ヲ堂階ノ下ニ坐セシメテ僕婢ノ食ヲ賜ヒ因テ之ヲ數讓シテ曰ク數音朔責ムルナリ讓モ亦責ムルナリ子ノ材能ヲ以テ自カラ困辱シテ此有様ニ至ラシメタリ困辱トハ答テ受クル事ヲ謂フナリ吾寧ロ君ニ申シテ子ノ身ヲ富貴ニスルヲ能ハサラシヤ然レモ子ハ實ニ取收ムルニ足ラサルノ人ナリト謝シテ之ヲ去ラシメタリ

張儀之來也。自以爲故人。求益反見辱。怒念諸侯莫可事。獨秦能苦趙。乃遂入秦。蘇秦已而告其舍人曰。張儀天下賢士。吾殆弗如也。今吾幸先用。而能用秦柄者。獨張儀可耳。然貧無因。以進。吾恐其樂小利而不遂。故召辱之。以激其意。子爲我陰奉之。乃言趙王發金幣車馬。使人微隨張儀。與同宿舍。稍稍近就之。奉以車馬金錢。所欲用爲取給。而弗告。

張儀ノ蘇秦ノ家ニ來ルヤ自カラ以爲ラク蘇秦ハ我カ故人ナリト因テ見ヘテ助ケヲ求メントシテ反テ辱シメラレタリ張儀大ニ怒リ因テ念フニ諸侯ニ我カ事フヘキ者ナシ獨リ秦能ク趙ヲ苦シメント遂ニ秦ニ入ラントス此時蘇秦其舍人ニ告テ曰ク張儀ハ天下ノ賢

士ナリ吾殆ント及フ能ハス今吾幸ニ先ツ登用セララル而シテ能ク秦ノ國柄ヲ用ヒシムル者ハ獨リ張儀可ナルノミ然レモ張儀家甚ク貧クシテ自カラ君ニ進ム能ハス吾其小利ヲ樂ミテ大業ヲ遂ケサラントナ恐ル故ニ之ヲ辱シメテ其意ヲ激スルナリ子我カ爲ニ陰カニ之ニ奉給セヨト仍テ趙王ニ申シテ金幣車馬ヲ出シ人ヲシテ微カニ張儀ニ隨ヒ俱ニ旅舍ニ同宿セシメテ稍ヤクニ懇意ニナリ車馬金錢等張儀ノ用井ント欲スル所ハ皆之ヲ奉給シテ敢テ未タ蘇秦ノ使ハシムル所ナルヲ告ケサルナリ

張儀遂得_レ以_テ見_ユ秦_ノ惠_ノ王_ヲ。惠_ノ王_ハ以_テ爲_シ客_卿。與_テ謀_リ伐_ツ諸_侯。蘇_ノ秦_ノ之_レ舍_ノ人_ハ乃_チ辭_シ去_リ。張_ノ儀_ハ曰_ク。賴_リ子_ノ得_ル顯_ヲ。方_且報_シ德_ヲ。何_ノ故_ニ去_ル也_{。舍_ノ人_ハ曰_ク。臣_ハ非_ズ知_ル君_ヲ。知_ル君_ハ乃_チ蘇_ノ君_ニ。蘇_ノ君_ハ憂_フ秦_ノ伐_ツ趙_ヲ。敗_レ從_リ約_ヲ。以_テ爲_シ非_ズ君_ニ。莫_ク能_テ得_ル秦_ノ柄_ヲ。故_ニ感_シ怒_リ君_ヲ。使_シ臣_ヲ陰_ニ奉_リ給_フ君_ニ資_ヲ。盡_シ蘇_ノ君_ノ之_レ計_ヲ謀_ル。今_{君_ハ已_ニ用_ヒ請_フ歸_ル報_ス。張_ノ儀_ハ曰_ク。嗟_フ乎_{。此_ハ吾_ハ在_リ術_中而_シ不_レ悟_ル。吾_ハ不_レ及_ス蘇_ノ君_ノ明_ヲ矣_{。吾_ハ又_ニ新_ニ用_ヒ安_シ能_テ謀_ル趙_ヲ乎_{。爲_シ吾_ハ謝_ス蘇_ノ君_ニ。蘇_ノ君_ハ之_レ時_ニ儀_ハ何_ノ敢_テ言_フ且_チ蘇_ノ君_ハ在_リ儀_ノ寧_ニ渠_ハ能_テ乎_。}}}}}

張儀遂ニ秦ノ惠王ニ見フルヲ得タリ惠王張儀ヲ以テ客卿ト爲シ俱ニ諸侯ヲ伐ツヲ謀

ル蘇秦ノ遺ハセシ舍人辭シ去ラントス張儀曰ク我子ノ力ニ頼テ身ノ顯榮ナルヲ得タリ我子ノ德ニ報ヒントス子何カ故ニ去ルヤ舍人曰ク臣君ノ賢ナルヲ知ルニ非ス君ノ賢ナルヲ知ルハ即チ蘇君ナリ蘇君秦ノ趙ヲ伐テ從約ヲ敗ルヲ憂フ以爲ラク君ニ非サレハ能ク秦ノ國柄ヲ得ルナシト故ニ君ヲ感怒セシメ臣ヲシテ陰カニ君カ秦ニ至ルノ資ヲ奉給セシム是レ皆蘇君ノ計謀ナリ今君既ニ秦ニ登用セラルル請フ歸リテ蘇君ニ報セント張儀曰ク嗟乎吾蘇君ノ術中ニ在テ自カラ悟ラス吾蘇君ニ及ハサルコト明カナリ吾又新タニ登用セラル安クソ能ク趙ヲ伐ツコト謀ランヤ吾カ爲ニ蘇君ニ謝セヨ蘇君趙ニ在ルノ時ハ儀敢テ趙ヲ伐ツコト言テ從約ヲ敗ラス且ツ蘇君ノ如キ賢者アリ儀寧ロ渠ソ趙ヲ伐ツコト能クセンヤト渠ハ詎ト通スナンゾト訓ス

張儀既相秦爲文檄告楚相曰始吾從若飲我不盜而璧若答我若善守汝國我顧且盜而城

張儀既ニ秦ニ相タリ文檄ヲ作テ楚ノ相ニ告テ曰ク檄ハ回狀ナリ丈ケニ尺ナルヲ用フ始メ吾汝ニ從テ宴飲ス我敢テ汝ノ璧ヲ盜マス然ルニ汝我ヲ疑フテ我ヲ答チタリ汝善ク汝ノ國ヲ守レ我顧テ汝ノ城ヲ盜マントスト此所能ク吾我ノ字及ヒ若而汝ノ字ヲ連用シテ文法極メテ奇崛ナリ

苴蜀相攻撃各來告急於秦秦惠王欲發兵以伐蜀以爲道險

狹難至而韓又來侵秦秦惠王欲先伐韓後伐蜀恐不利欲先伐蜀恐韓襲秦之敝猶豫未能決

苴ハ音巴ナリ蜀本紀ニ云フ蜀王魚臈其弟葭萌ヲ封シテ苴ト爲ス苴ノ後金ヲ蜀ニ求ム蜀與ヘスト苴蜀相攻撃ストハ即チ此事ナリ各々來テ急テ秦ニ告ク秦ノ惠王兵ヲ發シテ蜀ヲ伐タント欲ス以爲ラク道險狹ニシテ至リ難シト而シテ此時韓又來テ秦ヲ伐ツ秦ノ惠王先ツ韓ヲ伐テ後ニ蜀ヲ伐タント欲スレハ其利アラサランコト恐ル先ツ蜀ヲ伐タント欲スレハ韓秦ノ疲弊セルニ乘シテ襲ヒ伐タント恐ル故ニ猶豫シテ未タ決斷スルコト能ハス猶豫ハ逡巡シテ進マス遲回シテ果サトルノ意ナリ即チケザクスルヲ言フ

司馬錯與張儀爭論於惠王之前司馬錯欲伐蜀張儀曰不如伐韓王曰請聞其說儀曰親魏善楚下兵三川塞斜谷之口當屯留之道魏絕南陽楚臨南鄭秦攻新城宜陽以臨二周之郊誅周王之罪侵楚魏之地周自知不能救九鼎寶器必出據九鼎案圖籍挾天子以令於天下天下莫敢不聽此王業也

司馬錯張儀ト共ニ惠王ノ前ニテ爭論セリ司馬錯ハ蜀ヲ伐タント欲ス張儀曰ク韓ヲ伐ツ

ニ如カス王曰ク請フ其説ヲ聞カント儀曰ク魏ヲ親ミ楚ヲ善クシテ兵ヲ三川ニ下シ斜谷ノ口ヲ塞キ屯留ノ道ニ當リ魏ヲシテ南陽ノ道ヲ絶タシメ楚ヲシテ南鄭ニ立臨マシメ秦ハ新城宜陽ヲ攻メテ東西二周ノ郊ニ臨ミ周王ノ罪ヲ誅シ誅ハ討スルナリ此レ周ノ國ヲ伐ツナリ謂フナリ又楚魏ノ地ヲ侵シ伐タハ周自カラ救ヒ止ムルヲ能ハサルヲ知テ九鼎寶器ノ類必ラス出ツヘシ九鼎ニ仗テ天下ノ圖籍ヲ案シ天子ヲ挾ミテ天下ニ號令ヲ發シテ之ヲ指麾スレハ天下諸侯敢テ我命ヲ聽カサルナシ此レ王者ノ業ナリ九鼎ハ周ノ寶ナリ圖籍ハ土地ノ圖ト人民金穀ノ籍トナ言フ

今夫蜀西僻之國。而戎翟之倫也。敝兵勞衆。不足以成名。得其地。不足以爲利。臣聞爭名者於朝。爭利者於市。今三川周室。天下之朝市也。而王不爭焉。顧爭於戎翟。去王業遠矣。

蜀ハ西方僻遠ノ國ニシテ戎翟ノ倫ナリ戎ハ西戎ナリ翟ハ狄ト同シ北狄ナリ倫ハトモカラナリ兵ヲ疲ラシ衆ヲ勞スルモ美名ヲ成スニ足ラス其土地ヲ得ルモ美利ト爲スニ足ラス臣之ヲ聞ケリ名ヲ爭ハントスル者ハ朝廷ニ於テシ利ヲ爭ハントスル者ハ市ニ於テスト今三川及ヒ周室ハ天下ノ朝廷ト市トノ如キ者ナリ而ルニ王之ヲ爭ハスシテ顧テ戎狄ノ國ヲ爭ハントス此レ王者ノ業ヲ去ルヲ遠シト

司馬錯曰。不然。臣聞之。欲富國者。務廣其地。欲彊兵者。務富其

民。欲王者。務博其德。三資者備。而王隨之矣。今王地小民貧。故臣願先從事於易。

司馬錯曰ク然ラス臣之ヲ聞ケリ國ヲ富マサント欲スル者ハ其地ヲ廣ムルヲ務ム兵ヲ強フセント欲スル者ハ其民ヲ富マスヲ務ム王者タラント欲スル者ハ其德ヲ博ムルヲ務ム此三資ノ者備ハリテ王業之ニ隨フト三ツノ者ノ國ニ於ケルハ人ノ資貨アルカ如シ故ニ三資ト云フ今王ノ地甚タ小ニシテ民甚タ貧シ故ニ願クハ先ツ易キニ從事セント

夫蜀西僻之國也。而戎翟之長也。有桀紂之亂。以秦攻之。譬如使豺狼逐羣羊。得其地。足以廣國。取其財。足以富民。繕兵不傷衆。而彼已服焉。拔一國而天下不以爲暴。利盡西海。而天下不以爲貪。是我一舉而名實附也。而又有禁暴止亂之名。今攻韓劫天子。惡名也。而未必利也。又有不義之名。而攻天下所不欲危矣。

蜀ハ西方僻遠ノ國ニシテ戎狄ノ長ナリ夏桀殷紂ノ如キ無道ノ亂アリ秦ヲ以テ之ヲ攻ム

ルハ其易キヲ譬ヘハ豺狼ヲシテ群羊ヲ逐ハシムルカ如シ其地ヲ得レハ國ヲ廣ムルニ足ル其財ヲ取レハ民ヲ富マスニ足ル兵ヲ繕メ衆ヲ傷ラスシテ彼レ降服スヘシ繕ハ治ムルナリ一國ヲ拔取りテ天下敢テ暴ト爲サス四海ノ利ヲ盡クシテ天下敢テ貪ルト爲サス四海ハ蜀川ヲ謂フナリ海ハ晦ノ意ナリ戎翟ハ晦昧無知ナルカ故ニ海ト云フナリ是レ我一タヒ事ヲ舉ケテ名實俱ニ附クナリ名トハ其德ヲ博ムルヲ謂フナリ實トハ土地財寶ヲ得ルヲ謂フナリ而シテ又暴ヲ禁シ亂ヲ止ムルノ名アリ今韓ヲ攻メ天子ヲ劫カスハ惡名ニシテ又未タ必ラスシモ利アラサルナリ又不義ノ名アリテ天下ノ欲セサル所ヲ攻ムルハ甚タ危シ不義ノ名トハ韓罪ナクシテ之ヲ伐ツハ不義ナルヲ謂フナリ天下ノ欲セサル所ヲ攻ムトハ天下皆周ヲ尊フノ志アルカ故ニ云フナリ

臣請論其故。周天下之宗室也。齊韓之與國也。周自知失九鼎。韓自知亡三川。將二國并力合謀。以因乎齊趙。而求解乎楚魏。以鼎與楚。以地與魏。王弗能止也。此臣之所謂危也。不如伐蜀。

完

臣請フ其伐ツヘカラサル所以ヲ論セン全體周ハ天下ノ宗室ナリ齊ハ韓ノ與國ナリ(案スルニ此句當サニ韓周之與國也ニ作ルヘシ齊ノ字ハ恐ラクハ衍ナリ)周自カラ九鼎ヲ失フ

ヲ知リ韓自カラ三川ヲ失フヲ知ラハ將サニ二國力ヲ并セ謀ヲ合セテ齊趙ノ二國ニ因テ秦ノ兵ヲ免ルヲ楚魏ニ求ムヘシ周鼎ヲ以テ楚ニ與ヘ韓地ヲ以テ魏ニ與ヘハ楚魏二國必ラス之ヲ許サントス是レ王止メント欲ストモ能ハサルナリ此レ臣ノ謂ハユル危キナリ故ニ蜀ヲ伐ツノ完キニ如カサルナリト完シトハ傷敗ノ虞ナキヲ謂フナリ

惠王曰。善。寡人請聽子。卒起兵伐蜀。十月取之。遂定蜀。貶蜀王。更號爲侯。而使陳莊相蜀。蜀既屬秦。秦以益彊。富厚輕諸侯。秦惠王十年。使公子華與張儀圍蒲陽。降之。儀因言秦復與魏。而使公子繇質於魏。

惠王曰ク善シ寡人請フ汝ノ言ヲ用井ント卒ニ兵ヲ起シテ蜀ヲ伐ツ十月之ヲ取り遂ニ蜀ヲ定メタリ蜀王ヲ貶シ更メ號シテ侯ト爲ス而シテ陳莊ヲシテ蜀ノ相タラシム蜀既ニ秦ニ屬ス秦益々強ク富厚ニシテ諸侯ヲ輕ニスルニ至レリ秦ノ惠王ノ十年公子華ヲシテ張儀ト與ニ魏ノ蒲陽ヲ圍マシメテ遂ニ之ヲ降シタリ張儀秦王ニ申シテ復タ蒲陽ヲ魏ニ反ヘシ公子繇ヲシテ魏ニ質子タラシメタリ

儀因說魏王曰。秦王之遇魏甚厚。魏不可以無禮。魏因入上郡。

少梁。謝秦。惠王。惠王乃以張儀爲相。更名少梁曰夏陽。

張儀魏王ニ説テ曰ク秦王ノ魏ニ待遇スルコト甚々厚シ魏宜シク其返禮ナカルヘカラスト魏因テ上郡少梁ヲ入レテ秦ノ惠王ニ謝ス惠王仍テ張儀ヲ以テ相ト爲シ少梁ヲ更メ名ケテ夏陽ト曰フ秦ノ魏ニ與フル者小ニシテ魏ノ秦ニ附スル者大ナリ張儀秦ノ爲ニ計ルコト甚々巧ミナリト謂フヘシ

儀相秦四歲。立惠王爲王。居一歲。爲秦將。取陝。築上郡。塞其後二年。使與齊楚之相會齧桑。東還而免相。相魏以爲秦。欲令魏先事秦而諸侯効之。魏王不肯聽儀。秦王怒。伐取魏之曲沃平周。復陰厚張儀。益甚。張儀慙無以歸報。

張儀秦ニ相タルコト四年ニシテ秦惠王ヲ立テ、王ト爲ス秦ハ孝公ニ至ルマテ皆公ト稱セシカ惠王ニ至テ初メテ王ト稱スルナリ一年ヲ經テ張儀秦ノ將ト爲テ魏ノ陝ヲ取リ上郡ノ塞ヲ築キタリ其後二年過キテ秦ノ使トシテ齊楚ノ相ト齧桑トイヘル所ノ東ニ於テ相會シタリ夫レヨリ秦ニ還リテ相位ヲ免シ魏ノ相トシテ其實ハ秦ノ爲メニス魏ヲシテ先ツ秦ニ事ヘ諸侯ヲシテ皆之ニ効ハシメント欲ス魏王肯テ張儀ノ言ヲ聽カス秦王大ニ怒リ魏ヲ伐テ曲沃及ヒ平周ヲ取リタリ復々陰カニ張儀ヲ手厚フスルコト益々甚々シ張儀大

ニ慙チテ歸リ報スルナシ

留魏四歲。而魏襄王卒。哀王立。張儀復説哀王。哀王不聽。於是張儀陰令秦伐魏。魏與秦戰。敗。明年齊又來敗魏於觀津。秦復欲攻魏。先敗韓。申差軍斬首八萬。諸侯震恐。而張儀復説魏王曰。魏地方不至千里。卒不過三十萬。地四平。諸侯四通。輻湊。無名山大川之限。從鄭至梁。二百餘里。車馳人走。不待力而至。梁南與楚境。西與韓境。北與趙境。東與齊境。卒戍四方。守亭鄣者不下十萬。梁之地勢。固戰場也。梁南與楚而不與齊。則齊攻其東。東與齊而不與趙。則韓攻其北。不合於韓。則韓攻其西。不親於楚。則楚攻其南。此所謂四分五裂之道也。

張儀魏ニ留マルコト四歲ニシテ魏ノ襄王卒シ哀王嗣キ立ツ張儀復々哀王ニ説ク哀王用井ス是ニ於テ張儀陰カニ秦ヲシテ魏ヲ伐タシム魏秦ト戰テ大ニ敗レタリ明年齊又來リ攻メテ魏ノ兵ヲ觀津ニ於テ打敗ル秦復々魏ヲ攻メント欲ス先ツ韓ノ將申差ノ軍ヲ打敗リ

首ヲ斬ルヲ八万ナリ諸侯之ヲ聞テ皆震ヒ恐レタリ張儀復々魏王ニ説テ曰ク魏ノ地四方千里ニ至ラス兵卒三十万ニ過キス四方平地ニシテ諸侯四方ヨリ相通シテ輻湊ス輻湊ハ群集スルナリ輻ノ轂ニ湊マルカ如キナ言フ名山大川ノ限ヲ爲ス者ナク鄭ヨリ梁ニ至ルノ道二百餘里ニ過キス車相馳セ人相走り四方平地ナルヲ以テ力ヲ待タスシテ至ルヘシ梁ハ南ノ方ハ楚ト境ヲ接シ西ノ方ハ韓ト境ヲ接シ北ノ方ハ趙ト境ヲ接シ東ノ方ハ齊ト境ヲ接ス兵卒四方ノ境ニ成シ亭部ヲ守ル者十万ニ下ラス他國ノ境ハ或ハ山川關塞アレト惟梁ハ之レナシ故ニ兵卒ヲ以テ四方ヲ守ラシムルナリ亭ハ見張番所ナリ十里毎ニ之ヲ置ク部ハ隔ナリ城壘ヲ築テ之ヲ作ルナリ梁ノ地勢ヲ見ルニ固ヨリ戰場ナリ故ニ梁南ノ方楚ニ與ミシテ齊ニ與ミセサレハ齊其東ノ方ヲ攻ムヘシ東ノ方齊ニ與シテ趙ニ與セサレハ趙其北ノ方ヲ攻ムヘシ韓ト合ハサレハ韓其西ノ方ヲ攻ムヘシ楚ト親シマサレハ楚其南ノ方ヲ攻ムヘシ此レ所謂四分五裂スルノ道ナリ

且夫諸侯之爲從者將以安社稷尊主彊兵顯名也。今從者一天下約爲昆弟刑白馬以盟洹水之上以相堅也。而親昆弟同父母。尙有爭錢財而欲恃詐僞反覆蘇秦之餘謀。其不可成亦明矣。

且ツ諸侯ノ從約ヲ爲ス者ハ將サニ社稷ヲ安シ主ヲ尊ヒ兵ヲ強フシ名ヲ顯ハサントスルカ爲メナリ今從者天下ヲ合一シ約束シテ兄弟トナリ白馬ヲ殺シ(刑ハ殺スナリ)洹水ノ上リニ盟ヒテ其交リヲ相堅フセリ夫レ兄弟ノ間父子ノ際モ尙錢財ノ爭ヒナ起スヲアリ而ルニ詐僞反覆ノ蘇秦ノ餘謀ヲ恃マント欲ス其終ニ成就スヘカラサルヲ亦明ラカナリ

大王不事秦。秦下兵攻河外。據卷衍酸棗。劫衛取陽晉。則趙不南。趙不南而梁不北。梁不北則從道絕。從道絕則大王之國欲毋危不可得也。秦折韓而攻梁。韓怯於秦。秦韓爲一。梁之亡可立而須也。此臣之所爲大王患也。爲大王計莫如事秦。事秦則楚韓必不敢動。無楚韓之患。則大王高枕而臥。國必無憂矣。

大王秦ニ事ヘサレハ秦兵卒ヲ下シテ河外ヲ攻ムヘシ又卷衍酸棗ニ據リテ衛ヲ劫カシ陽晉ヲ取レハ趙南ノ方魏ヲ救フ能ハス趙南ノ方魏ヲ救フ能ハスシテ魏北ノ方趙ニ救ヒテ求ムルヲ能ハス魏北ノ方趙ニ救ヒテ求ムルヲ能ハサレハ從約ノ路絶ツヘシ從約ノ道絶テハ大王ノ國危キヲナカラント欲ス弗得ヘカラサルナリ秦韓ヲ折テ梁ヲ攻メントス(折ノ字戰國策ニ挾ニ作ル之ヲ是ト爲ス)韓秦ヲ怯ルカ故ニ必ラス秦ト合スヘシ秦韓合シテ一トナレハ梁ノ亡フルヲ立テ待ツヘシ此レ臣ノ大王ノ爲ニ大ニ患フル所ナリ故ニ大

王ノ爲ニ計ルニ秦ニ事フルニ如クハナシ秦ニ事フレハ楚韓必ラス敢テ動カス楚韓ノ患
 ナケレハ大王枕ヲ高フシテ臥シ國必ラス憂ナカルヘシ
 且夫秦之所欲弱者莫如楚。而能弱楚者莫如梁。楚雖有富大
 之名。而實空虛。其卒雖多。然而輕走。易北。不能堅戰。悉梁之兵。
 南面而伐楚。勝之必矣。割楚而益梁。虧楚而適秦。嫁禍安國。此
 善事也。大王不聽臣。秦下甲士而東伐。雖欲事秦。不可得矣。

且ツ秦ノ弱メント欲スル者ハ楚ニ如カス而シテ能ク楚ヲ弱ムル者ハ梁ニ如カス楚ハ富
 大ノ名アリト雖モ其實ハ空虛ナリ其兵卒多シト雖モ輕シク走リテ北ケ易ク敢テ堅ク戰
 フコ能ハス梁ノ兵卒チ盡クシテ南ニ向ヒテ楚ヲ伐タハ之ニ勝ツコ必セリ楚ヲ割テ梁ニ
 益シ楚ヲ虧テ秦ニ適ス適ハ猶歸スルノ如シ禍ヲ嫁シテ國ヲ安ンス此レ善事ナリ禍ヲ嫁
 スルトハ己レノ禍ヲ他人ニ歸スルヲ謂フ猶人ノ女ヲ嫁スルカ如キナリ大王臣ノ言ヲ用
 非サレハ秦甲士チ下シテ東伐スヘシ此時ニ臨テハ秦ニ事ヘント欲スト雖モ得ヘカラサ
 ルナリ

且夫從人多奮辭而少可信。說一諸侯而成封侯。是故天下之

游談士。莫不日夜搯腕。瞋目切齒。以言從之便。以說人主。人主
 賢其辯。而牽其說。豈得無眩哉。臣聞之。積羽沈舟。羣輕折軸。衆
 口鑠金。積毀銷骨。故願大王審定計議。且賜骸骨。辟魏。

且ツ從人多ク辭ヲ奮フテ信用スヘキコ少シ從人ハ合從ヲ約スルノ人ナリ辭ヲ奮フトハ
 猶大言ヲ吐クト云フカ如シ僅カニ一諸侯ニ游說シテ便チ封侯チ取ル是ノ故ニ天下ノ游
 談スルノ士ハ日夜腕ヲ搯シ目ヲ瞋ラシ齒ヲ切シテ合從ノ便利ナルヲ言フテ人主ニ說カ
 サルハナシ腕ヲ搯ストハ腕チマクルコナリ目ヲ瞋ラストハ目チ張ルコナリ齒ヲ切スト
 ハ齒ト齒ト摩切スルコナリ人主其辯說ヲ以テ賢ナリトシテ其說ニ牽カル豈ニ眩惑スル
 ナキチ得ンヤ臣之ヲ聞ケリ輕羽モ多ク積メハ舟チ沈メ輕キ者モ多ク載スレハ車軸チ折
 ルナリ鑠ハ消スナリ或所ニ美金アリ衆人相共ニ誣訛シテ其純金ナラサルヲ言フ賣ル者
 其必ラス售ラレンコチ欲ス同ク鍛燒チ取テ其眞チ見ル之ヲ衆口金チ鑠スト爲ス積毀骨
 チ銷ストハ讒言スル人カ久シキチ積ミテ譴毀スレハ父兄自カラ相誅戮シテ骨肉之レカ
 爲メニ消滅スルナリ是レ從說ヲ爲ス者多クレハ王遂ニ其說ニ牽カルコチ謂フナリ願ク
 ハ大王計議チ確定セヨ暫ラク骸骨チ賜フテ魏チ去ルヘシト骸骨チ賜フトハ凡ソ人臣タ
 ル者身チ委致シテ君ニ事フレハ身ハ我カ有ニ非ス故ニ其退クチ乞フチ骸骨チ乞フト謂
 フナリ

哀王於是乃倍從約。而因儀請成於秦。張儀歸復相秦。三歲而魏復背秦爲從。秦攻魏取曲沃。明年魏復事秦。秦欲伐齊。齊楚從親。於是張儀往相楚。

魏ノ哀王仍テ從約ヲ背キ張儀ニ因テ成ラキヲ秦ニ請フ張儀歸テ復々秦ニ相タリ三年ヲ經テ魏復々秦ニ背テ從約ヲ爲ス秦怒テ魏ヲ攻メテ曲沃ヲ取リタリ明年魏復々秦ニ事フ秦齊ヲ伐ント欲ス此時齊楚合從シテ相親メリ是ニ於テ張儀往テ楚ニ相タリ

楚懷王聞張儀來。虛上舍而館之。曰：此僻陋之國。子何以教之。儀說楚王曰：大王誠能聽臣。閉關絕約於齊。臣請獻商於之地六百里。使秦女得爲大王箕箒之妾。秦楚娶婦嫁女。長爲兄弟之國。此北弱齊而西益秦也。計無便此者。

楚ノ懷王張儀來ルト聞キ上舍ヲ掃除シテ自カラ之ニ館シテ曰ク上舍ハ上等ノ舍ナリ之ニ館ストハ其上舍ニ案内スルヲ謂フナリ此僻陋ノ國何ヲ以テ之ヲ教ヘラルヘキ張儀楚王ニ說テ曰ク大王誠ニ能ク臣ノ說ヲ聽キ關ヲ閉チテ齊ト從約ヲ絶タハ臣請フ商於ノ四方六百里ナルヲ獻シ且ツ秦ノ女ヲシテ大王ノ箕箒ノ妾ト爲ルヲ得セシムヘシ箕箒トハ

箕箒ヲ執リテ掃除スルノ賤役ヲ謂フナリ秦楚互ニ婦ヲ娶リ女ヲ嫁シテ長ク兄弟ノ交リヲ爲スヘシ此レ北ノ方齊ヲ弱メテ西ノ方秦ニ益スルナリ計此ヨリ便利ナルハナシト楚王大說而許之。羣臣皆賀。陳軫獨弔之。楚王怒曰：寡人不興師發兵。得六百里地。羣臣皆賀。子獨弔何也。陳軫對曰：不然。以臣觀之。商於之地不可得。而齊秦合。齊秦合則患必至矣。楚王曰：有說乎。陳軫對曰：夫秦之所以重楚者。以其有齊也。今閉關絕約於齊。則楚孤。秦奚貪夫孤國。而與之商於之地六百里。張儀至秦。必負王。是北絕齊交。西生患於秦也。而兩國之兵必俱至。善爲王計者。不若陰合而陽絕於齊。使人隨張儀。苟與吾地。絕齊未晚也。不與吾地。陰合謀計也。

楚王大ニ悦ヒテ之ヲ許諾ス群臣皆相賀シタリ獨リ陳軫之ヲ弔ス楚王怒テ曰ク寡人師ヲ興シ兵ヲ發セスシテ六百里ノ地ヲ得タリ群臣皆相賀ス汝獨リ弔スルハ何ソヤ陳軫對テ曰ク然ラス臣ヲ以テ之ヲ觀ルニ商於ノ地ハ得ヘカラスシテ齊秦相合セン齊秦相合スレ

ハ其患必ラス楚ニ至ルヘシ故ニ敢テ妄リニ賀セス楚王曰ク説アルヤ陳軫對テ曰ク夫レ秦ノ楚ヲ重ニスル所以ハ齊ノ助ケアルヲ以テナリ今關ヲ閉チテ齊ト約ヲ絶タハ楚ハ援ケナキカ故ニ必ラス孤獨トナルヘシ秦何ソ彼ノ孤獨ノ國ヲ貪テ之ニ商於ノ地六百里ヲ與ヘンヤ張儀秦ニ至ラハ必ラス王ニ貢クヘシ是レ北ノ方齊ノ交リヲ絶テ四ノ方患ヲ秦ニ生スルナリ而シテ兩國ノ兵必ラス俱ニ攻メ至ルヘシ善ク王ノ爲ニ計ルニ齊ト陰カニ合シテ陽ハニ約ヲ絶ツカ如クスルニ如カス而シテ人ヲシテ張儀ニ隨ハシメシ彼レ苟クモ吾ニ地ヲ與ヘハ齊ニ絶ツト未タ晚カラサルナリ吾ニ地ヲ與ヘサレハ陰カニ合フト善計ナリト

楚王曰。願陳子閉口勿復言。以待寡人得地。乃以相印授張儀。厚賂之。於是遂閉關絕約於齊。使一將軍隨張儀。張儀至秦。詳失綏墮車。不朝三月。楚王聞之曰。儀以寡人絕齊未甚耶。乃使勇士至宋借宋之符。北罵齊王。

楚王曰ク願クハ陳子口ヲ閉チテ寡人ノ商於ノ地ヲ得ルヲ待ツヘシト仍テ相ノ印ヲ以テ張儀ニ授ク厚ク之ニ賂ヒタリ是ニ於テ楚遂ニ關ヲ閉チテ齊ト約ヲ絶チ一將軍ヲシテ張儀ニ隨ハシム張儀秦ニ至リテ後伴リテ綏ヲ失ヒ車ヨリ墮チ朝廷ニ出テサルト三月ナリ

綏ハ手綱ナリ楚王之ヲ聞テ曰ク張儀寡人ノ齊ニ絶ツト未タ甚シカラサルヲ以テナルカト仍テ勇士ヲシテ宋ニ至リ宋ノ信符ヲ借リテ北ノ方齊王ヲ罵ラシム宋ノ符ヲ借ルハ楚既ニ關ヲ閉チテ齊ト約ヲ絶ツトハ齊楚ノ信使通セサルカ故ニ宋ノ符ヲ借リテ齊ニ至ルナリ

齊王大怒。折節而下秦。秦齊之交合。張儀乃朝謂楚使者曰。臣有奉邑六里。願以獻大王。左右楚使者曰。臣受命於王以商於之地六百里。不聞六里。還報楚王。楚王大怒。發兵而攻秦。陳軫曰。軫可發口言乎。攻之不如割地。反以賂秦。與之并兵而攻齊。是我出地於秦。取償於齊也。王國尙可存。

齊王大ニ怒リ遂ニ肢節ヲ屈折シテ秦ニ下リテ秦齊ノ交リ相合シタリ張儀仍テ朝シテ楚ノ使者ニ謂テ曰ク臣ニ奉邑六里アリ願クハ大王ノ左右ニ獻セント楚ノ使者曰ク臣命ヲ王ニ受クルニ商於ノ地六百里ヲ以テス六里ヲ聞カスト還テ楚王ニ報ス楚王大ニ怒リ兵卒ヲ發シテ秦ヲ攻メントス陳軫曰ク臣口ヲ開テ申スヘキヤ兵ヲ發シテ秦ヲ攻ムルヨリハ土地ヲ割テ秦ニ與フルニ如カス秦ニ賂フテ之ト共ニ兵ヲ併セテ齊ヲ攻メハ是レ我土地ヲ秦ニ出シテ償ヒテ齊ニ取ルナリ此ノ如クセハ王ノ國尙存スヘシト

楚王不聽。卒發兵而使將軍屈匄擊秦。秦齊共攻楚。斬首八萬。殺屈匄。遂取丹陽漢中之地。楚又復益發兵而襲秦。至藍田大。戰。楚大敗。於是楚割兩城以與秦平。秦要楚欲得黔中地。欲以武關外易之。楚王曰。不願易地。願得張儀而獻黔中地。秦王欲遣之。口弗忍言。張儀乃請行。

楚王聽カス卒ニ兵ヲ發シ將軍屈匄ヲシテ秦ヲ擊タシム秦齊共ニ楚ヲ攻メ首ヲ斬ルルハ萬ナリ屈匄ヲ殺シ遂ニ丹陽漢中ノ地ヲ取ル楚又復タ益々兵ヲ發シテ秦ヲ襲ヒ藍田ニ至テ大ニ戰フ楚大ニ敗ラレ兩城ヲ割テ秦ト平ラキタリ秦楚ヲ勒要シテ黔中ノ地ヲ得ント欲ス仍テ武關ノ外即チ商於ノ地ヲ以テ之ニ易ヘントス楚王曰ク我地ヲ易フルヲ願ハス願クハ張儀ヲ得テ黔中ノ地ヲ獻セント秦王之ヲ遣ラント欲スレ凡口之ヲ言フニ忍ヒス張儀之ヲ聞テ自カラ行ント請フ

惠王曰。彼楚王怒子之負以商於之地。是且甘心於子。張儀曰。秦彊楚弱。臣善靳尚。尚得事楚夫人鄭袖。袖所言皆從。且臣奉

王之節使楚。楚何敢加誅。假令誅臣而爲秦得黔中之地。臣之上願。遂使楚。

惠王曰ク楚王子カ商於ノ地ヲ獻スルノ約ニ負クヲ怒ル是レ子ニ甘心セントスルナリ甘心ハ快意ナリ張儀曰ク秦ハ強ク楚ハ弱シ臣又靳尚ト交リ相善シ靳尚楚王ノ夫人鄭袖ニ事ヘテ其意ヲ得タリ故ニ鄭袖ノ言フ所皆從フ且少臣王ノ節ヲ奉シテ楚ニ使ヒス楚何ソ敢テ誅センヤ假令臣ヲ誅ストモ秦ノ爲ニ黔中ノ地ヲ得ハ臣ノ上願ナリト遂ニ楚ニ使ヒセリ

楚懷王至則囚張儀。將殺之。靳尚謂鄭袖曰。子亦知子之賤於王乎。鄭袖曰。何也。靳尚曰。秦王甚愛張儀。而不欲出之。今將以庸之地六縣賂楚。以美人聘楚。以宮中善歌謳者爲媵。楚王重地尊秦。秦女必貴。而夫人斥矣。不若爲言而出之。

楚ノ懷王張儀至レハ囚ヘテ之ヲ殺サントス靳尚鄭袖ニ謂テ曰ク子モ亦子ノ王ニ賤マルヲ知ルヤ鄭袖曰ク何ソヤ靳尚曰ク秦王甚々張儀ヲ愛セリ故ニ之ヲ出シテ楚ニ使ヒタラシムルヲ欲セス今將サニ上庸ノ地六縣ヲ以テ楚ニ賂ヒ美人ヲ以テ楚ニ聘シ宮中ノ善

ク歌謡スル者ヲ以テ賤ト爲サントス楚王土地ヲ得ルヲ重シテ秦ヲ尊フヘシ然ラハ秦ノ女必ラス貴ヒラレテ夫人ハ必ラス斥ケラルヘシ故ニ楚王ニ申シテ張儀ヲ出スニ如カスト

於是鄭袖日夜言懷王曰。人臣各爲其主用。今地未入秦。秦使張儀來。至重王。王未有禮而殺張儀。秦必大怒攻楚。妾請子母俱遷江南。母爲秦所魚肉也。懷王後悔。赦張儀。厚禮之如故。

鄭袖日夜懷王ニ申シテ曰ク人臣タル者ハ各々其主ノ爲ニ用井ラル今土地未タ秦ニ入レス秦張儀ヲシテ來ラシメ甚々王ヲ重シセリ然ルニ王未タ禮スルアラシテ先ツ張儀ヲ殺サハ秦必ラス大ニ怒テ楚ヲ攻ムヘシ妾請フ母ト俱ニ江南ニ遷リ避ケテ秦ノ爲ニ魚肉ニセラル、ナクセント魚肉ニセラルトハ殺サル、ヲ謂フナリ懷王後悔中ノ土地ヲ以テ張儀ニ易フルヲ悔ヒ遂ニ張儀ヲ赦シテ厚ク禮スル、故ノ如クセリ

張儀既出未去。聞蘇秦死。乃說楚王曰。秦地半天下。兵敵四國。被險帶河。四塞以爲固。虎賁之士百餘萬。車千乘。騎萬匹。積粟如丘山。法令既明。士卒安難樂死。主明以嚴。將智以武。雖無出

甲。席卷常山之險。必折天下之脊。天下有後服者先亡。且夫爲從者。無以異於驅羣羊而攻猛虎。虎之與羊。不格明矣。

張儀既ニ出テ未タ楚ヲ去ラス此時蘇秦死スト聞ク仍テ楚王ニ說テ曰ク秦ノ地ハ天下ニ半ハニシテ兵卒ハ四方ノ國ニ敵スヘシ險ヲ被フリ河ヲ帶ヒ四塞シテ固メト爲ス被トハ亘延スルヲ謂フ帶トハ繞ラスヲ謂フ虎賁ノ士百餘萬戰車千乘騎馬萬匹アリ虎賁ノ士トハ猛子ヲ謂フナリ又粟ヲ積ム丘山ノ如シ法律號令甚々明ラカニシテ士卒難チ安ンシ死チ樂ム難ト死トハ共ニ兵革ノ事ヲ謂フナリ其主ハ賢明ニシテ嚴肅ナリ其將ハ明智ニシテ勇武ナリ兵卒チ出スナシト雖モ常山ノ險阻チ收メ取ル、席チ卷クノ易キカ如ク必ラス天下ノ背チ折クヘシ常山ハ天下ニ於テハ北ニ在リテ人ノ背脊ノ如クナルカ故ニ云フナリ天下後ニ降服スル者ハ秦ノ惡ム所ト爲ルカ故ニ先ツ亡フヘシ且ツ合從チ爲ス者ハ群羊チ驅リテ猛虎チ攻ムルニ異ナラス虎ト羊ト相格セサル、明ラカナリ格ハ猶敵スルノ如シ

今王不與猛虎而與羣羊。臣竊以爲大王之計過也。凡天下疆國。非秦而楚。非楚而秦。兩國交爭。其勢不兩立。大王不與秦。秦下甲據宜陽。韓之上地不通。下河東。取成臯。韓必入臣。梁則從

風而動。秦攻楚之西。韓梁攻其北。社稷安得母危。

今王猛虎ニ與セスシテ群羊ニ與セントス臣竊カニ以爲ラク大王ノ計過テリト凡ソ天下ノ強國ハ秦ニ非サレハ楚ナリ楚ニ非サレハ秦ナリ兩國交々争フテ其勢竝ヒ立タス大王秦ニ與セサレハ秦兵ヲ下シテ宜陽ニ據ルヘシ宜陽ニ據レハ韓ノ上地ノ道通セス兵又河東ヨリ下リ成阜ヲ取ラハ韓ハ必ラス入テ秦ニ臣トシ事フヘシ韓秦ニ臣トシ事ヘハ梁ハ風ニ從テ飄動スヘシ秦楚ノ西ノ方ヲ攻メ韓梁其北ノ方ヲ攻メハ楚ノ社稷安クソ危キナキヲ得ンヤ

且夫從者聚羣弱而攻至彊。不料敵而輕戰。國貧而數舉兵。危亡之術也。臣聞之。兵不如者勿與挑戰。粟不如者勿與持久。夫從人飾辯虛辭。高主之節。言其利。不言其害。卒有秦禍。無及爲已。是故願大王之孰計之。

且ツ從者ハ群弱ヲ聚メテ至強ヲ攻ム群弱ハ諸侯ヲ指シ至強ハ秦ヲ指スナリ敵ノ強弱ヲ料ラスシテ輕シク戰フ國甚タ貧クシテ數々兵ヲ舉ク此レ危亡ノ道ナリ臣之ヲ聞ケリ兵ノ如カサルキハ俱ニ戰ヲ挑ムト勿レ粟ノ如カサルキハ俱ニ久シキヲ相持スルトナカレト久シキヲ持スルトキハ長ク持コタユルヲ謂フナリ從人ハ飾辯虛辭シテ主ノ行節ヲ高

賢ナリトシ其利ナルヲ言テ害ナルヲ言ハス飾辯虛辭トハ共ニ實ニ非サルヲ謂フナリ故ニ粹カニ秦楚ヲ伐ツノ禍アラハ如何トモ爲スヘカラサルノミ是ノ故ニ願クハ大王ノ之ヲ熟計セントナ

秦西有巴蜀。大船積粟。起於汝山。浮江以下。至楚三千餘里。舫船載卒一舫載五十人。與三月之食。下水而浮。一日行三百餘里。里數雖多。然而不費牛馬之力。不至十日而拒扞關。扞關驚則從境以東盡城守矣。黔中巫郡。非王之有。

秦ハ西ノ方ニ巴蜀アリ大船ニ粟ヲ積ミ汝山ヨリ起リ江ニ浮テ下ル楚ニ至ルノ道三千餘里ナリ船ヲ舫ヘ卒ヲ載セ舫ハ兩船ヲ并フルヲ謂フナリ一舫ニ兵卒五十人ト三月分ノ兵糧ヲ載セ川ヨリ下リテ浮フ一日ニ行クト三百餘里ナルヘシ里數多シト雖モ牛馬ノ力ヲ費サス十日ニ至ラスシテ扞關ニ拒ルヘシ拒ハ抵ルナリ扞關驚キ飄ケハ境ヨリ東ノ方ハ盡ク城守スヘシ此ノ如クハ黔中巫郡ハ王ノ所有ニ非サルナリ境トハ楚ノ境ナリ扞關ハ楚ノ西境ナレハ境ヨリ東トハ扞關以東ヲ謂フナリ城守トハ盡ク其城ニ據テ之ヲ守ルヲ謂フナリ王ノ有ニ非ストハ秦ノ爲ニ取ラレトナリ謂フナリ

秦舉甲出武關。南面而伐。則北地絕。秦兵之攻楚也。危難在二三

月之内。而楚待諸侯之救。在半歲之外。此其勢不相及也。夫待弱國之救。忘彊秦之禍。此臣所以爲大王患也。大王嘗與吳人戰。五戰而三勝。陳卒盡矣。偏守新城。存民苦矣。

秦兵ヲ擧ケ武關ニ出テ南ニ向ヒテ伐タハ楚ノ北境ノ道ハ斷絶スヘシ秦ノ兵ノ楚ヲ攻ムルヤ其危難ナルヲ三月ノ内ニ在リテ楚ハ諸侯ノ救ヲ待ツヲ半歲ノ外ニ在リ此レ其勢相及ハサルナリ夫レ弱國ノ救ヒヲ待テ強秦ノ禍ヲ忘ル此レ臣カ大王ノ爲ニ患フル所以ナリ大王嘗テ吳人ト戰ヒ五タヒ戰フテ三タヒ勝チシカ陣卒盡キタル故ニ吳楚ノ境ノ新城トイヘル所ヲ偏守シテ人民ノ苦ミヲ免カレシメタリ偏守トハ一方ニ繕メ築ク所ノ城ヲ守ルヲ謂フナリ

臣聞功大者易危。而民傲者怨上。夫守易危之功。而逆彊秦之心。臣竊爲大王危之。且夫秦之所以不出兵函谷十五年。以攻齊趙者。陰謀有合天下之心。

臣之ヲ聞ケリ功ノ大ナルキハ人之ヲチタムカ故ニ危フカリ易ク人民疲敝スルキハ上チ怨ムト此功大ナルトハ即チ上文ノ吳ニ勝ツヲ指スナリ夫レ危フカリ易キノ功ヲ守テ強

秦ノ心ニ逆フ臣竊カニ大王ノ爲ニ之ヲ危フム且ツ秦ノ兵ヲ函谷ノ東ニ出サヌ又十五年間齊趙ヲ攻メサル所以ハ陰カニ謀ルニ天下ヲ吞并スルノ心アルナリ本文不ノ字ハ二事ニ關スルナリ

楚嘗與秦構難。戰於漢中。楚人不勝。列侯執珪死者七十餘人。遂亡漢中。楚王大怒。興兵襲秦。戰於藍田。此所謂兩虎相搏者也。夫秦楚相傲。而韓魏以全制其後。計無危於此者矣。願大王孰計之。

楚嘗テ秦ト難ヲ構ヘ漢中ニ於テ戰フ楚人勝タスシテ列侯執珪ノ死スル者七十餘人ナリ執珪ハ楚ノ爵ニシテ珪ヲ執テ朝スル者ヲ謂フナリ遂ニ漢中ヲ失ヒタリ楚王大ニ怒リテ(此所當サニ大王ト言フヘシ楚王ト言フハ誤レルナリ)兵ヲ興シ秦ヲ襲ヒテ藍田ニ戰フ此レ謂ハユル兩虎相搏ツ者ナリ夫レ秦楚互ニ疲弊シ韓魏全キヲ以テ其後ヲ制御セハ計謀此レヨリ危キハナシ願クハ大王之ヲ熟計セヨ

秦下甲攻衛陽晉。必大關天下之匈。大王悉起兵以攻宋。不至數月。而宋可舉。舉宋而東指。則泗上十二諸侯盡。王之有也。

秦兵下シテ衛ノ陽晉ヲ攻メハ必ラス大ニ天下ノ匈ニ關スルナリ匈ハ胸ト同シ關ハ關
局ナリ言フハ常山ヲ以テ天下ノ脊ト爲セハ此レ衛及ヒ陽晉ハ天下ノ胸ニ當ル蓋シ其地
ハ秦晉齊楚ノ交道ナリ故ニ秦ノ兵陽晉ニ據レハ是レ大ニ天下ノ胸ニ關局ヲ設クルカ如
ク他國敢テ動クコトヲ得サルナリ大王悉ク兵ヲ起シテ宋ヲ攻メハ數月ニ至ラスシテ宋ハ
舉クヘシ舉クトハ拔取ルヲ謂フナリ宋ヲ舉ケテ東ノ方ニ向ヘハ泗上ノ十二諸侯ハ盡ク
王ノ所有タルヘシ戰國ノ時ニ當テ泗水ノ側ニ宋魯邾莒ナトノ十二諸侯アリ之ヲ泗上ノ
十二諸侯ト云フナリ

凡天下而以信約從親相堅者蘇秦封武安君相燕即陰與燕
王謀伐破齊而分其地乃佯有罪出走入齊齊王因受而相之
居二年而覺齊王大怒車裂蘇秦於市夫以一詐僞之蘇秦而
欲經營天下混一諸侯其不可成亦明矣

天下ノ中ニテ合從ヲ約束シテ之ヲ堅フセシ者ハ蘇秦ナリ蘇秦武安君ニ封セラレテ燕ニ
相タリ即チ陰カニ燕王ト齊ヲ伐チ破リテ其地ヲ分クンコトヲ謀ル仍テ佯リテ罪アリト稱
シ出走シテ齊ニ入ル齊王因テ蘇秦ヲ相トセリ夫レヨリ二年ヲ經テ其事發覺ス齊王大ニ
怒リ蘇秦ヲ市中ニテ車裂セリ(案スルニ蘇秦ノ事ノ發覺セルハ死後ニ在リ今張儀ノ言此

ノ如シ蓋シ事ヲ借リ說ヲ爲シテ從親ヲ破ルナリ夫レ詐僞反覆ノ蘇秦ヲ以テ天下ヲ經營
シ諸侯ヲ混一セント欲ス其成就スヘカラサルコト亦既ニ明ラカナリ經營ハ量度營爲スル
ナリ混一ハ合一スルヲ謂フ

今秦與楚接壤境界固形親之國也大王誠能聽臣臣請使秦
太子入質於楚楚太子入質於秦請以秦女爲大王箕箒之妾
効萬室之都以爲湯沐之邑長爲昆弟之國終身無相攻伐臣
以爲計無便於此者

今秦ト楚トハ境界相接シ其形勢當サニ親ムヘキノ國ナリ大王誠ニ能ク臣ノ說ヲ用井ハ
臣請フ秦ノ太子ヲシテ楚ニ質子タラシムヘシ楚ノ太子亦秦ニ質子タレハ請フ秦ノ女ヲ
以テ大王ノ箕箒ヲ執ル所ノ妾ト爲シ戸數万室ノ都ヲ致シテ湯沐ノ邑ト爲シ長ク兄弟ノ
國トナリテ終身互ニ攻伐スルコトナカルヘシ臣以爲ラク計謀此ヨリ便利ナルハナシト

於是楚王已得張儀而重出黔中地與秦欲許之屈原曰前大
王見欺於張儀張儀至臣以爲大王烹之今縱弗忍殺之又聽
其邪說不可懷王曰許儀而得黔中美利也後而倍之不可故

卒許張儀與秦親。

楚王既ニ張儀ヲ得テ黔中ノ地ヲ割テ秦ニ與フルコトヲ雖カリ之ヲ許サント欲ス屈原曰ク
 曩キニ大王張儀ニ欺カル張儀至リシ時臣以爲ラク大王必ス之ヲ烹殺サント今縱令之ヲ
 殺スニ忍ヒサルモ又其邪説ヲ聽キ用フルハ甚タ不可ナリ懷王曰ク張儀ヲ許シテ黔中ヲ
 得ルハ甚タ美利ナリ後ニシテ之ニ倍クハ不可ナリト故ニ卒ニ張儀ヲ許シ秦ト相親メリ
 張儀去楚。因遂之韓。說韓王曰。韓地險惡。山居。五穀所生。非菽
 而麥。民之食。大抵飯菽藿羹。一歲不收。民不饜糟糠。地不過九
 百里。無二歲之食。料大王之卒。悉之不過三十萬。而厮徒負養
 在其中矣。除守徼亭鄣塞。見卒不過二十萬而已矣。

張儀楚ヲ去リ遂ニ韓ニ往テ韓王ニ説テ曰ク韓ノ土地甚タ險惡ニシテ人民皆山間ニ住居
 セリ五穀ノ生スル所ハ菽ニ非サレハ麥ナリ五穀ハ稻黍稷麥菽ナリ人民糟糠タニモ饜ク
 能ハス其土地九百里ニ過キスシテ二歲ノ食ナシ大王ノ兵卒ヲ量ルニ之ヲ悉シテ三十万
 ニ過キス而シテ厮徒負養モ亦其中ニ在ルナリ厮徒ハ穰役ノ賤キ者ヲ謂フ負養ハ負擔シ
 テ公家ニ給養スル人ヲ謂フナリ徼亭鄣塞ヲ守ル者ヲ除ケハ見在ノ兵卒二十万ニ過キサ
 ルナリ徼ハ塞ナリ徼ハ本徼繞スルナリ凡ソ邊境ハ必ラス常ニ巡邏スルカ故ニ邊境ヲ謂

テ徼ト爲スナリ

秦帶甲百餘萬。車千乘。騎萬匹。虎賁之士。跽跼科頭。貫頤奮戟
 者。至不可勝計。秦馬之良。戎兵之衆。探前跌後。蹄間三尋。騰者
 不可勝數。

秦ノ帶甲ハ百餘万戰車ハ千乘騎馬ハ万匹アリ帶甲ハ鎧ヲ衿スルノ兵卒ヲ謂フ虎賁ノ士
 及ヒ跽跼科頭ニシテ貫頤奮戟スル者計フルニ勝フ可ラサルニ至ル跽跼ハ徒跣ヲ謂フナ
 リ科頭ハ兜鍪ヲ著ケスシテ敵中ニ入ルヲ謂フナリ貫頤奮戟トハ敵ニ射ラレテ猶戟ヲ奮
 ヒ死テ顧ミサルヲ謂フナリ秦ノ馬ハ甚タ良ク戎兵ハ甚タ衆シ前ヲ探リ後ヲ跌ミ蹄間三
 尋ニシテ騰リ走ル者數フルニ勝フヘカラス前ヲ探リ後ヲ跌ムトハ馬ノ前足探リテ前ニ
 向ヒ後足後ニ跌ルヲ謂フナリ跌ハ後足地ヲ抉ルヲ謂フナリ蹄間三尋ハ尋ハ八尺ナリ馬
 ノ走ルコト甚タ疾ク前後ノ蹄間一擲シテ三尋ヲ過ルヲ謂フナリ

山東之士。被甲蒙冑。以會戰。秦人捐甲徒跣。以趨敵。左挈人頭。
 右挾生虜。夫秦卒與山東之卒。猶孟賁之與怯夫。以重力相壓。
 猶烏獲之與嬰兒。夫戰孟賁烏獲之士。以攻不服之弱國。無異

垂千鈞之重於鳥卵之上。必無幸矣。

山東ノ士甲冑ヲ着テ會戰ス山東ノ士ハ諸侯ノ士ヲ謂フナリ會戰ハ合戰ヲ謂フナリ秦人甲冑ヲ棄テ徒跣シテ敵ニ赴ムク徒ハ跣足ナリ跣ハ袒ナリ衣ヲ袒シテ肉ヲ見ハスヲ謂フナリ左手ニ人頭ヲ挈ケ右手ニ生虜ヲ挾ミテ其勇氣ヲ見ハセリ秦ノ兵卒ト山東諸侯ノ兵卒トハ譬ヘハ猶孟賁ト怯夫トノ如シ重力ヲ以テ相壓スルヲ猶烏獲ト嬰兒トノ如シ孟賁烏獲ハ古ヘノ勇士ナリ怯夫ハ怯懦ノ人ナリ嬰兒ハ小兒ナリ今孟賁烏獲ノ如キ秦ノ勇士ヲ戰ハシメテ服從セサルノ弱國ヲ攻メハ千鈞ノ重物ヲ以テ鳥卵ノ上ニ垂ルニ異ナラス必ラス幸ヲ得サルナリ垂ハ猶載スルノ如シ鈞ハ三十斤ナリ幸ハ饒佗ナリ其破碎セサルヲ幸トストモ是ノ理ナキヲ謂フナリ

夫羣臣諸侯不料地之寡而聽從人之甘言好辭比周以相飾也。皆奮曰聽吾計可以彊霸天下。夫不顧社稷之長利而聽須臾之說。註誤人主無過此者。大王不事秦。秦下甲據宜陽斷韓之上地。東取成臯滎陽。則鴻臺之宮桑林之苑。非王之有也。

羣臣及ヒ諸侯ハ皆其土地ノ少ナキヲ量ラスシテ從人ノ甘言好辭ヲ用ヒ比周シテ相飾レリ(比周ノ解前ニ見ヘタリ)皆奮テ曰ク吾計ヲ用井ハ國甚タ強クシテ旗頭タルヘシト夫レ國家ノ長利ヲ顧ミスシテ須臾ノ浮説ヲ聽ク人主ヲ註誤スルヲ此ヨリ過キタルハナシ註

誤ハアヤマリアヤマルナリ大王秦ニ事ヘサレハ秦兵卒ヲ下シテ宜陽ニ據リ韓ノ上地ヲ絶ツヘシ上地ハ即チ韓ノ上黨ノ地ナリ東ノ方成臯滎陽ヲ取レハ鴻臺ノ宮桑林ノ苑ハ王ノ所有ニ非サルナリ鴻臺桑林ハ皆韓ノ宮苑ナリ

夫塞成臯絶上地則王之國分矣。先事秦則安。不事秦則危。夫造禍而求其福報計淺而怨深。逆秦而順楚。雖欲母亡不可得也。故爲大王計莫如爲秦。秦之所欲莫如弱楚。而能弱楚者莫如韓。非以韓能彊於楚也。其地勢然也。今王西面而事秦以攻齊。秦王必喜。夫攻楚以利其地。轉禍而說秦。計無便於此者。

成臯ヲ塞キ上地ヲ絶タハ王ノ國ニツニ分ルヘシ先ツ秦ニ事フレハ國安ク秦ニ事ヘザレハ國危シ夫レ禍ヲ造シテ其福報アラントチ求メ計淺フシテ怨深シ秦ニ逆フテ楚ニ從ハクハナシ秦ノ欲スル所ハ楚ヲ弱マスニ如クハナシ而シテ能ク楚ヲ弱マス者ハ韓ニ如クハナシ此レ韓ノ楚ヨリ強キヲ以テスルニ非サルナリ其土地ノ形勢然ルナリ今王西ニ向ヒ秦ニ事ヘテ楚ヲ攻メハ秦王必ラス之ヲ喜フヘシ夫レ楚ヲ攻メテ其土地ヲ利シ禍ヲ轉シテ秦ヲ悅ハス計謀此ヨリ便利ナルハ無シト

不可得也。是故願大王孰計之也。

今秦ト楚ト或ハ女ヲ嫁シ或ハ婦ヲ娶リテ長ク兄弟ノ交リヲ爲ス韓ハ宜陽ヲ獻シ梁ハ河外ヲ致シ趙ハ入テ澠池ニ朝シ河漳ノ間ノ邑ヲ割キ獻シテ秦ニ事ヘタリ大王亦秦ニ事ヘサレハ秦韓梁ニ國ヲ驅リテ齊ノ南地ヲ攻ムヘシ悉ク趙ノ兵ヲ起シテ清河ヲ渡リ博關ニ向ヘハ齊ノ臨菑即墨ハ王ノ所有ニ非サルナリ王ノ國一日秦ニ攻メラレハ秦ニ事ヘント欲スト雖能得ヘカラサルナリ故ニ願クハ大王之ヲ熟計センコトナ

齊王曰。齊僻陋隱居東海之上。未嘗聞社稷之長利也。乃許張儀。張儀去。西說趙王曰。敝邑秦王使使臣效愚計於大王。大王收率天下以賓秦。秦兵不敢出函谷關十五年。大王之威行於山東。敝邑恐懼懾伏。繕甲厲兵。飾車騎。習馳射。力田積粟。守四封之內。愁居懾處。不敢動搖。唯大王有意督過之也。

齊王曰ク齊ハ本僻陋ノ國ニシテ東海ノ上ニ隱居セリ未タ嘗テ社稷ノ長利ヲ聞カサルナリト仍テ張儀ニ許諾ス張儀齊ヲ去リ西ノ方趙王ニ説テ曰ク敝邑ノ秦王(春秋以來交聘ノ行人率ネ自カラ其國ヲ稱シテ敝邑ト曰フ)使臣ヲシテ愚計ヲ致サシム大王天下ノ諸侯ヲ

收メ率非テ秦ヲ擯ク賓ハ擯ト通スシリゾクルナリ秦ノ兵卒趙ヲ恐レテ十五年ノ間敢テ函谷關ヲ出テス大王ノ威權山東ノ諸侯ニ行ハル敝邑恐懼懾伏シテ(懾伏ハチソレ伏スルナリ)甲冑ヲ治メ兵卒ヲ厲マシ戰車騎馬ヲ飾ヘ馬ヲ馳セ弓ヲ射ルヲ習ハセ農業ヲ務メ五穀ヲ積ミテ四封ノ内ヲ守リ封ハ國境ノ堤ヲ謂フナリ愁居懾處シテ敢テ動搖セス唯大王ノ之ヲ督過スルニ意アルヲ恐ルレハナリ督ハ其事ヲ正シ責ムルナリ督過ハ深ク其過チヲ責ムルヲ謂フナリ

今以大王之力。舉巴蜀。并漢中。包兩周。遷九鼎。守白馬之津。秦雖僻遠。然而心忿含怒之日久矣。今秦有敝甲凋兵。軍於澠池。願渡河踰漳。據番吾。會邯鄲之下。願以甲子合戰。以正殷紂之事。敬使臣先聞左右。

今大王ノ力ヲ以テ巴蜀ヲ拔取リ漢中ヲ并有シ兩周ヲ兼ネ包ミ九鼎ヲ遷シ白馬ノ津ヲ守レリ(秦先キニ趙ヲ畏ル)ニ因テ兵ヲ飭フルカ故ニ巴蜀ヲ舉ケ漢中ヲ并スチ得タリ故ニ大王ノ力ト曰ヒシナリ)秦ハ僻遠ノ國ト雖能心中ニ忿怒スルノ日久シ今秦ニ敝甲凋兵アリテ澠池ニ軍ヲ構ヘタリ願クハ黄河ヲ渡リ漳水ヲ踰ヘ番吾ニ據リテ邯鄲ノ城下ニ相會シ甲子ノ日ヲ以テ合戦シテ殷紂ノ事ヲ正スヘシ敬ンテ使臣ヲシテ先ツ大王ノ左右ニ以

聞セシム昔シ周ノ武王殷ノ紂王ヲ伐ツ癸亥商ノ郊ニ陳シ甲子ノ昧爽紂其旅ヲ帥井テ林ノ若ク牧野ニ會ス前徒戈ヲ倒ニシ其後ヲ攻メテ北ケタリ遂ニ殷ニ勝チテ紂王ヲ殺セリ張儀之ヲ引テ趙ヲ懼レシムルナリ

凡大王之所信爲從者恃蘇秦蘇秦熒惑諸侯以是爲非以非爲是欲反齊國而自令車裂於市夫天下之不可一亦明矣今楚與秦爲昆弟之國而韓梁稱爲東藩之臣齊獻魚鹽之地此斷趙之右臂也夫斷右臂而與人鬪失其黨而孤居求欲母危豈可得乎。

凡ソ大王ノ合從ヲ信用スル者ハ蘇秦ノ計ヲ恃メハナリ蘇秦天下ノ諸侯ヲ熒惑シ是ヲ以テ非ト爲シ非ヲ以テ是ト爲ス詐僞反覆常ナキノ人ナリ先キニ齊國ニ反セント欲シテ其事發覺シ遂ニ齊ノ市ニテ車裂セラル夫レ天下ノ一統スヘカラサルコト亦明カナリ今楚ト秦トハ兄弟ノ交リヲ爲シ韓梁二國ハ稱シテ東藩ノ臣ト爲リ齊ハ魚鹽ヲ取ルノ地ヲ獻ス此レ趙ノ右臂ヲ斷ツナリ右臂ヲ斷テ人ト鬪ヒ其黨ヲ失フテ獨居セハ國危キナキヲ欲ストモ得ヘカラサルナリ

今秦發三將軍其一軍塞午道告齊使興師渡清河軍於邯鄲之東一軍軍成臯驅韓梁軍於河外一軍軍於澠池約四國爲一以攻趙趙服必四分其地是故不敢匿意隱情先以聞於左右臣竊爲大王計莫如與秦王遇於澠池面相見而口相結請案兵無攻願大王之定計。

秦今三將軍ヲ發シ其一軍ハ午道ヲ塞キ一縱一橫ヲ午ト爲ス午道ハ交道ヲ謂フ當サニ趙ノ東齊ノ西ニ在ルヘキナリ齊ニ告ケテ師ヲ興シ清河ヲ渡リ邯鄲ノ東ノ方ニ軍ヲ構ヘシム一軍ハ成臯ニ軍ヲ構ヘ韓梁ノ兵ヲ驅リテ河外ニ軍ヲ構ヘ一軍ハ澠池ニ軍ヲ構ヘ齊秦韓梁ノ四國ヲ約束シテ趙ヲ攻ム趙降服セハ必ラス其土地ヲ四分スヘシ故ニ敢テ意ヲ匿シ情ヲ隱サスシテ先ツ大王ノ左右ノ臣ニ以聞ス臣竊カニ大王ノ爲ニ計ルニ秦王ト澠池ニ相遇フテ面ノアタリ約束ヲ取結フニ如カス然ラハ請フ兵ヲ案シテ趙ヲ攻ムルナカルヘシ願クハ大王ノ早ク計ヲ定メンコト案トハヒカヘ止ムルヲ謂フナリ

趙王曰先王之時奉陽君專權擅勢蔽欺先王獨擅縮事寡人居屬師傅不與國謀計先王弄羣臣寡人年幼奉祀之日新心

固竊疑焉。以爲一從不事秦。非國之長利也。乃且願變心易慮。割地謝前過。以事秦。方將約車趨行。適聞使者之明詔。趙王許張儀。

趙王曰。先王ノ在リシ時。奉陽君權勢ヲ專ラニシテ。先王ヲ蔽欺シ。獨リ擅マ。トニ國事ヲ縮シタリ。蔽欺ハクラマシ。アザムクナリ。縮トハ其要ヲ統フルナリ。時ニ寡人年猶幼ニシテ。師傳ノ手ニ附シ。國家ノ計謀ニ與カラス。既ニシテ。先王群臣ヲ弄ツ。死スルヲ謂フナリ。寡人年猶少ク。先王ノ祭祀ニ奉スルノ日。淺クシテ。私心固ヨリ疑ヘリ。祀ニ奉ストハ先王ノ後ヲ奉シテ。國家ニ立ツヲ謂フナリ。以爲ラク。合從ヲ爲シテ。秦ニ事ヘサルハ。國家ノ長利ニ非サルナリ。ト仍テ願クハ。心ヲ變シ。慮ヲ易ヘテ。土地ヲ割キ。秦ニ與ヘ前ノ過チヲ謝シテ。秦ニ事フヘシト。方ニ車ヲ結ヒ。赴キ行カントセリ。今適マ使者ノ明詔ヲ聞ク。敢テ從ハサランヤト。仍テ張儀ニ許諾セリ。

張儀乃去。北之燕。說燕昭王曰。大王之所親莫如趙。昔趙襄子嘗以其姊爲代王妻。欲并代。約與代王遇於句注之塞。乃令工人作爲金斗。長其尾。今可以擊人。與代王飲。陰告厨人曰。即酒

酣樂進熱噉。反斗以擊之。

張儀仍テ北ノ方燕ニ往キ。燕ノ昭王ニ說テ曰ク。大王ノ親ム所ハ趙ニ如クハナシ。昔シ趙襄子嘗テ其姊ヲ以テ代王ノ妻ト爲シ。遂ニ代ヲ并セ取ラント欲シテ。代王ト句注ノ塞ニ相遇フ。トテ約束セリ。仍テ工人ヲシテ。金斗ヲ作り。其尾ヲ長フセシメテ。人ヲ擊ツニ便ナラシメタリ。斗ハ音主酒ヲ搗ムノ器ナリ。尾ハ斗ノ柄ナリ。代王ト飲宴シ。陰カニ厨人ニ告テ曰ク。厨人ハ料理人ナリ。酒酣ニシテ。樂メルト熱噉ヲ進メ。斗柄ヲ倒マニシテ。之ヲ擊殺セト。熱噉ハ汁ヲ熱シテ。之ヲ噉ルヲ謂ナリ。

於是酒酣樂進熱噉。厨人進斟。因反斗以擊代王。殺之。王腦塗地。其姊聞之。因摩笄以自刺。故至今有摩笄之山。代王之亡。天下莫不聞。

酒酣ニシテ。樂メルト熱噉ヲ進メタリ。酣ハ酒ヲ飲ミテ。樂ムヲ言フ。厨人斟ヲ進メ。因テ斗柄ヲ反ヘシテ。代王ヲ擊チ殺ス。王ノ頭腦地ニ塗リタリ。斟ハ羹汁ヲ謂フナリ。塗ルトハ猶汚スト。言フカ。如シ其姊之ヲ聞キ。笄ヲ摩キテ。自カラ刺セリ。故ニ今ニ至ルマテ。摩笄トイヘル山ノ名マテ。遺リタリ。摩ハ磨ト通ス。研クナリ。代王ノ亡ヒシハ。天下ノ人皆之ヲ聞カサルナシ。夫趙王之狼戾無親。大王之所明見。且以趙王爲可親乎。趙興

兵攻^テ燕^ヲ。再圍^シ燕都^ヲ而劫^ス大王^ヲ。大王割^リ十城^ヲ以謝^ス。今趙王已入朝^シ。澠池^ニ効^シ河間^ヲ以事^フ秦^ニ。今大王不事^ス秦^ニ。秦下^シ甲雲中九原^ニ。驅^テ趙^ヲ而攻^ム燕^ヲ。則易水長城^ハ非^ニ大王之有^ニ也。且今時趙之於^ル秦^ニ猶郡縣^也。不敢^テ妄舉^シ師^ヲ以攻^ム伐^ス。今王事^ス秦^ニ。秦王必喜^ス。趙不敢^テ妄動^ス。是西有^ニ彊秦之援^ヲ而南無^シ齊趙之患^ニ。是故願^ハ大王孰計^セ之^ヲ。

趙王(武靈王)ノ人ト爲リ好テ人ニ背キ戻リテ親ミノ情ナキハ大王ノ明カニ見ル所ナリ。狼戻トハ暴戻ナルヲ狼ノ如キヲ言フナリ。且趙王ヲ以テ親ムヘキノ人ト爲スヤ趙先キニ兵ヲ興シテ燕ヲ攻メ再タヒ燕ノ都ヲ取圍ミテ大王ヲ劫カス大王止ムヲ得ス十城ヲ割テ謝シタル事アリ。今趙王己ニ入テ澠池ニ朝シ河漳ノ間ノ地ヲ獻シテ秦ニ事ヘタリ。今王亦秦ニ事ヘサレハ秦甲兵ヲ燕ノ雲中九原ニ下シ趙ヲ驅リテ燕ヲ攻メハ燕ノ易水長城ナトハ大王ノ所有ニハ非サルナリ。且今時趙ノ秦ニ於ケルハ猶郡縣ノ如キナリ。故ニ敢テ妄リニ師ヲ舉ケテ人ノ國ヲ攻伐セス。今王モ亦秦ニ事ヘハ秦王(昭王)必ラス之ヲ喜フヘシ。趙政テ妄リニ動カサレハ是レ西ノ方ニ強秦ノ援アリテ南ノ方ニハ齊趙ノ患ナキナリ。故ニ願クハ大王之ヲ熟計セヨト。

燕王曰。寡人蠻夷僻處。雖大男子。裁如嬰兒。言不足以采正計。今上客幸教之。請西面而事秦。獻恒山之尾五城。

燕王曰ク寡人ノ國蠻夷ト同クシテ遠方ニ僻處セリ。寡人又大男子ト雖モ裁カニ嬰兒ノ如シ。大男子トハ身軀壯大ニシテ年長スルノ人ト謂フカ。如シ裁ハ僅ナリ。嬰兒ノ如シトハ智ノ淺キヲ謂フナリ。故ニ言語ハ正シキ計ヲ采リ求ムルニ足ラサルナリ。案スルニ戰國策ニ言不足以求正。謀不足以決事。ニ作ル疑フラクハ史記後ノ一句ヲ脱スルナルヘシ。今上客幸ニ之ヲ教フ請フ西ニ向ヒテ秦ニ事フヘシト。恒山ノ末ナル五城ヲ獻シテ秦ニ與ヘタリ。尾ハ末ナリ。

燕王聽儀。儀歸報。未至咸陽。而秦惠王卒。武王立。武王自爲太子時。不說張儀。及即位。羣臣多讒張儀。曰。無信。左右賣國。以取容。秦必復用之。恐爲天下笑。諸侯聞張儀有郤武王。皆畔衡復合從。

燕王張儀ノ說ヲ用井タリ張儀歸リ報セントス。未タ咸陽ニ至ラサル中ニ秦ノ惠王卒シ。其子武王立ツ。武王太子タリシ時ヨリ張儀ヲ悅ハス位ニ即クニ及ヒテ群臣多ク張儀ヲ讒言

シテ曰ク張儀ハ信義ナク左右國ヲ賣テ己レノ苟クモ容レ用井ラレトナク欲ス秦必ラス復
タ之ヲ登用セハ恐ラクハ天下ノ物笑ヒトナルヘシト諸侯張儀カ武王ト郤アルヲ聞キ皆
運衛ヲ背キテ復々皆合從セリ

秦武王元年。羣臣日夜惡張儀。未已。而齊讓又至。張儀懼誅。乃
因謂秦武王曰。儀有愚計。願効之。王曰。奈何。對曰。爲秦社稷計
者。東方有大變。然後王可以多割得地也。今聞齊王甚憎儀。儀
之所在。必興師伐之。故儀願乞其不肖之身。之梁。齊必興師而
伐梁。梁齊之兵。連於城下。而不能相去。王以其間伐韓。入三川。
出兵函谷。而毋伐以臨周。祭器必出。挾天子。按圖籍。此王業也。

武王ノ元年群臣日夜張儀ヲ讒言シテ己マス齊ノ讓メ又至リタリ張儀嘗テ曰ク儀ノ甚々
憎ム所ハ齊王ヨリ大ナルハナシト則チ儀モ亦齊ノ惡ム所タリ而ルニ秦之ニ任スルカ故
ニ齊此ヲ以テ秦ヲ責ム此レ蓋シ齊張儀ノ武王ト郤アルヲ聞キ之ニ乘シテ責ムルナリ張
儀誅セラレンコトヲ恐レ仍テ武王ニ謂テ曰ク儀愚計アリ願クハ之ヲ申サン王曰ク奈何ナ
ル計ソ對テ曰ク秦ノ社稷ノ爲ニ計ルニ東方ニ大變動アリテ然ル後ニ王多ク諸侯ノ土地

ヲ割キ取ルヘキナリ大變トハ兵事アルヲ言フナリ今聞ク齊王甚々儀ヲ憎ムト儀ノ在ル
所ハ必ラス師ヲ興シテ之ヲ伐ツヘシ故ニ儀願クハ不肖ノ身ヲ乞フテ梁ニ往カハ齊必ラ
ス師ヲ興シテ梁ヲ伐ツヘシ不肖ノ身ヲ乞フトハ身ノ暇ヲ乞フヲ謂フナリ梁ト齊トノ兵
城下ニ連結シテ相去ルコト能ハサルヘシ連ルトハ解ケサルヲ言フ王其間ヲ以テ韓ヲ伐チ
三川ニ入り兵ヲ函谷ヨリ出シ伐ツコトナクシテ周ニ立臨マハ周ノ祭器ハ必ラス出ツヘシ
天子ヲ挾ミテ天下ノ圖籍ヲ按セハ此レ王者ノ業ナリト祭器トハ王者ノ祭祀ニ陳設スル
文物軒車彝器等ヲ謂フナリ是レ周ノ宗社ノ禮器ニシテ諸侯ノ備ヘサル所ナリ

秦王以爲然。乃具革車三十乘。入儀之梁。齊果興師伐之。梁哀
王恐。張儀曰。王勿患也。請令罷齊兵。乃使其舍人馮喜之楚。借
使之齊。謂齊王曰。王甚憎張儀。雖然亦厚矣。王之託儀於秦也。
齊王曰。寡人憎儀。儀之所在。必興師伐之。何以託儀。對曰。是乃
王之託儀也。夫儀之出也。固與秦王約曰。爲王計者。東方有大
變。然後王可以多割得地。今齊王甚憎儀。儀之所在。必興師伐
之。故儀願乞其不肖之身。之梁。齊必興師伐之。齊梁之兵。連於

城下而不能相去。王以其間伐韓。入三川。出兵函谷。而無伐以臨周。祭器必出。挾天子案圖籍。此王業也。秦王以為然。故具革車三十乘。而入之梁也。今儀入梁。王果伐之。是王內罷國。而外伐與國。廣鄰敵。以內自臨。而信儀於秦王也。此臣之所謂託儀也。齊王曰善。乃使解兵。張儀相魏一歲。卒於魏也。

秦王以為然。然リト仍テ革車三十乗ヲ具ヘテ張儀ヲ梁ニ入レシム革車ハ即チ重車ナリ又之ヲ輜重ト云フ齊果シテ師ヲ興シテ之ヲ伐ツ梁ノ哀王大ニ恐レタリ張儀曰ク王患フル勿レ請フ齊ノ兵ヲ罷メシメント仍テ其舍人馮喜ヲシテ楚ニ往テ使事ヲ借リテ齊ニ往カシム使事借ルトハ使事ヲ借リテ齊ニ往クヲ謂フナリ齊王ニ謂テ曰ク王甚々張儀ヲ憎ム然リト雖モ王ノ張儀ヲ秦ニ託スルヤ亦厚シト謂フヘシ齊王曰ク寡人張儀ヲ憎ム張儀ノ在ル所ハ必ラス師ヲ興シテ之ヲ伐ツ何ヲ以テ張儀ヲ秦ニ託センヤ對テ曰ク是レ乃チ王ノ儀ヲ託スルナリ儀ノ秦ヲ出ルヤ秦王ト約束シテ曰ク王ノ爲ニ計ルニ東方ノ諸侯ニ大變動アリテ然ル後多ク諸侯ノ土地ヲ割キ得ヘキナリ今齊王甚々儀ヲ憎ム儀ノ在ル所ハ必ラス師ヲ興シテ之ヲ伐ツヘシ故ニ儀不肖ノ身ヲ乞フテ梁ニ往カハ齊必ラス師ヲ興シテ之ヲ伐ツヘシ齊梁ノ兵城下ニ連結シテ相去ルコト能ハサルヘシ王其間ヲ以テ韓ヲ

伐チ三川ニ入り兵ヲ函谷ヨリ出シ伐ツコトナクシテ周ニ立臨マハ周ノ祭器ハ必ラス出ツヘシ而シテ王天子ヲ挾ミテ圖籍ヲ案セハ此レ王者ノ業ナリト秦王以テ然リト爲ス故ニ革車三十乗ヲ具ヘテ張儀ヲ梁ニ入ルナリ今張儀梁ニ入ル王果シテ梁ヲ伐タハ是レ王内ハ國ヲ疲弊シテ外ハ與國ヲ伐チ梁ト齊トハ先キニ相許シ與ニ從テ約シテ鄰ト爲ルカ故ニ與國ト云フナリ鄰敵ヲ廣メ内自カラ臨ミテ張儀ヲ秦王ニ信用セシムルナリ此レ臣ノ謂ハユル張儀ヲ託スルナリト自カラ臨ムトハ自カラ之ヲ爲スヲ謂フナリ齊王曰ク善シト仍テ兵ヲ解カシム張儀魏ニ相タルコト一歲ニシテ魏ニ於テ死セリ

陳軫者。游說之士。與張儀俱事秦。惠王皆貴重爭寵。張儀惡陳軫於秦王。曰。軫重幣輕使。秦楚之間。將爲國交也。今楚不加善於秦。而善軫者。軫自爲厚。而爲王薄也。且軫欲去秦而之楚。王胡不聽乎。

陳軫ハ好テ游說スル所ノ士ナリ張儀ト俱ニ秦ノ惠王ニ事ヘ兩人貴ヒ重セラレテ俱ニ寵ヲ爭ヒタリ張儀陳軫ヲ讒言シテ曰ク陳軫カ重ク幣帛ヲ積ミテ秦楚ノ間ニ輕使スルハ將サニ秦國ノ爲ニ交ラントスルナリ輕トハ其行クノ疾ヤカナルヲ言フナリ今楚ハ秦ト相善ミセスシテ陳軫ト相善ミスル者ハ陳軫カ自カラ爲メニスル手厚クシテ王ノ爲ニスル

手薄キカ故ナリ且ツ陳軫秦ヲ去テ楚ニ往ント欲セリ王何ソ聽キ入レサルヤ
 王謂陳軫曰吾聞子欲去秦之楚有之乎軫曰然王曰儀之言
 果信矣軫曰非獨儀知之也行道之士盡知之矣昔子胥忠於
 其君而天下爭以爲臣曾參孝於其親而天下願以爲子故賣
 僕妾不出閭巷而售者良僕妾也出婦嫁於鄉曲者良婦也今
 軫不忠其君楚亦何以軫爲忠乎忠且見弃軫不之楚何歸乎
 王以其言爲然遂善待之

惠王陳軫ヲ召シテ謂テ曰ク吾汝カ秦ヲ去テ楚ニ往ント欲スト聞ク實ニ然ルヤ陳軫曰然
 リ王曰ク此ノ如クハ張儀ノ言果シテ信ナリ陳軫曰ク此レ獨リ張儀ノミ之ヲ知ルニ非ス
 路ヲ行クノ常人モ皆之ヲ知レリ昔シ吳子胥其君ニ忠實ヲ盡セシカハ天下ノ人盡ク我臣
 ト爲スヲ爭ヒタリ曾參其親ニ孝行ナリシカハ天下ノ人悉ク己ノ子ト爲スヲ願ヒタリ故
 ニ僕婢ヲ賣ラント欲スルニ閭巷ノ中ヲ出テスシテ直クニ售ラル者ハ良僕婢ナレハナ
 リ僕妾ハ僕婢ヲ謂フナリ售ハ賣去ルナリ閭巷ハ二十五家ヲ間ト云フ巷ハ委巷ナリ良ハ
 善ナリ離縁サレタル婦女再タヒ郷曲ニ嫁スル者ハ良婦ナレハナリ郷ハ万二千五百家ナ

リ曲ハ八委巷ナリ今軫其君ニ忠實ナラサレハ楚亦何ソ軫ヲ以テ忠ト爲サンヤ軫王ニ忠
 實ナルモ王ノ爲ニ弃テラレントス故ニ軫楚ニ往カスシテ何クニカ歸セント惠王其言ヲ
 以テ然リト爲シ遂ニ善ク之ヲモテナセリ
 居秦期年秦惠王終相張儀而陳軫奔楚楚未之重也而使陳
 軫使於秦過梁欲見犀首犀首謝弗見軫曰吾爲事來公不見
 軫軫將行不得待異日犀首見之陳軫曰公何好飲也犀首曰
 無事也曰吾請令公饜事可乎曰柰何曰田需約諸侯從親楚
 王疑之未信也公謂於王曰臣與燕趙之王有故數使人來曰
 無事何不相見願謁行於王王雖許公公請毋多車以車三十
 乘可陳之於庭明言之燕趙

陳軫秦ニ居ル一滿一ケ年ニシテ惠王終ニ張儀ヲ登用シテ相トセリ是ニ於テ陳軫楚ニ亡
 ク走ル楚未タ之ヲ重ンセサルナリ而シテ陳軫ヲシテ秦ニ使ヒセシム陳軫仍テ梁ヲ過キ
 テ犀首ヲ見ント欲ス犀首辭シテ之ヲ見ス陳軫曰ク吾本ト汝ニ教フル事アルカ爲ニ來ル
 ナリ公我ヲ見サレハ我將サニ行カントス他日ヲ待ツヲ得スト犀首仍テ之ヲ見ル陳軫曰

ク公何ソ酒ヲ飲ムヲ好ムヤ犀首曰ク國家ノ事ナケレハナリ陳軫曰ク吾請フ公ナシテ國
家ノ事ニ飽カシメント欲ス犀首曰ク奈何ン陳軫曰ク梁ノ將田需諸侯ト相約束シ合從ヲ
爲シテ相親メリ而ルニ楚王之ヲ疑フテ未タ信用セサルナリ故ニ公魏王ニ謂テ曰ヘ臣燕
趙ノ王ト故アリ故アリトハ舊キナジミヲ謂フナリ燕趙ノ王數々人ナシテ來ラシメテ曰
ク汝魏ニ在テ事ナクンハ何ソ來テ相見サルト願クハ燕趙ニ往クヲ請フト請ハ請フナ
リ王公ニ許可スト雖臣公車ヲ多クスル勿レ只車三十乘ヲ以テ之ヲ庭ニ陳ヌヘシ而シテ
公然トシテ燕趙ニ往クト言ヘト

燕趙客聞之。馳車告其王。使人迎犀首。楚王聞之。大怒曰。田需
與寡人約。而犀首之燕趙。是欺我也。怒而不聽其事。

犀首仍テ陳軫ノ言ノ如クニセシカハ燕趙ノ客之ヲ聞テ皆車ヲ馳セテ其主ニ告ケ人ナシ
テ犀首ヲ迎ヘシム楚王之ヲ聞テ大ニ怒テ曰ク田需寡人ト約束ス而シテ犀首燕趙ニ往ク
是レ田需我ヲ欺クナリト怒テ田需力從親ノ事ヲ許サス蓋シ梁楚相約シテ燕趙ヲ絶タシ
ト欲ス而シテ犀首梁ヨリ燕趙ニ往クハ將サニ楚ヲ賣ラントスルナリ故ニ楚王怒テ是レ
我ヲ欺クト云ヘルナリ

齊聞犀首之北。使人以事委焉。犀首遂行。三國相事。皆斷於犀

首。軫遂至秦。韓魏相攻。昔年不解。秦惠王欲救之。問於左右。左
右或曰。救之便。或曰。勿救便。惠王未能爲之決。

齊犀首カ北ノ方燕趙ニ往クト聞テ人ナシテ國事ヲ委ネシム蓋シ諸侯ニ後レノヲ恐ル
カ故ナリ犀首遂ニ齊燕趙三國ノ相ノ事ヲ行ヒ細大皆犀首ノ手ニテ決斷セリ陳軫遂ニ秦
ニ至ル此時韓魏相攻メテ滿一ケ年ノ間解ケス秦ノ惠王之ヲ救ヒ止メント欲シテ左右ノ
臣ニ問フ左右或ハ曰ク之ヲ救フ便利ナリト或ハ曰ク救フナキ便利ナリト惠王未タ之ヲ
決斷スル能ハス

陳軫適至。秦惠王曰。子去寡人之楚。亦思寡人不。陳軫對曰。王
聞夫。越人莊烏乎。王曰。不聞。曰。越人莊烏仕楚。執珪。有頃而病。
楚王曰。烏故。越之鄙細人也。今仕楚。執珪。貴富矣。亦思越不。中
謝對曰。凡人之思故。在其病也。彼思越。則越聲。不思越。則楚聲。
使人往聽之。猶尙越聲也。今臣雖棄逐之楚。豈能無秦聲哉。

陳軫適マ至リタリ惠王曰ク汝寡人ヲ去テ楚ニ往ケリ亦寡人ヲ思フヤ否ヤ陳軫對テ曰ク
王彼ノ越人莊烏ノ事ヲ聞ケリヤ王曰ク聞カス陳軫曰ク越人莊烏楚ニ仕官シテ執珪ノ爵

チ得タリ頃ラクシテ病ニ罹レリ楚王曰ク烏ハ舊ト越ノ鄙細ノ人ナリ鄙細人トハ在郷ノ小人ナルヲ謂フナリ今楚ニ仕官シ執珪ト爲リテ富貴ヲ得タリ亦越ヲ思フヤ否ヤ中謝對テ曰ク中謝ハ侍御ノ官ヲ謂フナリ凡ソ人ノ故郷ヲ思フハ其病中ニ在ルナリ彼レ越ヲ思ハハ則チ越ノ聲ヲ發スヘシ越ヲ思ハサレハ則チ楚ノ聲ヲ發スヘシト仍テ人ヲシテ往テ之ヲ聽カシメシカハ猶越ノ聲ヲ發セリト今臣棄逐ハレテ楚ニ往クト雖モ豈ニ能ク秦ノ聲ナカラシヤ秦ノ聲ナカラシヤトハ秦ヲ忘レサルヲ謂フナリ

惠王曰善今韓魏相攻昔年不解或謂寡人救之便或曰勿救便寡人不能決願子爲子主計之餘爲寡人計之陳軫對曰亦嘗有以夫卞莊子刺虎聞於王者乎莊子欲刺虎館豎子止之曰兩虎方且食牛食甘必爭爭則必鬪鬪則大者傷小者死從傷而刺之一舉必有雙虎之名卞莊子以爲然立須之有頃兩虎果鬪大者傷小者死莊子從傷者而刺之一舉果有雙虎之功

惠王曰ク善シ今韓魏相攻メ期年ニシテ解ケス或ハ曰ク寡人之チ救フ便利ナリト或ハ曰ク

ク之チ救フナキ便利ナリト寡人未タ決斷スル能ハス願クハ汝カ主ノ楚王ノ爲ニ計ルノ餘リ寡人ノ爲ニ之チ計レ陳軫對テ曰ク亦嘗テ夫ノ勇士卞莊子ノ虎ヲ刺スコトヲ以テ王ニ以聞セル者アリヤ卞莊子虎ヲ刺サント欲ス館ノ豎子之チ止メテ曰ク館ハ逆旅ノ舍ヲ謂フナリ豎子ハ小子ナリ兩虎方ニ牛ヲ食ハントス食フテ甘ケレハ必ラス爭フヘシ爭ヘハ必ラス鬪フヘシ鬪ヘハ大ナル者ハ傷ツキ小ナル者ハ死スヘシ傷ツケルニ從テ之チ刺サハ一舉シテ必ラス雙虎ヲ刺スノ名アルヘシト卞莊子以テ然リト爲シ立テ之チ須ツ頃ラクアリテ兩虎果シテ鬪ヒ大ナル者ハ傷ツキ小ナル者ハ死シタリ卞莊子仍テ傷ツク者ニ從テ之チ刺ス一舉シテ果シテ兩虎ヲ刺スノ名ヲ得タリ

今韓魏相攻昔年不解是必大國傷小國亡從傷而伐之一舉必有兩實此猶莊子刺虎之類也臣主與王何異也惠王曰善卒弗救大國果傷小國亡秦興兵而伐大尅之此陳軫之計也
今韓魏相攻メテ期年解ケス是レ必ラス大國ハ傷ツキ小國ハ亡フヘシ傷ツケルニ從テ之チ伐タハ一舉シテ必ラス兩實アルヘシ此レ譬ヘハ猶卞莊子カ虎ヲ刺スノ類ナリ臣カ主ト王ト何ソ異ナラント臣カ主トハ楚王ヲ謂フナリ王ハ秦ノ惠王ヲ指スナリ言フハ我カ主ト王ト亦以テ異ナル無シ故ニ敢テ楚ヲ先キンシテ秦ヲ後ニセサルナリ惠王曰ク善シト卒ニ之チ救ハス大國ハ果シテ傷ツキ小國ハ亡ヒタリ秦仍テ兵ヲ興シテ伐テ大ニ之ニ

尅チタリ此レ陳軫ノ計ナリ

犀首者。魏之陰晉人也。名衍。姓公孫氏。與張儀不善。張儀爲秦之魏。魏王相張儀。犀首弗利。故令人謂韓公叔曰。張儀已合秦魏矣。其言曰。魏攻南陽。秦攻三川。魏王所以貴張子者。欲得韓地也。且韓之南陽已擧矣。子何不少委焉。以爲衍功。則秦魏之交可錯矣。然則魏必圖秦而奔儀。收韓而相衍。公叔以爲便。因委之犀首。以爲功。果相魏。張儀去。

犀首ハ魏ノ陰晉ノ人ナリ名ハ衍姓ハ公孫氏ナリ之ヲ犀首トイヘルハ魏ノ犀首ト云ヘル官ニ任シタレハナリ犀首張儀ト交リ善カラズ張儀秦ノ爲ニ魏ニ往ク魏王張儀ヲ相トス犀首之ヲ便利トセス故ニ人ナシテ韓ノ公叔ニ謂ハシメテ曰ク張儀既ニ秦魏ヲ合ス其言ニ曰ク此レ張儀秦魏ヲ合スルノ辭ナリ魏ハ南陽ヲ攻メ秦ハ三川ヲ攻メハ韓必ラス亡フヘシト且ツ魏王張儀ヲ貴フ所以ハ韓ノ土地ヲ得ント欲スレハナリ若シ此ノ如クンハ韓ノ南陽擧ケラルヘシ子何ッ少シク事ヲ以テ衍ニ委ネテ衍カ功ト爲スナクハサル衍功アレハ魏之レニ任スヘシ魏之レニ任スレハ其爲ス所ニマカスカ故ニ秦魏ノ交リ停止スヘ

シ然ラハ則チ魏ハ必ラス秦ヲ圖リテ張儀ヲ弃テ韓ヲ取收メテ衍ヲ相トスヘシト公叔以テ然リト爲シ因テ之ヲ犀首ニ委ネテ功ト爲ス衍果シテ魏ノ相ト爲リタリ張儀魏ヲ去テ秦ニ歸レリ

義渠君朝於魏。犀首聞張儀復相秦。害之。犀首乃謂義渠君曰。道遠不得復過。請謁事情。曰。中國無事。秦得燒撥焚杆君之國。有事。秦將輕使重幣事君之國。

義渠ノ君魏ニ朝ス義渠ハ西戎ノ國ノ名ナリ犀首張儀カ復タ秦ニ相タリト聞テ之ヲ忌害ス仍テ義渠ノ君ニ謂テ曰ク義渠ハ道遠クシテ今ヨリ以後復更ニ過テ相見ル事ヲ得サルナリ請フ事情ヲ告ケン謁ハ告クルナリ事情ハ事實ナリ曰ク中國無事ナレハ秦必ラス君ノ國ヲ燒撥焚杆スルヲ得ヘシ中國ハ山東ノ諸侯ヲ謂フ無事トハ共ニ秦ヲ攻メサルヲ謂フ燒撥ハ其國ヲ焚燒シテ侵掠スルヲ謂フナリ焚杆ハ焚蹂シテ牽制スルヲ謂フナリ秦若シ諸侯ニ攻伐セラルレハ必ラス輕使重幣ヲ以テ義渠ノ國ニ事ヘテ相助ケシメント欲スト犀首ノ此言ハ義渠ノ君ヲシテ秦ヲ援クルナカラシメント欲スルナリ

其後五國伐秦。會陳軫謂秦王曰。義渠君者。蠻夷之賢君也。不如賂之以撫其志。秦王曰。善。乃以文繡千純。婦女百人。遺義渠。

君。義渠君致羣臣而謀曰。此公孫衍所謂邪。乃起兵襲秦。大敗秦人。李伯之下。張儀已卒之後。犀首入相秦。嘗佩五國之相印。爲約長。

其後楚魏齊韓趙ノ五國共ニ秦ヲ攻ム會マ陳軫秦王ニ謂テ曰ク義渠ノ君ハ蠻夷中ノ賢君ナリ之ニ賂フテ其志ヲ撫スルニ如カス撫ハ安ニスルナリ秦王曰ク善シト仍テ文繡千純婦女百人ヲ以テ義渠ノ君ニ遺ル純ハ一段ナリ義渠ノ君群臣ヲ呼集メテ謀テ曰ク此レ先キニ公孫衍カ謂フ所ナルカト仍テ兵ヲ起シテ秦ヲ襲ヒ秦ノ軍ヲ李伯ノ城下ニ打破レリ張儀既ニ卒シテ後犀首ハテ秦ニ相タリ嘗テ五國ノ相ノ印ヲ佩ヒ或ハ從テ爲シ或ハ横テ爲シテ常ニ約ノ長ト爲リタリ

太史公曰。三晉多權變之士。夫言從衡彊秦者。大抵皆三晉之人也。夫張儀之行事。甚於蘇秦。然世惡蘇秦者。以其先死。而儀振暴其短。以扶其說。成其衡道。要之。此兩人。眞傾危之士哉。

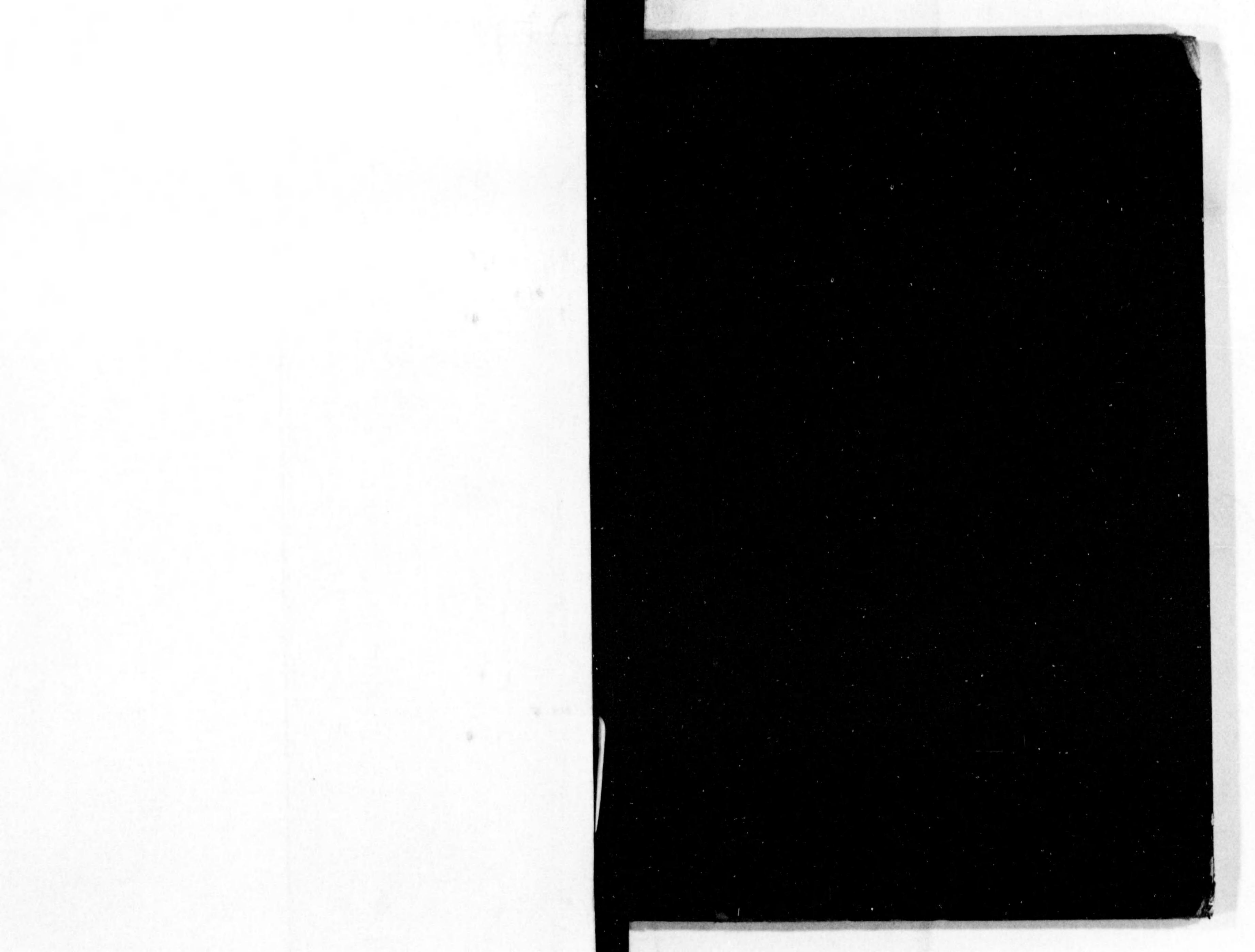
三晉ノ地ニ權謀變詐ノ士多シ夫レ合從連衡ヲ言フテ秦ヲ強フスル者ハ大抵三晉ノ國ヨリ出テシ所ノ人ナリ張儀蘇秦等皆然リ夫レ張儀ノ行事ハ蘇秦ヨリ甚ダシ張儀ハ諸侯ヲ

シテ秦ニ事ヘシメテ悉ク其土地ヲ割カント欲ス故ニ其行事蘇秦ヨリ甚ダシト云フナリ然レモ世間蘇秦ヲ惡スル者ハ何ソヤ其先キニ死シテ張儀其短ヲ振暴シテ己レノ說ヲ扶ケ其衡道ヲ成スヲ以テノ故ナリ振暴ハ其惡ヲ振揚暴露スルヲ謂フナリ其說ヲ扶クトハ彼ノ非ヲ說キ我ノ是ヲ成シテ己レノ說辭ヲ扶會スルヲ謂フナリ其衡道ヲ成ストハ六國ニ說テ連衡シテ秦ニ事ヘシムルヲ謂フナリ然レモ張儀ノ死スル蘇秦ノ前ニ在ラシメハ蘇秦ノ張儀ノ惡ヲ振暴シテ其從ヲ成ス。亦此ノ如クナルヘシ之ヲ要スルニ此兩人ハ眞ニ傾危反覆ノ士ト謂フヘキナリ

16/4/34

Handwritten text, possibly a list or notes, written vertically on the right side of the page. The text is very faint and difficult to decipher, but appears to consist of several lines of characters.

68
182



68
182

003071-001-6

68-182

史記列伝講義

太田 才次郎/著

M25-26

ACC-0749



